



منم که ملهم غیبم ، مظفر ، اندر شعر  
پچ حاجت است بقاموس و کنزو فرهنگم

نشریه شماره ۱۱  
کانون دانش پارس

## دیوان

شاعر غزلسرای معروف قرن اخیر شیراز

# مر حوم مظفر شیرازی

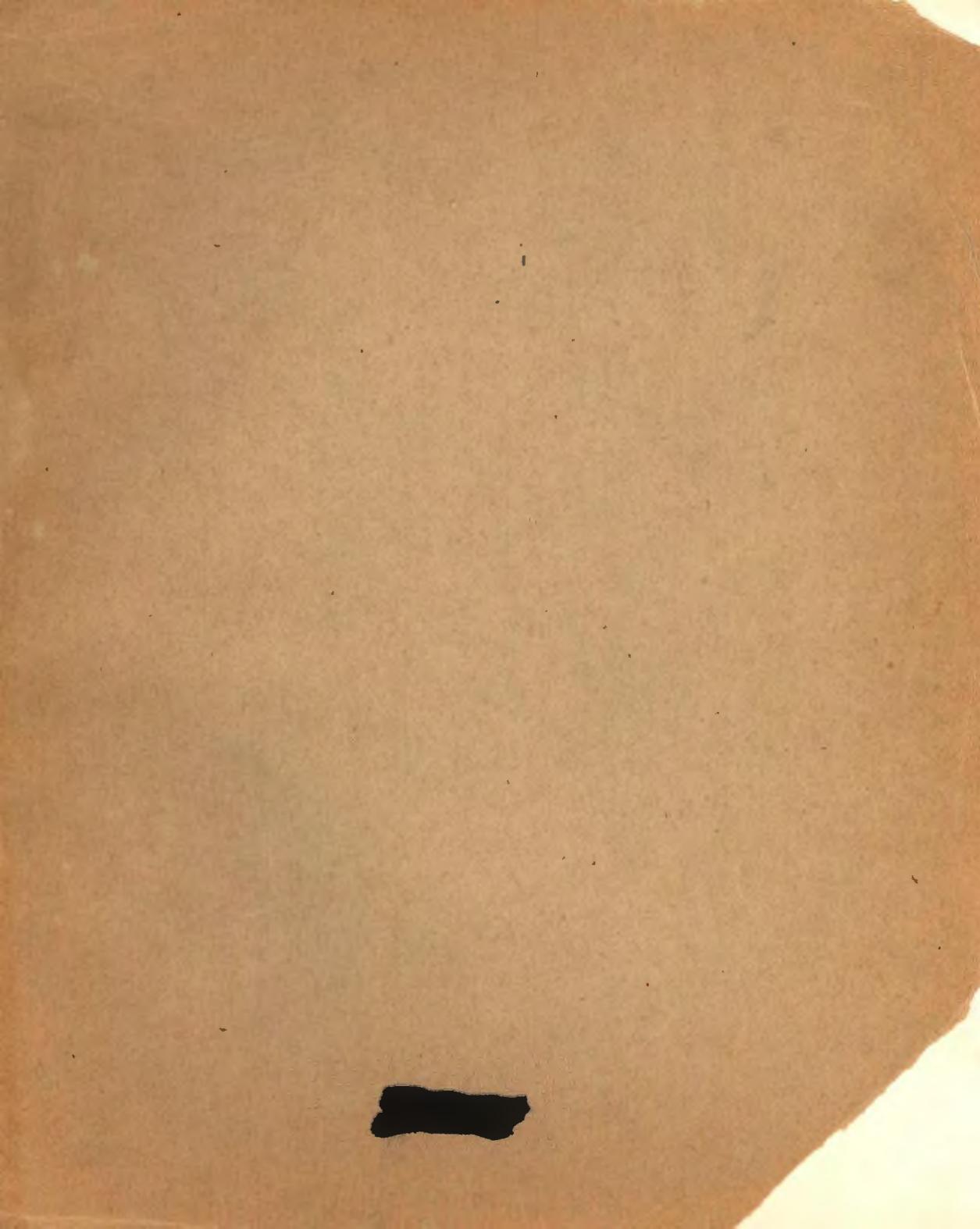
بتوشش و تصحیح

علی‌الهی بجهزه‌زی

دی ماه ۱۳۳۷

---

چاپ موسوی شیراز





من که ملهم غیم ، مظفر ، اند شعر  
چه حاجت است بقاموس و کنزو فرهنگ

نشریه شماره ۱۱  
کانون دانش پارس

## دیوان

شاعر غزلسرای معروف قرن اخیر شیراز

# مرحوم مظفر شیرازی

بکوشش و تصحیح

علی‌الهی بحسب روزی

دی ماه ۱۳۳۷

چاپ موسوی شیراز



## مقدمه

### بیاری ایزد تو انا

یکی از هدفهای «کانون دانش پارس» احیاء نام شعراء و دانشمندان و شیخ صیتهای بر جسته فارس و چاپ و نشر آثار علمی و ادبی آنان میباشد.  
بهمین جهت از بدء تأسیس تاکنون در اجرای این منظور کوشیده و خوش بختانه توفیقات قابل ملاحظه ایرا بدهست آورده است.

یکی از شعرای معروف قرن اخیر شیراز که بگفته استاد سخن: «رقه غزلیاتش را چون کاغذ زر میبردند» و در محافل ادباء مورد توجه عمومی بود---رحمو «مظفر» شیرازی است که با وجود علاوه‌مندی عمومی بداشت و خواندن غزلیات دلنشیں آنمرحوم، دیوان اشعارش در دسترس کسی نبود و این امر مایه تأسف عمومی بود.

«کانون دانش پارس» برای انجام این خدمت ادبی به آقای علی اصغر مظفر وارث آنمرحوم مراجعه کرد. نامبرده نیز با نهایت اشتیاق و جوانمردی کلیه مسوده اشعار «مظفر» را در اختیار کانون گذاشت ولی چون استفاده از آن اوراق فرسوده و پاره پاره مشکل بود از همکار ارجمند آقای علی نقی به روزی عضو دانشمند کانون درخواست شد که ذحمت پاکنویس و تصحیح و تنظیم آنرا بعده بگیرد و آنرا برای

چاپ آماده سازد . ایشان این پیشنهاد را با گشاده روئی پذیرفته و بشرحی که در  
دیباچه نگاشته اند ، با تحمیل زحمات بسیار اینکار دشوار را بنحو احسنی انجام داده  
و کانون دانش پارس را ارزشمند ذیقیمت خود سپاسگزار ساخته اند .

اینک خرسندیم که دیوان این شاعر خوش قریحه و رسته شیرازی به مت آقای  
علی اصغر مظفر بشکل یکی از انتشارات « کانون دانش پارس » منتشر میگردد .  
امید است که اینخدمت ادبی و فرهنگی دیگر کانون دانش پارس نزد ادبیات دانش  
ومعرفت مورد قبول قرار گیرد .

شیراز - اول دیماه ۱۳۴۷

یادبود آغاز هفتاد و سال تأسیس کانون

مؤسس و دبیر کانون دانش پارس

علی سامی

## صورت انتشارات کانون دانش پارس

۱ - نشریه یکم ( مهرماه ۱۳۳۳ ) شامل مطالب زیر :

الف - کانون دانش پارس چگونه و بچه منظوری تشکیل گردید . بقلم محمدحسین استخر

ب - مقام دانش در ایران باستان « علی سامی »

ج - انسان و سر نوش او تأثیف آگنل ترجمه محمد رضا حقیقی

د - لبریز گناء اثر فریدون تولی

ه - دارالعلم شیراز بقلم صدرالدین محلاتی

و - عقیده پزشکان قدیم راجع به رض سلطان « دکتر محمد تقی میر »

۲ - شرح تخت جمشید بزبان انگلیسی تأثیف علی سامی

ترجمه آفای شارپ ( ماه مارچ ۱۹۵۴ )

۳ - نشریه سوم ( دیماه ۱۳۳۳ ) شامل مطالب زیر :

الف - چندصفحه از تاریخ بزرگترین تحولات علمی بقلم محمدحسین استخر

ب - دریغ اثر فریدون تولی

ج - بدروود ترجمه « »

د - قدیمی ترین یادداشت پزشکی بقلم دکتر محمد تقی میر

ه - تاریخ پارس در عهد باستان « علی سامی »

و - ولات فارس در زمان خلفا « صدرالدین محلاتی »

ز - شرح حال کامل حکیم قاآنی شیرازی « علی نقی بهروزی »

۴ - شرح کامل آثار و حرفیات بازار گاد بزبان انگلیسی نگارش علی سامی

( اسفند ۱۳۳۴ ) ترجمه آفای شارپ

« و »

- ۵ - دیوان مرحوم حجۃ‌الاسلام آفاسیدعلی مجتبه‌کازرونی  
بکوشش علی نقی بهروزی (دیماه ۱۳۳۴)
- ۶ - نشریه ششم (اسفند ۱۳۳۴) شامل مطالب زیر :
- الف - پیروز شو و شاد باش تألیف آگنل
  - ب - شطرنج وجود
- ۷ - شأن نزول آیات قرآن (۱۳۳۵)
- ۸ - شیراز بزبان انگلیسی (بهار ۱۹۵۸)
- ۹ - تفسیر سوره والنصر (آذر ۱۳۳۷)
- ۱۰ - تاریخچه و شرح آثار شیراز - بزبان فارسی (دیماه ۱۳۳۷)
- ۱۱ - دیوان مظفر شیرازی (دیماه ۱۳۲۷)

## فهرست مزدوجات کتاب

صفحه	ج	
		مقدمه کانون دانش پارس
۱	‘	فهرست انتشارات کانون دانش پارس
۱۱	‘	دیباچه و شرح حال شاعر
۱۰۸	‘	فصل اول - غزلیات
۱۵۴	‘	فصل دوم - قصائد
۱۶۳	‘	فصل سوم - قطعات
۱۷۹	‘	فصل چهارم - رباعیات
۱۸۵	‘	فصل پنجم - اشعار ناقص
۱۸۶	‘	سپاسگزاری
		فهرست آثار و تألیفات مصحح



## پنام خدا دیباچه و شرح حال شاعر

شادر وان غلا محسین متخلص به «مظفر» و معروف به ((مال مظفر)) فرزند مرحوم علی از شعرای معروف قرن اخیر شیراز است که شهرت او در غزلسرایی است و غزلهای روان و فصیح و محکم و با انسجام او از بهترین غزلهای زبان فارسی است و باقتفای شیخ بزرگوار سعدی شیرازی و خواجه حافظ گامزده است.

آنمرحوم از اهالی دهات اطراف بستک (لارستان) بوده است و تاریخ تولدش معلوم نیست ولی چون در فوریه دین ۱۳۱۲ شمسی کهوفات یافت قریب ۶۵ سال داشت احتمال دارد که در حدود سال ۱۲۴۷ شمسی (۱۲۸۶ هجری قمری) متولد شده باشد.

از شرح حال اوائل عمر او اطلاع صحیحی در دست نیست و همین قدر معلوم است که آنمرحوم با زحمات زیاد خود را بشیراز رسانیده و چون کسی را نمیشناساخته وجایی را نداشته چون بمدرسه منصوریه میرسد داخل آنجا گردیده و سپس حاضر میشود که در آن مدرسه بخدخت هشغول شود (زمان تولیت مرحوم حاج میرزا حسن بزرگ پدر مرحوم مهدب الدوّله متولی سابق مدرسه منصوریه)

مرحوم مظفر هنگام ورود بمدرسه منصوریه سوادی نداشته و چون دست راستش هم معیوب بوده برای همیشه از نعمت نوشتن محروم بوده است ولی ذوق و قریحه سرشاری داشته و بfra گرفتن خواندن و نوشتمن علاقمند بوده است لذا از طلاق مدرسه استفاده میکند و در اثر حشر با طلاق و مذکره با آنها خواندن فارسی را فرا میگیرد و ضمناً هر وقت فراغتی مییافته

نzdیک جلسه درس مدرسین می نشسته و بدرس و بحث آنها گوش میداده است در نتیجه کم کم اطلاعاتی پیدا میکند و در اثر مطالعه بر میزان معلوماتش افزوده میگردد. پس از چند سال خواندن و شنیدن و مایه گرفتن، همینکه فارسی و عربی را باندازه کفايت تحصیل میکند، طبعش بحکمت و فلسفه هایل میشود ولذا در مجالس درس مرحوم « حاج شیخ احمد شانه ساز » (۱) که یکی از حکمای معروف آن دوره بوده است حاضر شده واستفاده کرده است.

در همان اوقات مرحوم (( حاج شیخ حسین سبزواری )) که از شاگردان مرحوم (( حاج ملا هادی سبزواری )) حکیم و دانشمند معروف بوده، بشیراز آمده و در (( مدرسه حکیم شیراز )) اقامت جسته است. مرحوم مظفر با او مأнос و محشور شده و کتاب (( فصوص الحکم مهی الدین اعرابی )) را که از کتب مشکله حکمت است نزد او میخواند.

مرحوم مظفر مدتی نیز نزد « حاج شیخ محمود مسجد گنجی » (۲) تلمذ کرده است و با مرحوم (( حاج شیخ محمد کریم سربله )) حکیم معروف اخیر همدرس بوده است (۳) سپس از شاگردان مرحوم حجۃ الاسلام آقا سید علی مجتبه کازرونی، عالم

(۱) مرحوم حاج شیخ احمد معروف به «شانه ساز» از اجله علماء و حکماء، آن عصر بوده که در علوم معمول و منقول و مخصوصاً حکمت تبحر کامل داشته و در مسجد « حاج علی » محراب و منبر وحوزه درس داشته است و بسیاری از دانشمندان و علماء، شیراز از مجالس درس و بحث استفاده میکرده اند. آنرا حوم او اخیر عمر در اثر نامهایات بسامره رفت و در همانجا زندگانی را بدرود کفت.

(۲) مرحوم حاج شیخ محمود مسجد گنجی از فضلا، و دانشمندان معروف بوده که در حدود سالهای ۱۳۲۸ و ۱۳۲۷ هجری قمری در عدلیه قاضی جنائی بوده است. آنرا حوم از فرهنگ دوستان بود و قریب دوهزار جلد از کتب نفیس خود را وقف کتابخانه عمومی کرد.

(۳) مرحوم حاج شیخ محمد کریم سربله از حکمای معروف اخیر شیراز است که در زمان خود نظری نداشته است.

و حکیم اخیر شیراز گردید (۱) و سه کتاب معروف ((فصوص الحکم محقی الدین اعرابی و اسفار ملاصدرا و شرح منظومه حاج ملاهادی سبزواری)) را نزد ایشان خوانده است مرحوم مظفر بتدریج تمایلی بعرفان و تصوف پیدا میکند و چون در همان موقع آقا شیخ عباسعلی قزوینی از طرف مرحوم ((سلطان علیشاه گنابادی)) (از سران سلسله نعمت‌اللهی) بشیراز آمده بود، مظفر با او آشناشده و بوسیله او وارد سیر و سلوك میشود و سپس با مرحوم (شیخ محسن سروستانی) آشنایی پیدا کرده و دست ارادت بوي داده است و در آخر عمر هم از مریدان مرحوم شیخ محمد معروف به ((امام اصطهباناتی)) گردیده است.

مظفر مدتی در مدرسه منصورية بود و مختصر حقوقی میگرفت بعد از آنکه ((کتابخانه معارف)) تأسیس شد او را بمدیریت آن کتابخانه برگزیدند (۲) واز آن

(۱) حجۃ‌الاسلام مرحوم آقا سید علی مجتهد کازرونی از جویول علماء و مجتهدین و حکماء و شعراء نیم قرن اخیر شیراز بوده است - برای دانستن شرح حال مفصل آنمرحوم مراجعه شود بدیوان اشاره‌واری که بعضی نویسنده در سال ۱۳۳۴ شمسی در شیراز چاپ شده است.

(۲) در مدت قریب سه سالی که حاج مخبر السلطنه والی فارس بود مرحوم امام جمهور شیراز هر روزی یک جلد کتاب بایک کاسه ماست بحضور والی میفرستاد. در سال ۱۳۳۲ هجری قمری که حاج مخبر السلطنه معزول گردید کتب مزبور را که متجاوز از یکهزار جلد شده بود وقف مدرسه شعاعیه کرد.

پس از مدتی مرحوم حاج شیخ محمود مجتبه و پیش‌نماز مسجد کنجی که معروف به «مسجد کنجی» بود متجاوز از دوهزار جلد کتب خود را وقف کتابخانه ملی شیراز کرد.

پس از حاج مخبر السلطنه مرحوم حاج مهدی نصیر السلطنه اسندیاری حاکم فارس شد و در سال ۱۳۰۵ شمسی با کلک مرحوم محمد علی بامداد رئیس فرهنگ آنوقت کتب و تدقیقی مرحوم حاج شیخ محمود و کتب اهدایی حاج مخبر السلطنه را در یکجا کرد آورده و کتابخانه ایران بنام «کتابخانه دولتی شیراز» تأسیس کردند که بعدها موسوم به «کتابخانه معارف» گردید

برای افتتاح این کتابخانه روز اول خرداد ۱۳۰۵ شمسی جشنی منعقد شد و کتابخانه رسمآ بقیه در پاورقی صفحه ۴ افتتاح گردید.

## تاریخ مدیریت کتابخانه بمرحوم مظفر محول گردید.

در سال ۱۳۰۹ شمسی که دبیرستان شاهپور شیراز تأسیس شد تمام کتب آن کتابخانه، به کتابخانه دبیرستان شاهپور منتقل گردید و مرحوم مظفرهم ریاست آنرا کما کان عهده دار بود تا در سال ۱۳۱۲ که بر حمایت ایزدی پیوست.

خصوصیات اخلاقی مظفر. مرحوم مظفر مردی بوده است رسته و قانع و شاکر نسبت بلباس و پوشش خود مقید نبوده است چنانکه غالباً لباس مندرس همپوشیده و در خوارک هم خیلی قانع بوده است و گویا با یعنی شعر خواجه حافظ کاملاً معتقد بوده است:

خوش فرش بوریا و گدائی و خواب امن

کاین عیش نیست در خور اور نگ خسروی  
درویشم و گدا و برابر نمیکنم  
پشمین کلاه خویش بصد تاج خسروی

بقیه از صفحه ۳

دراینروز مرحوم نصیرالسلطنه در جشن شرکت کرده و قرآن نفیسی را به کتابخانه اهداء کرد که هم اکنون جز کتب خطی کتابخانه ملی شیراز بشماره ۶۶۷ مضبوط است. مرحوم نصیرالسلطنه در پشت این قرآن شرحی نگاشته که عیناً نقل میشود:

بسم تعالی شانه و به تقى - در اول خرداد ماه سنه ۱۳۰۵ که مطابق بیست و یکم ذی قعده الحرام سنه ۱۳۴۵ است و آغاز سومین سال تصدی اینجانب بایالت فارس بفضل الله و توفیقاته موفق بایجاد و تأسیس یکباب قرائتخانه و کتابخانه عمومی موسوم به کتابخانه شیراز دولتی شدهام در روز مزبور که جشن افتتاح مؤسسه بود این یکجلد کلام الله مجید را که مورخ بتاریخ هزار و پنجاه و چهار (۱۰۵۴) و خط استاد ابراهیم شیروانی است به مؤسسه مزبوره تینما و تبرکا اهدا و بیادکار میسپارم و از خداوند متعال توفیق خدمت باستقلال و تمامیت این خاک پاک و ترقی ابناء وطن مستلت دارم و در پیشرفت مردم خود خداوند متعال بعظمت این کتاب مستطاب مقدس باد میکنم. تاریخ فوق - سنه فوق - والی ایالت فارس - مهدی غفرله.

چنانکه خود گفته است:

عمری چو ((مظفر)) بسر گنج قناعت

منت نه زخویش و نه زیگانه کشیدیم

مرحوم مظفر نسبت باموردینی  
ومذهبی و اجرای فراتر مقيده بوده  
واهل ریا و عوام فریبی و مجامله  
گوئی نبوده است و مخصوصاً با ینكه  
دست تنگ بوده برای گرفتن صله  
تعريف یجا و انتقاد بیمورد از کسی  
نکرده است و برخلاف عقیده خود  
هیچ وقت سخنی نمی‌گفته.

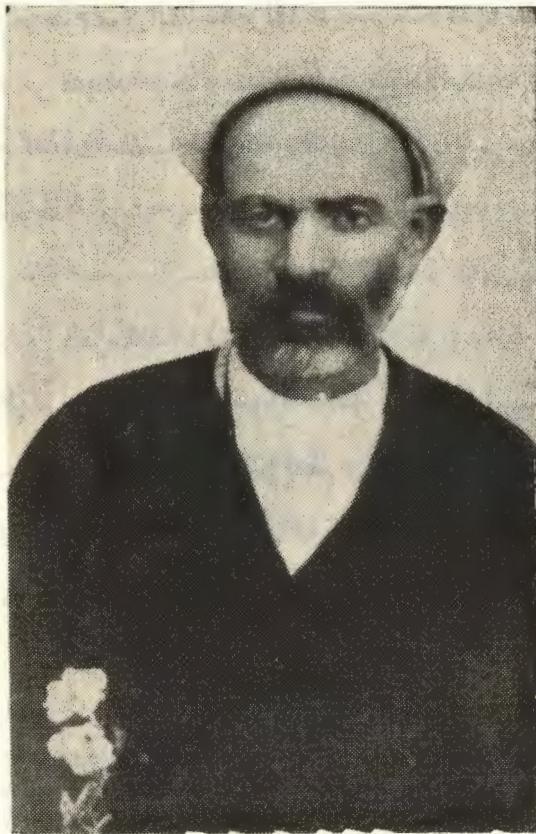
مرحوم مظفر فکری روشن داشته  
و هنگام شروع نهضت هشر و طه  
خواهی در صف آزادیخواهان  
درآمده و با مستبدین مخالف بوده  
و بهمیز جهت اشعاری در مدح  
مشروطه و آزادیخواهی و وطن.

پرستی و انتقاد از استبداد و مستبدین

مرحوم مظفر در اواسط عمر

سروده و پیاس قدردانی از مظفر الدین شاه، اعطائی کننده مشروطه تخلص خود را که تا آن  
تاریخ ((محقر)) بوده ((مظفر)) اختیار کرده است.

مظفر مردی بود است خوش مشرب و مزاح و خوش سخن و با ادب با شاعران آن دوره آمیزش



و آمد و شد داشته است و در انجمن ادب شیراز عضویت داشته و با مرحوم ((معین الشریعه اصطہباناتی)) که از فضلا و شعراء آن دوره و مرد شوخی بود هر فیق و معاشر بوده است (۱) گویند روزی مرحوم مظفر و مرحوم معین الشریعه برای تفریح بتکیه هفت تنان رفته بودند. چون آنجا میرسند و می نشینند مرحوم معین الشریعه متوجه میشود که کتابچه اشعار خود را که مملو از قطعات منتخبه بوده نیاورده است لذا رو بمرحوم مظفر میکند و به همراه شیرازی میگوید:

کاش جنگ را آوردہ بودم !

مظفر فوری میگوید: آقا زاده را میفرمائید؟! (۲)

شاعری مظفر. معلوم نیست که مرحوم مظفر از کی شروع بگفتن شعر کرده است. معروف است که زمانی که هنوز سواد درستی نداشته ایاتی بنظم در میآورده و سپس آنها را بطلب مدرسه منصوریه عرضه میدادسته تا آن اشعار را برایش معنی کنند!! و این معنی میرساند که آنمرحوم ذوق سرشار و قریحه خدا دادی داشته است و نابت میکند که بگفته قدما :

شاعری طبع روان میخواهد ! نه معانی نه یان میخواهد !

- (۱) مرحوم میدزا علی اصطہباناتی مشهود به «معین الشریعه» و متعلق به «فقیر» از دانشنامه و شاعرا، باذوق بود که در نظم و نثر ید طولانی داشت و گلبه چندی را تألیف کرده است و «کنچ فقیر» که قسمتی از دیوان اوست شامل شرح حال وی نیز میباشد در سال ۱۳۴۰ هجری قمری در بیتی چاپ و منتشر گردید. مسجد نو شیراز که در سالهای ۱۳۱۱ و ۱۳۱۰ شمسی پیول مرحوم حاج محمد باقر بهبهانی تاجر بوشهری تعمیر شد تحت مراقبت مرحوم فقیر مرمت گردید. فقیر در سال ۱۳۵۱ هجری قمری وفات یافت و در مقبره بین حافظیه و چهل تنان مدفون گردید.
- (۲) جنگ بعض اول و سکون دوم و سوم دفترچه اشعار است و در شیراز با کسره اشیاع شده در آخر آن تلفظ میکند و «جنگ» بهمان وزن وها، غیر ملغوظ دردهات معنی گوساله میباشد. مقصود معین الشریعه اولی و غرض مظفر دوی بوده است.

و خود آنمرحوم هم گفته است :

من که ملهم غیب ((مظفر)) اندر شعر چه حاجت است بقاموس و کنز و فرهنگم ؟!  
بالاخره دراير استعداد و قريحة ذاتي ؟ هرچه بر ميزان معلومات او افزوده ميشده  
در شعر و شاعري پخته تر واستادتر ميگرديه است .

در غزلياتي که از وى باقیمانده گاهي ((محقر)) و زمانی ((مظفر)) تخلص دارد .  
طبق تحقیقی که بعمل آمده آنمرحوم ابتدا ((محقر)) تخلص میکرده است (۱)  
ولی چون در سال ۱۳۲۴ هجری قمری مرحوم مظفر الدینشاه فرمان مشروطیت را  
امضا کرد و مرحوم مظفر هم از مشروطه طلبان و آزادیخواهان بود واز آن پادشاه  
خوش آمده (چنانکه چند قصیده را در مدح آن پادشاه سروده است) لذا تخاص  
خود را از ((محقر)) به ((مظفر)) تبدیل کرده است .

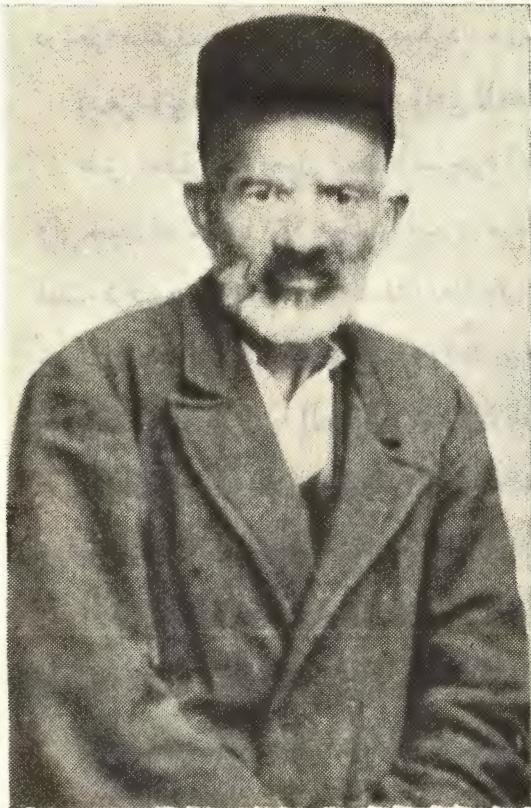
اشعار مرحوم مظفر، مخصوصاً آنهایی که در اوآخر عمر سروده محکم، روان  
ودارای نکات باریک و مطالب بدیع و مضمونهای بکراست و از مطالب عرفانی و حکمتی  
هملو میباشد و در بعضی از آنها موضوعهای جدید بکار برده است مانند این رباعی :  
امروز چه شوخ و شنگ و شیک آمده ای  
در کشور جان به « انقريک » آمده ای  
بردي دل و دين باشترك رخ و زلف  
گو يا به مر ام « بلشو يك » آمده ای !

اگرچه مظفر در تمام اقسام شعر از قصیده و رباعی و قطعه و تضمين و مشنوی دست  
داشته و آثاری از خود بجا گذاشته است ولی شهرت و معروفیت او بواسطه غزلیات  
دلنشين و روان اوست که در اين نوع شعر از خود استادی نشان داده و در عهد و زمان

(۱) اختیار این تخلص بمناسبت شغل او لیه او بوده است .

خود در فن غزلسرایی بی نظیر بوده است و بهمین مناسبت هم هاگز لیات او را بر سایر  
اعشارش مقدم قرار دادیم.

وفات مظفر. مرحوم مظفر در اواخر عمر متأهل شد و یک پسر و یک دختر از او  
باقی مانده است.



مرحوم مظفر در اواخر عمر

مرحوم مظفر در فروردینماه ۱۳۱۲ شمسی بسن در حدود ۶۵ سالگی در شیراز وفات یافت و در جوار مقبره عارف کامل ((شاهداعی الله)) در قبرستان ((دارالسلام)) (دارالسلام) مدفون گردید.

شاعر معروف آن دوره مرحوم «شاعع الملک شیرازی» (۱) قطعه ماده تاریخ وفات او را سرده که روی سنات قبرش منقول است و آن این است: از «مظفر» شاعر مشهور شیراز ایدریغ آنکه بود از شعر او بزم ادب رازیب و زین باغلامی حسین اش هام چون بیریدناف مدح اولادعلی در گردنش گردیدن.

(۱) مرحوم محمد حسین ملقب به «شاعع الملک» و متخلص به «شاعع» اذ شعرای معروف قرن اخیر شیراز است که در قصیده سرایی و گفتن ماده تاریخ و مخصوصاً در هجو بند طولانی داشته است. برای شرح حال او مراجعه شود به کتاب «آثار عجم» و مجله ارمغان و کتاب «شهر شیراز یا خال رخ هفت کشور» تألیف نگارنده.

درهزار و سیصد و پنجاه و یک چون شد فزون  
اوشد از دار سپنجه‌ی ، اشک من رفت ازدواعین

گوید از اسم و تخلص سال فوتش را ((شعاع))

با دو حرف ((ب)) که باشد در میان از جانین

چون مظفر با حسین اش بود در اسم ارتباط

کشت تاریخ وفات او ((مظفر با حسین ))

(چهارشنبه ۱۶ ذی‌حجه‌الحرام ۱۳۵۱ مطابق ۱۲ فروردین ۱۳۱۲)

کیفیت تدوین اشعار - انجمن « کانون دانش پارس » (۱) ک-ه بحفظ آثار گذشتگان واحیاء نام دانشمندان و شعراء فارس علاقمند است و تاکنون قدمهای بلندی را در اینراه برداشته از مدتی پیش بفکر چاپ و نشر دیوان اشعار مرحوم مظفر افتاد ولذا به آقای علی اصغر مظفر فرزند و وارث آنمرحوم مراجعه شد و او چون بحسن نیت کانون دانش پارس پی برده بود کارتمنی را که حاوی اشعار مرحوم مظفر بود در اختیار کانون دانش پارس گذارد . کانون دانش پارس هم اینجانب را مأمور تنظیم و تصحیح و تدوین آن اشعار نمود .

من وقتیکه کارتمن مزبور را باز کردم مشاهده نمودم که مقداری کاغذ پاره های فرسوده و کهنه که غالباً هم ناقص بود درهم و برهم جمع آوری شده و روی هر تکه کاغذی غزلی و یا قطعه‌ای از آنمرحوم نوشته شده است . بسیاری از آن کاغذها پاره

(۱) انجمن کانون دانش پارس در اول دیماه ۱۳۳۱ شمسی از رجال عالم و دانشمند ، شاعر و نویسنده و مؤلف شیرازی تشکیل شده است و تاکنون قریب ده مجلد کتاب و رساله منتشر کرده است . برای دانستن اطلاعات زیادتری مراجعه شود به مقدمه نشریه شماره یک و نشریه شماره ۶ کانون دانش پارس .

و بعضی هم ناقص بود و در نظر اول نمیشد باور کرد که بتوان از میان آنها اشعاری بدست آورد تاچه رسد باینکه دیوانی را از آنها تنظیم نمود!

ولی من پس از تحمل زحمات زیاد که ذکر آن باعث ملال است، با صرف اوقات زیاد و دقت بسیار و چسبانیدن پاره کاغذها، توانستم اکثر آن غزلیات و قصائد و قطعات را پاکنویس کنم ولی بعضی از آنها در اثر فقدان تکه کاغذها ناقص ماند.

برای تکمیل اشعار ناقص از کسانی که اشعار آنمرحوم داشتند استمداد شد و تا حدی در اینکار توفیق حاصل گردید ولی باز برخی از آنها بهمان حال ناقص باقیماند. برای اینکه امانت بخرج داده و چیزی از آثار آنمرحوم از بین نرود همان غزلیات و اشعار ناقص را بهمان وضع در پایان دیوان چاپ کرد تا اگر نزد کسی نسخه کامل آن اشعار باشد آنرا برای اینجانب ارسال دارد تا در چاپ دوم بطور کامل آنها را چاپ نمائیم.

اکنون خرسندم که با همت آقای علی سامی دیر محترم انجمن کانون دانش پارس و کمک آقای علی اصغر مظفر فرزند آنمرحوم دیوان این شاعر سخنور بزیور چاپ آراسته میگردد و بحضور ادباء و شاعران و اهل ذوق ارمغان میگردد.

امید است که این خدمت پر زحمت دیگر اینجانب در نظر ارباب دانش و ادب ارج و بهائی یابد.

علی نقی - بهروزی  
شیراز مهر ماه ۱۳۳۷ شمسی

## فصل اول - غزلیات

### (الف)

بی نام تو لب بستند از گفته سخندا نه  
او صاف تو بیرونست از دانش و عنوانها  
ذکر تو بهتر مجلس آرام دل و جانها  
گویند ترا تسبیح کفار و مسلمانها  
رو باز نگرداند از ناونک پیکانها  
آرام نخواهد بود از لطمہ چو گانها  
در حلقه هرمویت مجموع پریشانها  
باشند گدایان خوانش همه سلطانها  
مجنون صفتیش سرداد دد کوه و بیابانها

ای نام روآن بخشش سر دفتر دیوانها  
ای اول و ای آخر، ای ظاهر و ای باطن  
فکر تو بهتر محفل آسایش خاطرهای  
در بتکده و مسجد هر کس بزبان خود  
مشتاق ترا بر سر گر تیر بلا باشد  
آنرا که چو گخواهی در عرصه میدان است  
در هر خم گیسویت صد سلسه دل پنهان  
آنکس که سر کویت تشریف گدائی یافت  
عشق تو «مصطفیر» را سر گشته و حیران کرد

\*\*\*

از سر شوق پیای تو فشانم جانرا  
یارم ارشانه کند طریه مشک افشارا  
جو پیاری زره دیده کنم دامانرا  
امشب از اشک روان نازه کنم طوفانرا  
نقض پیمان بود ار نشکند او پیمانرا  
کفر زلف تو ربود از کف او ایمانرا  
مو بمو شرح دهم درد شب هیجرانرا  
صرف خاک سر کوی تو کند حیوانرا  
حور را بخشد و آزاد کند غلامانرا  
شر عشق تو افسرده کند نیرانرا  
کرد بیرون ذرسش فکر سرو سامانرا

ای صبا گر بن آری خبر جانان را  
نرخ مشک ختن و نافه چین را شکند  
اگر آن سرو خرامان زکنارم گنرد  
قصه نوح کهن گشت و من از هجر نگار  
کرده عهدی که کند عهد بما و شکند  
بعد از این دعوی دین داری زاهد بیجاست  
یکشبار زلف تو دردست من افتاد تاصبح  
حضر اگر از لب جان بخشش تو یا بد انری  
بهتر شکرانه دیدار تو در جنت، شیخ  
عاشق زار ترا بیم جهنم نبود  
تا «مصطفیر» بسر کوی تو سامانی یافت

\*\*\*

گردن گردنشان در حکم فرمان شما (۱)  
 تاج شاهان است جای پای در بان شما  
 ریز خوانی آمده است از خوان احسان شما  
 او گیاهی بی بهسا بود از گلستان شما  
 شام ما روشن شود از روی رخشان شما  
 بو که دست ما رسد بر عطف دامان شما  
 ما هدف کردیم دل را پیش پیکان شما  
 روزی ما نیست غیر از زهر هجران شما  
 خاطر جمعی چو زلفین پریشان شما

ای سر مردان عالم گوی چو گان شما  
 قدر جاهت را نمیدانم ولی دانسته ام  
 درجهان هر کس که دعوی سخاوت میکنند  
 نو گلی هرجا که دیدم جلوه کرد از زنگ و بوی  
 گرچه روزما بود تاریک چون شام فراق  
 آخرای سرو روان بگذر زمادامن کشان  
 تاشما ابرو کمان کردید و مگان هم چو تیر  
 هر کس اندر عشق روزی شربت و تقلی چشید  
 قصه بیچ و خم مویت «مظفر» گفت و کرد

\* \* \*

تاره نبود سوی تو هر بی ادبی را  
 از ماه رخت روشنی ای، بخش شبی را  
 احیا بیکی جرمه کنی تشننه لبی را  
 از درگه خود خسته صاحب طلبی را  
 دارد خبر بزم نشاط و طربی را  
 بس خار خورد تا که بچیند و طبی را  
 آخر بجهان صحبت عالی نسبی را

بستند بگیسوی تو تاریک شبی را  
 شد روز من از موی پریشان تو تاریک  
 ای چشم حیوان چه شود گر پر نم  
 آئین فتوت نبود اینکه برآند  
 کی خواب رود آنکه سحر در بر جانان  
 انکش طمعی برثمر نخل مراد است  
 بگریز «مظفر» زخسیسان که بیا بی

\* \* \*

مستی قطـره و دریا، زکجا تا بکجا ؟  
 زلف با شکل چلپیا، زکجا تا بکجا ؟  
 شیشه و صحبت خارا، زکجا تا بکجا ؟  
 سامری و ید و بیضما، زکجا تا بکجا ؟  
 ورنہ کنعنان و زلیخا، زکجا تا بکجا ؟

چشم مست تو وصهبا، زکجا تا بکجا ؟  
 طعنه زلفین تو بر شکل چلپیا زده است  
 نیستی مرد غمش رو سر خود گیر دلا  
 خواست تامهر رخت جلوه کند مه، گفتم  
 عشق میخواست که معشوق کند یوسف را

(۱) باستقبال غزل معروف حافظ است که بمطلع زیر است :

ای فروغ حسن ما از روی رخشان شما  
 ابروی خوبی از چاه زندگان شما

ورنه فرق وی و لیلا ، ز کجا تا بکجا ؟  
از زمین تا بشریا ، ز کجا تا بکجا ؟  
عاشق عامی و دانا ، ز کجا تا بکجا ؟

☆ ☆ ☆

بگند ای گنج دوان جانب ویرانه ما  
می نپرسی که چه شد حاصل پرواوه ما ؟  
هر که افتاد نظر رش بر رخ جانانه ما  
پرتوی از چه نیقتاد بکشانه ما ؟  
کرده تدبیر برای دل دیوانه ما  
گر کشی باده گلرنگ زیمانه ما !  
عارفان در طلب گوهر یکدانه ما  
شده مشهور بهر انجمن افسانه ما  
سیل اشکم زغمت کند زجا خانه ما

عشق زد نیش که آید زرگ مجذون خون  
هم شب رشک برد زاشک دوچشم پروین  
ای «هظفر» مزن از دفتر دانایی دم

☆ ☆ ☆

سیل اشکم زغمت کند زجا خانه ما  
آتش عشق تو می سوزدم ای شمع طراز  
هیچ شک نیست که یکمرتبه از جان گذرد  
نور مهر رخ تو در همه آفاق گرفت  
آنکه زنجیر سر زلف ترا ساخته است  
ترسم ای شیخ کنی توبه زسالوس و ریا  
همچو غواص بدربای تحریر غرقند  
با وجود یکه بدل عشق تو کردیم نهان  
باز از دوری روی تو «هظفر» گوید :

☆ ☆ ☆

در قید غم اندکنده من گوشه نشین را  
با آب بشویند اگر نقش نگین را  
بنگر بخرد آتش با آب عجین را  
خوشدار «هظفر» توهین صبح و پسین را

شوخی که زمن برده بشوختی دل و دین را  
مهرش نرود از دل من همچو که نرود  
خوی برووق عارض او دیدم و گفتم  
با زلف چو شام وی و رخسار چو روزش

☆ ☆ ☆

عجب نبود که بینم عاقبت روز وصالش را  
که دیدم چشم مستوا بروی همچون هلالش را  
اگر بیند خرامان قامت چون نونهالش را  
نیدید آشناهی تا بگویم شرح حالش را  
بین دارم که میریزد بخاک آب زلاش را  
نمیخورد او فریب دانه مشکین خالش را

ذبس درسینه شبها میکشم نقش خیالش را  
من از آن روز زبر بار عشقش قامتم خم شد  
ازاین پس باغبان در بوستانش سروتشاند  
از آن ساعت که شدم سکین دام دنبال مهر و بیان  
اگر از چشمۀ لعل لبیش گردد خضر واقف  
نمیافتاد مرغ دل بدام زلف پر چینش

اگر باشد کمالی در جهان عشق است و دیگر بس

کسی کاین (۱) عشق نبود خاک بر سر کن کمالش را

\* \* \*

مهره گردان فلک مات شد از ماتی ما : (۲)  
 Zahed Shahr Shoma, Pier Xarabati Ma  
 اعتدالی شماها و دموکراتی ما  
 لفظ احزاب بود تھفه و سوغاتی ما  
 نیست مسئول بقانون شما، خاطی ما  
 یک منافق تواند که شود قاتی ما  
 داد بر باد فنا شهـری و ایلاتی ما  
 که شود فیصله این دزدی و الواطی ما  
 تا چه آید بسر از مفسدة آتی ما؟!

\* \* \*

جان و دل سوزدت از آتش پنهانی ما  
 بیسری بوئی از احوال پریشانی ما  
 هر که دیده است جمال مه کنعانی ما  
 تا ابد عاشقی از او بود ارزانی ما  
 پادشاهان جهان رشک زسلطانی ما  
 چکنی سوزنش از بی سروسامانی ما  
 با وجودیکه بود شهره سخندانی ما  
 تا بداند که چه شد باعث حیرانی ما

\* \* \*

گر شیخ به بیند رخ آن رشک پری را  
 پوید ره دیوانگی و بیخبری را

(۱) کش نسخه دیگر

(۲) این غزل بمناسبت اوضاع درهم مملکت (پس از استبداد صغیر) سروده شده است.

در شهر پیا فته دور قمری را؛  
خوبان جهان قاعدة جلوگری را  
خندان کند ار آن لب لعل شکری را  
بینی اگر آن قامت نخل ثمری را  
خوش تهنیتش گفت نسیم سحری را  
از سرو ندیدم روش کبگ دری را

گرنیست قمر آن رخ زیبا زچه کرده است  
گر شاهد ما جلوه کند ترک نمایند  
از مصر کسی قند بشیراز نیارد  
صد خار خوری از بی یک دانه خرما  
بلبل چو سحر دید گل از غنچه برآید  
تا دید «ظاهر» قد رعنای ترا گفت

\* \* \*

داد از پریرخان که ندادند داد ما؛  
جز خون دل درین سفر صعب زاد ما  
گفت این اشارتی بود از اتحاد ما  
دلشاد شد رقیب و برآمد مراد ما  
کاینگونه بسته سخت کمر برعناد ما  
غافل مشو ز روشنی بامداد ما  
گوید که «بامداد» (۲) بود اوستاد ما  
آن نو سفر که می نزود خود زیاد ما  
گونی «ظاهر» است کمین خانه زاد ما

مهر بتان سر شته شد اندر نهاد ما  
ما را صلا بکوی محبت زدند و نیست  
چشم بغمزه دین و دل از دست من ربود  
تلخی سرود از آن لب شیرین بصلاحت  
راپرت (۱) عشق ما که بر شیخ شهر برد؛  
ای شام هجر، صبح وصال از قفا تراست  
دانشوری خلیق اگر در زمانه است  
نومید نیستیم که یادی زما کند  
بس فخر تا کند به بزرگان اگر زلطاف

\* \* \*

ترسم این گریه شود سیل و برد، آب مرا  
رحمی ایدوست که دیگر نبود تاب، مرا  
چکنم میکشد آن زلف چو قلاب، مرا  
میتوانی که دیگر باره کنی شاب، مرا  
زانکه خوشر بود از شربت جلاب، مرا  
امتحان میکنی ایدوست زهر باب مرا؛  
نشماری یکی از زمرة احباب مرا؟

نبرد از غم عشقت همه شب خواب مرا  
آتش دوریم اندر تب و تاب افکنه است  
من بیخود نه بخود میدوم اندر طلبت  
گرچه شیخدم ولی ای شوخ بیک ساغرمی  
سخن تلخ بگو زان لب شیرین و مترس  
گاه بامن بسر صلحی و گه بر سر جنگ  
چخطا کرده «ظاهر» کچوا در برخویش

می نخواهد دید تا روز قیامت روز را  
گر کند بران سوی ما ناوک دل روز را  
گر کشم از پرده دل آه عالم سوز را  
سیلی استاد باید طفل نوآموز را  
نیک باید اعتدال و نکهت نوروز را  
خاک غم برسر فشاند سیم و زر انداز را

هر که در شب بیند آن خورشید روز افروز را  
ترک چشم آن کمان ابرو شکافد سینه را  
افکنم در خیمه افلاک از عشق شرار  
پیر عشقت میکند هر لحظه تأدیبی مرا  
آنکه بدخوابی شباهی زمستان دیده است  
گر «منظفر» را دهد خاک کف پای تو دست



(ب)

شد زکفم طاقت و صبر و شکیب  
ناله برآمد زدل عنديب  
تا شکنند رونق بازار طیب  
هندوی افتاده بملک غریب  
واقف این نکته نباشد ادیب  
تا که شود به ، بعلاج طیب ؛  
وصل تو ما را نشد آخر نصیب  
«نصر من الله و فتح قریب»

تا که بدمد مه روی حبیب  
چون گل رنگین بگلستان شکفت  
زالف سیه داده بدمست صبا  
روی تو اقلیم فرنگست و خال  
نکته عشقست کمال ادب  
درد غم عشق نه دردیست سهل  
عمر گرانماهی بهیجان گذشت  
شد در دل بسته «منظفر» بخوان :



کن زشم آفتابرا بمحاجب  
بغفکن سایه برسر احباب  
که کند مست جای در محارب  
آب حیوان نمایدش چو سراب  
سوخت تا داد یکدو قطربه گلاب

ماه من بر فکن ذچهره نقاب  
آخر ای سرو ناز باغ بهشت  
غیر چشمت ندیده کس بجهان  
حضر اگر پی برد بنوش لبت  
گل زشم خوی تو برآتش

سوژش قلب من چو یافت طبیب  
 فتنه یکدم نخفت تا که گرفت  
 روز عیش است ساقی مستان  
 مطرب خوش نوا بیزم طرب  
 زاهدا رو بسوی میکده کن  
 عقل اگر گفت می مخور که خطاست  
 بردر میکده چو حافظ گوی  
 ای «منظفر» مکن نصیحت شیخ

کرد تجویز از ابت عناب  
 چشم پرفته تو اندر خواب  
 خیز و در گردش آر جام شراب  
 بنشین و بهمال گوش رباب  
 تا رهی از تعلق اصحاب  
 آرک نفسی بکن بقصد ثواب  
 افتح یا مفتح الابواب  
 که بود بی اثر چو نقش براب !



## (ت)

بر آن سرم که نهم سر بر آستانه دوست  
 بدین بہانه که حاصل شود بہانه دوست  
 همی زخالق خود عمر جاودا نه دوست  
 که جان سپر نکند پیش تازیانه دوست  
 کسی بقدر «منظفر» می از چمانه دوست

اگر چه نیست مرا جا در آشیانه دوست  
 مرا بگفت بنه سر بخ-ماک ره ، هشتم  
 هلاک من ز خدادوست خواست ، من خواهم  
 بکوی مهر و محبت حریف صادق نیست  
 هزار مسٹ بود در زمانه لیک نخورد

☆ ☆ ☆

از حاصل عرب بهره ور نیست  
 بردوی تو هر که را نظر نیست  
 مانند تو نازنین پسر نیست  
 کش داغ غم تو در جگر نیست ؟  
 تلخ تو مرا کم از شکر نیست  
 غیر از تو بدبده جلوه گر نیست

آنرا که ز عاشقی خبر نیست  
 بیگانه بود زلند عشق  
 در معفل دلبران عالم  
 ای لاله عذار ، در جهـان کیست  
 گر خشم کنی و تلخ گوئی  
 هرسو که نظر کنم ، تو بینم

غیر از لب خشک و چشم تر نیست  
آخر مگرت زبی سحر نیست؟  
گرچه بسر منت گذر نیست  
جز جور و چفا ترا ثمر نیست  
غیر از دل عاشقان سپر نیست  
یکچو بدل تواش اثر نیست  
جانداد و ترا از او خبر نیست

از هجر تو حاصل من ای شوخ  
ای شام فراق خوب رویان  
در پای تو خاک راه گشتم  
ای تازه نهال باغ خوبی  
در پیش خدنجک ترک مستت  
در سنگ، ففان من اثر کرد  
دردا که «مظفر» از فرات



لاله را ازنک (۱) رویش داغدار آورده است  
عاشقان را سرخوش و مستو خمار آورده است  
غدر میخواهد که در گلزار، خار آورده است  
لرزه براندام سرو چویار آورده است  
نونهال ما بهار و لاله بار آورده است  
این بری را باچه افسون در کنار آورده است؟  
بیدقش رخ بر گریز هرسوار آورده است  
من نمیدانم کش از بهر چکار آورده است؟  
بر سردوش از دوز لف خود دومار آورده است  
هر که رو بر دلبری بی اختیار آورده است  
برده در میخانه زانجا هوشیار آورده است  
با که گویم آنچه بر من جود یار آورده است؟!

آن پری پیکر که رو بر لاله زار آورده است  
نر کس مستش که باشد با کل منبل قرین  
با غبان آورده پیشش یک طبق گل ارمغان  
قامت رعنای آن زیبا پسر در بوستان  
نونهال بوستان اندر بهار آرد بهار  
دیدمش اندر کنار شیخ و گفتم ای عجب  
پیلن اسپیش وزیر و شاه را بنموده مات  
آنکه سر را در ره جانان نگرداند فدا  
تابر آرد همچو ضحاک از گرفتاران دمار  
اختیاری نیست عشق دلبران عاشق را  
بنده پیر خراباتم که مستان را زشوق  
بر «مظفر» سنک را دل سوزد، اور ادل نسوخت



هر سو که نظر می‌فکنم جز تو کسی نیست  
کاری است که اندر خور هر بله‌وسی نیست  
جز دل بر هت کوفته باز پسی نیست

ای دوست بغير تو مرا داد رسی نیست  
عشق تو نه راهی است که هر کس رود آنرا  
مانندم بر دوست پس از قافله عشق

هر جا شکری هست هجوم مگس آنجاست  
مرغ دلم افتاد بدام خم زلفت  
جز خال بملل شکر ینت مگسی نیست  
جز چاه زندگان تو او را قفسی نیست



راهی بحلقه شکن زلف یار داشت  
روز سفید در کنف شام تار داشت  
آمد برون زخانه و عزم شکار داشت  
دیوانه بس چو من ذمین ویسار داشت  
دل گفت شه زعشق بیچاره عار داشت  
ازتاب زلف برسر آن گنج، مار داشت  
در کوی ما «مظفر» بیدل چکار داشت؟

باد صبا که نفخه مشک تtar داشت  
هر کس کمدیده بود رخش زیر زلف گفت  
بودش کمان زابرو و موگان بجای تیر  
دوش از من آن نگار پریچهر میگذشت  
گفتی نظر زمهر چرا سوی من نکرد  
دخسار او که گنجیج دوان بود باسبان  
مردم بکوی یار و نپرسید از رقیب



با طلعت تو سیر گل ولله زار چیست؟  
دیگر بروزگار ندانه خمار چیست؟  
قدر عبیر و قیمت مشک تtar چیست؟  
قصیر شیخ وزاهد و پرهیز گار چیست؟  
یابی که ذوق جام می خوشگوار چیست؟  
دانی که حال مردم شبزنده دار چیست؟  
تكلیف من میانه این گیرودار چیست؟  
جز گریه چاره بدر پروردگار چیست؟  
آنرا که دل اسیر توباشد، قرار چیست؟

با قامت تو سرو لب جویبار چیست؟  
هر کس که مست نر گس مستانه تو شد  
پیش شکنیج طره عنبر فشان تو  
جامیکه حسن تو ره تقوی و زهد زد  
 Zahed! گرت بکوی خرابات ره دهنده  
 روزی اگر دلت برد از کف پری رخی  
 ساقی ذتبه، توبه دهد شیخم از شراب  
 بیچارگی زحد بگذشت این زمان مرا  
 گفتی «مظفر» از غم عشقم قرار کیم



بی تو مرا باع بہشت است زشت  
بادیگران سیر گل و طرف کشت  
خاصه در این موسم اردی بہشت  
در دل ما داغ دل لاله هشت

باتو جهنم بودم چون بہشت  
رسم وفا نیست که بی ما روی  
بیتو حرام است بیستان شدن  
تا گل روی تو بگلشن شکفت

جور فراوان مکن آنرا که شد  
عشق تو از روز ازل سرنوشت  
آنکه مه روی ترا آفرید  
مهر تو در آب و گل من سرنشت  
در طلبش چند «مظفر» کشی  
رخت سوی مسجد و دیر و گذشت ؟

\* \* \*

بی تو عمر من باه و ناله و زاری گذشت  
ای خوش آن عمری که در عشق و گرفتاری گذشت  
رخ بزیر زلف پنهان کرده آن سرو روان  
پیش چشم روز روشن در شب تاری گذشت  
صید تیر غمزه ای گشتم که هر کس دید، گفت  
کار این بیچاره از یک ناونک کاری گذشت  
ایکه در خواب از سر یک لقمه ای نان نگذری  
طعنه کم ذن آنکه را از جان به بیداری گذشت  
پادشاهی عشق را زیبد که در اقلیم او  
بس چو ابراهیم ادهم از جهانداری گذشت  
زنده باد آن مست کاز وی زاهد پرهیز کار  
تاکنند حفظ مقام خود ، به هشیاری گذشت  
ای مسلمانان برای حفظ ناموس طن  
روز کار و روز کار است ، آن بیکاری گذشت  
عزت اسلام زیر برق شمشیر است و بس  
هر که این عزت بدست آورد از خواری گذشت  
ای «مظفر» از خدا اصلاح ایران را طلب  
زانکه بدینه ما از هرچه پنداری گذشت

\* \* \*

تا بزلفت گذر باد صبا افتاده است  
نفس باد صبا نافه گشا افتاده است  
بقعا کن نظر ای سرو خرامان و بین  
که چه دلهای فکارت بقعا افتاده است

رفت و شک نیست که دردام بلافتاده است  
اگر دیده بمشوقه ما افتاده است  
کار عشق است که بیچون و چرا افتاده است

مرغ دل بر طمع دانه آن خال سیاه  
برو ای شیخ بشو دست زنقوی و صلاح  
هنر عقل بجز چون چرا کردن نیست

☆ ☆ ☆

دو دل من آمد و تا پر نشست  
برسر مهر آی و مرا گیر دست  
هر که شد از گردش چشم تو مست  
آنکه بلی گفت بروز است  
لب ذنوبیت بر عشاقد بست  
خاک صفت شو بره خلق بست  
ساقی گلچهره، بیار آنچه هست  
سنگ قضا گردن مینا شکست  
گردنش از رشته طامات رست

تیر تو آندم که رها شد زشت  
در ره عشق تو فتادم زپای  
رو نتوان جانب میخانه کرد  
دم نزند از غم درد و بلا  
چشم چو بروی تو واعظ گشود  
ایکه بلندی بودت آرزو  
از می دوشینه چه صافی چه درد  
گو سر خم باد سلامت، اگر  
گوشه میخانه «منظفر» گرفت

☆ ☆ ☆

جز نقش رخت مصودم نیست  
غیر از رخ تو برابرم نیست  
حاجت بعیر و عبهرم نیست  
جز بوی خوش به بسترم نیست  
دارم بدل و میسرم نیست  
از طالع خویش باورم نیست!

جز شور تو هیچ در سرم نیست  
هر سوی که دیده میگشایم  
با سنبل زلف و چشم هست  
زالف تو شبی بخواب دیدم  
عمریست که آرزوی وصلت  
گر با تو بیکدواج باشم (۱)

☆ ☆ ☆

سینه اش ناولک بیکان بلا را سپر است  
زانکه این مرحله را هر قدمی صد خطر است  
کوی یار است که زادش همه خون جگرا است

در ره عشق تو هر کس که چو من ره سپر است  
اندرین بادیه بی راهنمای پای منه  
راه عشق است نه بستان پر از سبزه و گل

که عصا سوزد تا بسکه درین ره شر است  
لیکن اندر بر عشق بسی مختصر است  
غافل از پیشه عشق است که یکسر هنر است  
زانکه و عظی که بود محض دیا بی اثر است  
هر که این مایه ندارد بیقین بدگهر است  
که خود از جنس بشر نیست که میلش بشر است

دست ، ای سالک اعمی به بصیری ، بسپار  
درس عشق ارچه مطول بود اندر بر شیخ  
نسبت بی هنری داد بعشق زاهد  
گو بواسطه نکند منع دل ما در عشق  
گوهر عشق بدست آر که در مذهب ما  
تا دهد دست «مظفر» بگریز از اشار



سر و را اینگونه رعنای و این رفتار نیست  
تا بچشم ما نماید هیچ گل بی خار نیست  
در همه روی زمین تر کی چنین خونخوار نیست  
قیمت یکتار مویش خطه تاتار نیست  
کیست آنکو پیش رویش بر دیوار نیست ؟  
نیست چشمی کز غم مش شب تاسه حر بیدار نیست  
بیش ارباب بصیرت حاجت اظهار نیست  
من بیقین دارم که تا شام ابد هشیار نیست  
گردن من ، کاینچنیں سبجه کم از زنار نیست  
در طریقت روز و صلش جز فراز دار نیست  
مر «مظفر» را بغير از عشق و رندی کار نیست

راستی چون قامت او سرو در گلزار نیست  
جیب و دامان کرد پر گل آمد از گلشن برون  
ترک چشم خون خلقی ریخت باتیرو گمان  
بیش چین زلف او تعریف مشک چین خطا است  
با چنین صورت اگر برخوب رویان بگذرد  
او بخواب ناز و غافل زانکه اندر شهر ما  
روی زرد و اشک سرخ آمد دلیل عاشقی  
هر که از روز ازل مست از شراب عشق شد  
سبحه زاهد که باشد دام تزویر و دیا  
هر که میخواهدانا الحق بر کشدم صور وار  
هر کسی اندر جهان رو در پی کاری نهاد



مرا حضور ، رقیبت مجال آهی نیست  
بیانگ سروی و اندر سپهر ماهی نیست  
بصدق دعوی عشقت مرا گواهی نیست  
براه صرصر عشقت فزون ژکاهی نیست  
اسیر گشتم و هیچم گریز گاهی نیست  
بغیر زلف سیاه تو اش پناهی نیست

زروی خوب توأم زهره نگاهی نیست  
بسان قامت و عنا و روی زیبایت  
دل ربودی و جز اشک سرخ و گونه زرد  
اگرچه کوه و قار است شیخ شهر ایشوخ  
بروی و موی و خط و خال و چشم و ابرویت  
زیم تیر نگاهت دلی که در حذر است

که کشتگان ترا جز تو داد خواهی نیست  
مسلم است که چزاین طریق راهی نیست  
که گاه مستی کمتر ز پادشاهی نیست  
چو دید روی ترا گفت اشتباهی نیست  
کنوونکه باز در هیچ خانقاہی نیست

بریز خونم و اندیشه از قصاص مکن  
بهر که مینگرم راه عشق می پوید  
غلام همت آن وند دردی اشام  
بشيخ مسئله عشق مشتبه شده بود  
کشید رخت «مظفر» بکوی میخانه



بنگاهی برد آن نرگس مست  
سر و بستان و گل گشن پست  
همچو ماهی است که افتاده بشست  
هر که برخاک در دوست نشست  
ندهم دامن وصلت از دست  
نظر از هر دو جهان یکسر بست  
تیر او تا که رها شد از شست  
 Zahed ، اندر رمضان توبه شکست  
کم کسی بود کزین دام بجست  
دل بیچاره زقید تو نرست  
چون بلی گفته‌ای از روز است

سر و جان و دل و دین ، هرچه که هست  
پیش آن قامت و رخساره بود  
دل من در شکن آنسر زاف  
از سر عیش دو عالم برخاست  
گر بیای تو مرا سر برود  
هر که او دیده بروی تو گشود  
دل مسکین مرا ساخت هدف  
دید تا چشم سیه مست ترا  
تا تو از طره بگستردی دام  
رسنم از قید دو عالم لیکن  
ای «مظفر» بکش از شوق ، بلا



گشته محراب نماز ما خم ابروی دوست (۱)  
گر خر امان بیندازیں سان قامت دل جوی دوست  
باخبر گردی اگر چون من زرنگ و بوی دوست  
گر صبا آرد نسیمی از خم گیسوی دوست  
هر زمان آید بیادم حسن ماه روی دوست

کعبه عشاقد نبود جز طواف کوی دوست  
با غبان سرونه را بر کنند از طرف جوی  
بی نیاز از رنگ و بوی گل شوی فصل بهار  
قیمت مشک تثار و نافه چین بشکند  
تیره گردد پیش چشم روشی آفتاب

عاشق بدل بباید ساختن با خوی دوست (۱)  
ورهلاک دشمنان خواهی نشین پهلوی دوست  
هر طرف رو آورم نبود بغیر از روی دوست  
پنجه صبرم شکست از قوت بازوی دوست  
گر گذاری لحظه‌ای سر بر سر زانوی دوست

پیشه او دلبری و خوی او عاشق کشی است  
گر جفای دوستان جوئی بدشمن کن و فا  
زاهدم خواند بمسجد راهبم خواند بدیر  
خلق گویند «مظفر» صبر کن در عشق یار  
لذت عیش ابد را در جهان دانی که چیست

\*\*\*

این شعله ز آتش رخ دلبر گرفته است  
این آشم بجان ز کجا در گرفته است؟  
ماهی نگر که خوی سمندر گرفته است!  
رنک از رخ تولاه احر گرفته است  
از دست ناز نین تو ساغر گرفته است  
هندو مقام بر لب کوتیر گرفته است!  
شیدن لب تو نکته ز شکر گرفته است  
از صد هزار همچو «مظفر» گرفته است

مادا چو شمع ، شعله بدل بر گرفته است  
از سوز ناله سوخت چو نی بندبند من  
مسکین دام در آتش عشق تو کرده جای  
مستقی نر گس از انر چشم مست تو است  
سرمست تا ابد بود آنکس که در ازل  
حال سیه بکنج لبت هر که دید گفت：  
ای خسرو ممالک خوبان بدلبـرـی  
نازم بآن صنم که بیک غمـهـ دین و دل

\*\*\*

ماه مهر آرای من سر خوش بیازار آمده است  
یـاـ کـهـ هـهـرـ سـرـ بـالـمـیـ بـرـفـتـارـ آـمـدـهـ است  
همچو یعقوب و زلیخا عالمی از مرد و زن  
در غمت ای ماہ کنیانی گرفتار آمده است  
ناز نین پایش بروی برک گل آزرده شد  
فی المثل چون برک گل کازرده از خار آمده است  
قد و خدش دیده چون عارف بخلوتگاه دل  
بی نیاز از سرو و سیر از سیر گلزار آمده است

(۱) نسخه دیگر : بیشه اش گردلبری و شیوه اش عاشق کشی است

مـهـر چـهـرـشـ تـا بـزـيرـ زـلـفـ مشـكـيـنـ شـدـ نـهـانـ  
 رـوـزـ روـشـنـ پـيـشـ چـشـمـ چـونـ شبـ تـارـ آـمـدـهـ استـ  
 بـعـدـ عـهـدـيـ حـاـصـلـ اـزـ عـشـقـ نـگـوـ روـيـانـ مـراـ  
 دـامـنـ پـرـ لـوـهـ لـوـهـ اـزـ چـشمـ گـهـرـ بـارـ آـمـدـهـ استـ  
 ذـاهـدـ وـ تـرـسـاـ بـدـرـ گـاهـشـ پـیـ عـجـزـ وـ نـيـازـ  
 اـيـنـ يـكـيـ باـ سـبـعـهـ وـ آـنـ دـيـگـرـ بـزـنـارـ آـمـدـهـ استـ  
 باـ وـ جـوـدـ آـنـكـهـ چـشمـ هـيـچـكـسـ دـوـ يـشـ نـدـ يـدـ  
 جـلوـهـ حـسـنـشـ زـ هـرـ جـانـبـ پـدـ يـدـ اـرـ آـمـدـهـ استـ

\* \* \*

کـشـتـ ماـ سـبـزـ شـدـ وـ خـرـمـنـ اـغـيـارـ بـسـوـختـ  
 هـمـهـ اـزـ شـعلـهـ يـكـ آـهـ شـرـ بـارـ بـسـوـختـ  
 بـشـارـيـ تـنـ وـ جـانـ وـ سـرـوـدـسـتـارـ بـسـوـختـ  
 کـهـ زـعـشـقـتـ دـلـهـرـ عـاقـلـ وـ هـشـيـارـ بـسـوـختـ  
 سـودـ وـ سـرـمـايـهـ بـسـوـدـايـ تـويـكـبارـ بـسـوـختـ  
 مشـكـ درـ نـافـهـ هـرـ آـهـويـ تـاتـارـ بـسـوـختـ  
 تـاـ رسـيدـ اـزـ سـرـ اوـ تـاـپـرـ سـوـفـارـ بـسـوـختـ  
 دـادـ يـكـسـاغـرـ وـ صـدـ پـرـدـهـ پـنـدارـ بـسـوـختـ  
 کـهـهـ هـسـتـيـ اوـ بـرـسـرـ اـينـكـارـ بـسـوـختـ

\* \* \*

بـتـ پـرـسـتـانـ جـهـاـنـرـاـ بـتـمـنـ بـتـ شـكـنـ استـ  
 کـانـ نـسيـعـيـ کـهـ بـودـ مشـكـشـانـ اـزـخـتـنـ استـ  
 کـهـ بـجزـ عـشـقـ تـراـهـرـ چـهـ بـودـ رـاهـزـنـ استـ  
 کـابـنـ بـلاـهاـ کـهـ بـسـرـ آـيـدـتـ اـزـمـاـ وـمـنـ استـ  
 فـيلـ هـرـجـاـ روـداـزـهـنـدـ،ـ بـفـكـرـ وـطـنـ استـ  
 بـكـفـ نـفـسـ مـنـهـ،ـ کـوـ نـهـ کـمـ اـزـاهـرـمـنـ استـ

وـصـفـرـخـسـارـ بـتـانـ صـحـبـتـ هـرـانـجـمـنـ استـ  
 هـرـ هوـيـ رـاـ بـجهـانـ عـشـقـ مـپـنـدارـ اـيدـلـ  
 درـرهـ دـوـسـتـ زـعـيـشـ دـوـ جـهـانـ چـشمـ بـپـوشـ  
 اـيـ خـرـدـمـنـدـ زـمـائـيـ وـمـنـ دـسـتـ بـشـوـيـ  
 آـخـرـ اـيـ آـدـمـ مـسـكـيـنـ نـهـ کـمـ اـزـ حـيـوانـيـ  
 گـرـ سـلـيمـانـ زـمانـ خـودـيـ وـ حـاتـمـ ،ـ دـلـ

جان توروزوش باندر بر زاغ و زغن است  
هر که در کوی محبت چو «مظفر» جان داد



هر کسی را زغمت بر سر زانوی سری است  
که بد انند که بعد از شب هجران سحری است  
اگرش بر رخ زیبای تو میل نظری است  
سخن تلخ تو در کام من ای جان شکری است  
شورش حشر بگو از چه بهر بوم و بری است؛  
چهره زرد ولب خشک و دوچشمان تری است  
زانکه در باده او مستقی و ذوق دیگری است  
بره عشق بزن گام که نیکو سفری است  
گر تو پارا بسر خویش نهی مختصری است  
که ترا در برابر معشوق نکو راهبری است  
زانکه در عشق ترا نصرت و فتح و ظفری است



با غم می آشنا از همه بیگانه ایست  
هر که شد از اهل عقل سخه دیوانه ایست  
تا که ترا پر زمی شیشه و پیمانه ایست  
خیزد و مجنون شود گرهمه فرزانه ایست  
ای که طلب میکنی، گنج بویرانه ایست  
بهر شار وه گو هر یکدانه ایست  
شمع بهر چا فروخت آفت پروانه ایست  
در خود ره که را منزل و کاشانه ایست  
گفت که در گوش من اینهمه افسانه ایست  
هر که نظر گاه او منظر جانا نه ایست

وصف رخسار تو افسانه هر ره گذری است  
روز ما تیره شد ای مهر جهانتاب برای  
باید اول زمر جان گذرد عاشق زار  
خنده لمل لبت زخم دلم را نمکی است  
گر قیامت ز قیام تو نکشته است بیای  
عاشق روی ترا حاصل ایام فراق  
زاها ساغری از پیر خرابات بگیر  
خواجه تا چند ره بلخ و بخارا سپری؛  
ره عشق ارجه مطول بود ای سالک راه  
دامن عشق اگر عاقلی از دست مده  
ای «مظفر» مکن از دست رها دامن عشق



هر که چو هن معتکف گوشه میخانه ایست  
زاهد شهرم دهد توبه ز شرب مدام  
قصه جام چم و ملک سکندر مگوی  
آن رخ چون آفتاب هر که بهیند بخواب  
گنج غم شد نهان در دل ویرانه ام  
اینه همه گوهر که دیخت چشم در افشار من  
شعله رخسار یار سوخت دل و جان من  
زاهد و باع جنان ما و سر کوی دوست  
خواندش افسون بسی تا نزود باکسی  
نیست عجب گر کند ترک دل و جان و دین

سینه‌اش ایدوستان غیرت بخانه ایست

بسکه «مظفر» کشید نقش بتانرا بدل

\*\*\*

ملک جها نش تمام زیر نگین است  
پادشه خسر و ان روی زمین است  
روی بهرسو کند ضلال مبین است  
در وه ترک کمان کشت بکمین است  
غمزه دیگر که نوبت دل و دین است  
هر که نشیند بر آفتاب چنین است  
چینی از آن زلف، رشک کشورچین است  
خوابگش روز و شب، بخانه زین است  
هر که در این دور زانقلاب قرین است

هر که بر آن آستانه خاک نشین است  
بنده پیسر مغان شدم که گدايش  
رهرو رهرا اگر تو ده نتمائی  
صید دلم بر هوای ناوك نازت  
طاقت و صبرم بیک کر شمه ربدی  
حال ترا گفتمن ارچه روسیه؛ گفت:  
تاری از آن مو، خراج ملک تماراست  
مرد وطن خواه بهر دفع اجانب  
همچو «مظفر» ذ عیش قطع نظر کن

\*\*\*

بنزد عاشقان صاحب نظر نیست  
که هیچ از هستی خویشم خبر نیست  
که جز لیلی بچشمش جلوه گر نیست  
بغیر از روی زرد و چشم تر نیست  
که شام تیره مسا را سهر نیست  
چه رو داده که آهم را اثر نیست؟  
اگر میلش بشر باشد، بشر نیست  
بعز جور و جفا هیچش نمر نیست  
اگر چه این حکایت مختصر نیست

هر آنکس را که از عشقت خبر نیست  
چنان مستغر قم در بحیر عشقت  
نصیحت کم کن ای عاقل بمجنون  
گواه عاشق صادق بمالم  
تو صبح چه ره بمنا از گریان  
بقلب پاکت ای آئینه رخسار  
هر آن ناظر که بیند روی خوبت  
نهال مه ره تو ای ماه خو بان  
«مظفر» مختصر کن قصه عشق

\*\*\*

در میان عشقبا زان تو اورا بار نیست  
درجهان کس مشتری نافه تاتار نیست  
هیچ چشمی نیست کز عشق تو گوهر بار نیست

هر که را کلای عشقت ای صنم در بار نیست  
گرزنی شانه بچین زلف ای زهره جین  
بس گهر سنجان عالم دیدم ای در یقیم

عاقلان گویند عاشق هر زمان ننگ آورد  
زاهدا مردی موحدشون که شرط کفرو دین  
واعظا تاکی ز دوزخ میکنی تهدیدما  
هر که شد آگه ز سرنگته عشق ای ادب  
بعد از این سرگشته از هرسوی چون پرگار نیست  
در همه روی زمین ایدل یکی هشیار نیست  
هار کسی سر در بی کاری گرفته است و مرا  
ای «مخفاف» درجه ان جز عشق بازی کار نیست



شاهدش در بزم و کامش حاصل است  
پیش بیماران شفای عاجل است  
ناگوارا تر ز زهر قاتل است  
پندت در گوش من بی حاصل است  
ترک جانان سخت صعب و مشکل است  
دل نخوانش، کمتر از آب و گل است  
عشق بازان را نخستین منزل است  
کشتنی اش شوق و فناش ساحل است  
سالک ره را بدانش واصل است  
هم مکمل باشد و هم کامل است



همچو مویش تیر گی شام نیست  
کم دلی بینم که در آن دام نیست  
کیست کاندر عشق او بدنام نیست؟  
در دماغ رند درد آشام نیست  
غافل است از اینکه اورا کام نیست  
عشقبازی پیشه هر خام نیست  
عاشقان را یکنفس آرام نیست

هر که را لطف الهی شامل است  
زهر قاتل از کف این نو طبیب  
این مریضان را شفاداده است غیر  
ایکه پندم میدهی در ترک دوست  
ترک جان کردن مرا آسان بود  
هر دلی در روی نباشد سوز عشق  
ترک دنیا و وداع آخربت  
عشق در یا ئی بود آتش فشان  
چون فنا اندرون فنا حاصل شود  
زین سفر گر باز آید سوی شهر



همچو رویش روشنی با م نیست  
پیچ و تاب زلف او دام بلاست  
هر که رویش دید دین و دل بداد  
آنچه از مستی بود در چشم او  
کام میجوید دل من از لبس  
پخته شو وانکه بزن از عشق لاف  
عشق و آرامی نمیکنجد بـم

در ملک این شور و در انعام نیست  
گفتگوی عشق را انجام نیست

عاشقی خاص بنی آدم بود  
ای «مظفر» چند گوئی شرح حال



## «خ»

گوبسازد برخ زرد و دو چشم تر سرخ  
که سر از چاک گریبان تو زداختر سرخ  
گلben انداخت بپایت ز نشاط افسر سرخ  
که نیاورده سراز تیر تو زیر پر سرخ  
تا نریزی بسر خاک سیه ساغر سرخ  
ای خوش آنشاخه که آرد زمیخت بر سرخ  
که کشیدخت بزیر علم «اشکرسرخ»<sup>(۱)</sup>  
شرف آنراست که در خاک برد بیکر سرخ  
نکشد ترک تو گر برسر او لشکر سرخ  
ز «مظفر» غزلی بر ورق دفتر سرخ

در بر سیم بران هر که ندارد ذر سرخ  
کو کب بخت من آنروز چو خال تو بسوخت  
لاله از سرخی رخسار تو شد داغ بدل  
حضرت مرغ گرفتار بداحت این است  
بوئی از نشاءه صهبای حقیقت نبری  
بر سردار طرب نعمه منصور این بود:  
از جفا های رقیب ایشه خو با نمیشنند  
دنک زردی ز خجالت نکشد کشته عشق  
عالم آسوده شد از فتنه و آشوب ولیک  
مو بروی تو پریشان شده با گشته رقم



## «۵»

آن کمان ابرو که ازمژ گان بقصدم تیر دارد  
پیش تیرش دل هدف کردم، چرا تأخیر دارد؟

۱ - مقصود لشکر کهونیستی است که تازه در شوروی تأسیس شده بود.

باز از هر سو کمند او سر نخجیر دارد  
کز غم شب تا سحر بس ناله شبگیر دارد  
ای بسا پیر جوان و بس جوان پیر دارد  
هر که عاشق شد گر کی حاجت اکسیر دارد  
هر دو عالم را بزیر خطه تسخیر دارد  
عاشق بیچاره بالله گر جوی تقصیر دارد  
ناله من در دل سختش کجا تأثیر دارد؟  
چون سفر بنماید آن کاوبای در زنجیر دارد؟

کرده جمعی را گرفتار خم زلف پریشان  
ای گل نورسته رحمی کن بحال زار بابل  
وصل و هجر چشم اعلت که باشد رشک حیوان  
معنی گو گرد احمر در حقیقت عشق باشد  
بنده سلطان عشقم زانکه اندر ملک هستی  
جلوه معشوق کرده عشقبا زان را مقصر  
در دل سنگین او گفتم برم با ناله راهی  
خلق گویندم «مظفر» از سر کویش سفر کن



حاشا که نظر گاهش سوی دیگری باشد  
مشکل که چنین شب را در پی سحری باشد  
کر ناله من در وی شاید اثری باشد  
کی بر زبر پروین روشن قمری باشد  
دین و دل او این از هر خطری باشد  
گمه نشود آنکو با راهبری باشد  
در فقر اگر خواهی با مات سری باشد  
در بیخبری داند هر جا خبری باشد  
بی مملکت ولشکر خوش تا جوری باشد  
کز هجر تواش بر جان هر دم شری باشد

آنرا که بروی تو چون من نظری باشد  
گفتم شب هجر ازرا سهل است بسر بردن  
افقان بکنم تا کی، نالم پس از این چون نی  
گر من قمرت خوانم از گفته پشیمانم  
آنکس که بود محفوظ از فتنه چشمان  
در راه طلب ایدل هر سوت بسی رهزن  
این سروری دنیا ای خواجه به از سر  
آنکس که شود فانی در عارف ربانی  
بر خاک ره دلبر هر کس که گذارد سر  
در قلب «مظفر» بین آتشکده عشقت



نیستندی که باعـدا گذرد  
تا بجانم چه ز سودا گذرد؟  
نه که از صخره صما گذرد  
میگسار از سر صهبا گذرد  
در فـ راقت ز تریا گذرد

آنچه از عشق تو برم اـ گذرد  
در سر از زلف توأم سودائی است  
تیر مژگان تو از جو شن جان  
بیند اـ چشم سیه مست ترا  
همه شب ناله اـ از مرکز خاک

کان نگار از لب دریا گندرد  
هردم از گنبد مینا گندرد  
بامیبدی که ز صحراء گندرد  
چه شود گر بهم اشا گندرد  
همچو معجنون که ز لیلی گندرد  
چون حکیمی که ز سینا گندرد

اشکم از سیل کناری نگذاشت  
دود آهم ز فراق رخ یار  
روزها دامن صمه—را گیرم  
خون ما ریخت و بر کشته ما  
گندرم از بر او با دل تیک  
در دل زار «هظفر» غم عشق



بر بساط فلك از شوق ذنم گما می چند  
بر ساند بسر کوی تو پیغا می چند  
خورداز دست تو، گرباده دهی جامی چند  
تیر ناخورده، عنان تافت بدشمامی چند  
مسجد و صومعه شد محففل بدنامی چند  
پس چرا دم زند از معرفتش عامی چند؟  
گردش از هر طرفی طعنه زنان خامی چند

اگرم دست دهد وصل تو ایامی چند  
شده‌ام خاک ره باد صبا تا که ز من  
آنکه معروف بتقوی بود اندر اوقاف  
وانکه در کوی تو دعوی محبت می‌کرد  
نیکوان رخت از این منزل ویران بستند  
ما عرفناک اگر گفته خاصان خداست  
ذاتش عشق تو چون شمع «هظفر» می‌سوخت



دوجهان را بدنهند از کف و یاری گیرند  
عشق نگذاشت که سر در بی کاری گیرند  
هوشمندان که از این خلق کناری گیرند  
لازم آمد که مکان بر سر داری گیرند  
گلستان را ندهنداز کفت و خاری گیرند  
مگر اندر بر معشوق قراری گیرند  
دام تدلیس و بهر روزه شکاری گیرند  
تا که در مجلس خودشام و ناهاری گیرند  
گرشان دست دهد از تو دماری گیرند

ای خوش آنان که ره عشق نگاری گیرند  
عاشقان را چه ملامت کنی از بیکاری  
بیمشان از ضرر صحبت نادان باشد  
چون نبد روی زمین درخور مردان خدا  
آختر را نفوشند بد نیا ر ندان  
بیقراری همه جا پیشه عشا ق بود  
بر حذر باش از این چرب ذبانان که نهند  
روز و شب خون بسی بی گنهان میزینند  
عیب این قوم «هظفر» بر مردم کم گوی



وه که دیوانه بزنجیر گرانبار افتاد  
کارش از سبجه صد دانه بزنار افتاد  
سر و رفتار ترا دید ، ز رفتار افتاد  
مگر آن گل گذرش جانب گلزار افتاد  
مست از عشق تو در خانه خمار افتاد !  
با ز دل در بر من خسته و بیمار افتاد  
هر که را بر سر کوی تو سروکار افتاد  
گذرش بر زبر دار ، درین دار افتاد  
که بدنبال تو در کوچه و بازار افتاد



هر که این سروروان دید بستان نرود  
بتماشای گل و لاله و دیجان نرود  
هر طرف در طلب لؤلو و مرجان نرود  
چه کند کزسر کوی تو پر یشان نرود  
گر کشندش بسوی روپه رضوان نرود  
سر قدم ساخته بر خار مغیلان نرود  
از پی کافر و دنیا ل مسلمان نرود



در وصف تو شعر من چون ماء معین باشد  
این ماحی کفر آمد و ان رهزن دین باشد  
خورشید ندیدم من کاوشه نشین باشد  
چون دامنه گردون بر در نمین باشد  
بر قصد دل عشا ق پیوسته کمین دارد  
شاید که مقام او بر عرش برین باشد  
گرملک سلیمانش بر زیر نگین باشد

با ز دل در خم آن طره طرار افتاد  
قصه زلف تو در محفل زاهد گفتند  
ماه رخسار ترا دید و نهان شد بمحاق  
بلبلان فصل خزان شود بیاغ افکندند  
شیخ کزخوردن می توبه برندان میداد  
تا طبیب ازسر من دست فشان پای کشید  
از سرکار جهان رقص کنان بر خیزد  
زد چو منصور دم ازسر «أنا الحق» بعیان  
جز جفا از تو «مظفر» مگرای ترک چه دید ؟



با گل روی تو کس سیر گلستان نرود  
آنکه را بارخ و زلف تو سروکار افتاد  
گوهری بیندازی اگر این لب و دندان ترا  
هر که آشفته گیسوی پریشان تو شد  
بس رکوی تو هر کس که مقامی دارد  
رهرو کعبه به مقصد نرسد تا که زشوق  
هر که شده همچو «مظفر» بجهان زنده بعشق



با آنکه مرا خاطر ، پیوسته حزین باشد  
روی تو وموی تو خوش مصیحه و زنار است  
جز آنچه روز افروز زیر خم زلفینت  
بی روی تو دامانم از اشک بصر ، شبها  
چشم توو ابرویت خوش تیرو کمان دارد  
از زند خراباتی ای شیخ میر نفرت  
آنرا که ندارد عشق انسان نتوان گفتن

ای عالم ظاهر بین در عشق گمان تا کی ؟  
در سلسله عاشق جاهمچو «**مظافر**» کن  
کابن دابره کی کمتر از حصن حصین باشد؟



نمکرم بهر کسی جز بتواش نظر نباشد  
که بپای سبزه زاری بتو در کمر نباشد  
چکننم که آن پریرو ز منش خبر نباشد  
چو درست دیدم آنشب ز پیش سحر نباشد  
روم این سخن بگویم بکسیکه کر نباشد  
که دو زلف مشک اذشان برخ قمر نباشد  
همه عمر ذوق اورا هوس شکر نباشد  
سخنمش نمی پنیر م چه دراو اثر نباشد  
که مرا بجز ره عشق رهی دیگر نباشه  
«نکنی که چشم مستت ز خمار بر نباشد» ۱  
که در این زمانه عیبی بتراز هنر نباشد !

بیمان خوب رویان ز تو خوبتر نباشد  
بعجز از بسر زدن نیست سزا دست عاشق  
همه شهر پر شداز قصه من ز عشق آنه  
بامید وصل گفتم شب هجر را بخسمیم  
غم دل بهر که گفتم نشنید قصه من  
اگرت قمر بخواندم خجلم ز گفتة خود  
زلب توهر که چون من سخنی شنیده باشد  
دهد ارچه شیخ بندم که مور ز عشق، لیکن  
ز طریق عاشقی رو نکنم بسوی دیگر  
نظری بحال زارم بکن اوچه گفت سعدی:  
کنداز هنر «**مظافر**» بر خلق فخر و غافل



با وجود شیخ و زاهد می نصیب ما نبود  
کاندرین عالم نشان از تاک واژه هما نبود  
آنکه مرد و دستش اندر گردن مینا نبود  
جاودان آمد مرا عمری که پا بر جا نبود  
نیک چون دیدم گل و سرواین چنین زیبا نبود  
خلق یک مالم چنین آشفته و شیدا نبود

بوی می دره ر مشامی گرچنین رسوا نبود  
بانده صافی من از آنروز می خوردم مدام  
جان شیرین را بتلخی داد چون جام شراب  
بوسه ای تا دست دادم زان دهان روح بخش  
قد و خدت را بخوبی سرو گل خواندم ولی  
گر نمیکردی پریشان آند وزلف مشکبار

اشاره است باین بیت :

برهت نشسته بودم که نظر کنی بحال  
نکنی که چشم مستت ز خمار بر نباشد  
از غزل معروف شیخ اجل سعدی شیرازی که بدین مطلع است :  
نه طریق دوستان است و نه شرط مهر بانی  
که ز دوستی بپیریم و ترا خبر نباشد

گر «مظفر» میشد امروزش میسر و صلی بار یک سرجو در داش اندیشه فردا نبود

\* \* \*

روی خوب تو زچشم همه پنهان تا چند (۱)  
در فراق تو اسیر شب هجران تا چند  
اندرین مرحله سرگشته و حیدران تا چند  
حاجیان را بر هت طی بیا با ن تا چند  
خسته یعقوب درین کلبه احیزان تا چند  
خانه خویش کنی اینهمه ویران تا چند  
دل و دین میبرد ازدست مسلمان تا چند  
عقل را همه دم فکر پریشان تا چند  
ای سکندر طلب چشم حیوان تا چند  
روز و شب بردر دونان طلب نان تا چند  
بندگی بر طمع حوری و غلامان تا چند  
بردن قطره باران سوی عمان تا چند

\* \* \*

شیوه عاشق رنده و نظر بازی بود  
با گدائی در بر شاهنش سرافرازی بود  
زانکه کاردبدگان از گریه غمازی بود  
چونکه دیدم کش مرادش ناول اندازی بود  
خون خلقی گردن آن شوخ شیرازی بود  
بر سرش هردم هوای اوچ شهبازی بود  
کاز برای خلق کار حق سبب سازی بود

\* \* \*

بی تو ای دوست زما ناله و افغان تا چند  
بدر آ یک نفس ای روشنی صبح و صالح  
منتظر بر سر راه تو خلائق تا کی  
آخر ای کعبه مقصود کمی جلوه نمای  
بوی پیراهن یوسف سوی کنعان نوزید  
گرچه دل منزل عشق است ولی خانه توست  
کفر زلف تو به مدستی چشم و خط و خال  
به ر جمعیت یک سلسله دیوانه ملک  
حضر از زندگی خویش بجان آمد و گفت  
آنکه جان داده یقین است که نان خواهد داد  
گر پرسن ش کنی ای شیخ خدا را پرسست  
ای «مظفر» بر ارباب خرد لب بر بند

\* \* \*

تا که رسم دلبران شوختی و طنازی بود  
هر که ساید رخ بخاک در گه پیر مغان  
سر عشقش را درون دل نهان کردن چه سود  
پیش آن ترک کمانکش من سپر انداختم  
نی من تنها شهید خنجر عشقش شدم  
عشق اگر گنجشک مسکین را برو بالی دهد  
ای «مظفر» شکوه کم کن از پریشانی و فقر

\* \* \*

۱ - این غزل باستقبال غزل معروف شیخ سعدی که بدین مطلع است میباشد ( از بایع )  
آخرای سنگدل سیم زنخدان تا چند  
تو زما فارغ و ما از تو پریشان تا چند ؟

لاجرم ساغر پر باده ام از دست افتاد  
کرد و اندر شکن زلف تو درشت افتاد  
خورد تیر مژه و ناوکش از دست افتاد  
گرچه اندر نظر خلق جهان پست افتاد  
تا ابد از اثر نشأه آن مست افتاد

تامرا دیده بر آن چشم سیه مست افتاد  
دل چو ماهی طلب آب بقا از لب لعل  
هر کماندار که آن ابروی پیوسته بدید  
پیش برد آنکه دل و دین بره عشق تو باخت  
از ازل خورد «مظفر» می ناب از خم عشق



در دلم آتش از آن دلبر جانی افتاد  
لایق خاطر ار با ب معانی افتاد  
هچو صنعنان بسرش عشق جوانی افتاد  
یوسف او لشان پیش تو ثانی افتاد  
در بر دلبر ما آمد و فانی افتاد  
چون بگلشن گنر باد خزا نی افتاد  
آخر از پرده برون راز نهانی افتاد

تا مرا دیده بدیدار فلانی افتاد  
هر کجا وصفی از آن صورت زیبا کردم  
پیر صد ساله، مهروی تودر خواب بدید  
مهوشان را بمثل یوسف ثانی خوانند  
آنکه باقی خلائق همه فانی و بند  
با غبان رخت ذستان بسوی خانه کشید  
جهد ها کرد «مظفر» که پوشید غم عشق



تحصیل کمال باید کرد  
ای خواجه سؤوال باید کرد  
اندیشه حال باید کرد  
مردانه قتال باید کرد  
بس شد رحال باید کرد  
خود فکر مآل باید کرد  
هم بند بغال (۱) باید کرد

ترک زر و مال باید کرد  
هر نکته که در جهان ندانی  
از مبحث قال چون گذشتی  
هر روزه بد یو نفس کافر  
اندر ره عشق چون زنی گام  
گر عاقلی ابتدای هر کار  
گر نشنوی از «مظفر» این بند



جز راه عشق ما را راهی دگر نباشد      عشق است رهبر ما گر راهبر نباشد  
هر سو نظر نمایم رخسار یار بینم      جز یار اندر این بار کس جلوه گر نباشد

خاما است پيش ما آن ، کش ابن شر نباشد  
آنرا که عشق ورزد گو سيم وزر نباشد  
کابن سروري دنيا جز درد سر نباشد  
با اينکه در کلامش يكجو اثر نباشد  
اندر مذاق جانش شيرين شکر نباشد  
يكتشن بحسن چون تو ، شيرين پسر نباشد  
گفت ابن عطيه مارا غيرا ز سحر نباشد  
اندر بر « مظاهر » صاحب نظر نباشد

عشق آتشی است سوزان دارد شر فراوان  
گرسيم وزر نباشد مارا بهر غم نیست  
بگذار سروريرا آئين فقر بگزین  
شیخم کند نصیحت برترک مهر آنه  
زهر غم ترا گر خسرو چشیده باشد  
بسیار گلرخان را در باغ حسن دیدم  
دوش از نسيم جستم بوئی ذ خاک کویش  
هر کس که از جماليت قطع نظر نماید



چون تو معشوقی اگر از در مجلس بدرآيد  
ای بسا دل که ذ مردم بنگاهی بر بايد  
خود پری زاده توئی یا ملکی ای مه تابان  
که کس از زمرة آدم چو تو فرزند نزاید

آفتابی تو که چون برفت از چهره نقابت  
دل ما ذره صفت رقص کنان بر تو گراید  
مانی از زنده شود نقش جمال تو نه بیند  
قلم از دست بیندازد و انگشت بخاید

رند میخواره اگر گوشه چشم تو به بیند  
شکنند ساغر و ترك می و میخانه نماید  
می حرام است ولیکن اگر از دست تو باشد  
بخورد زاهم و گوید که مرا منع نشاید

هر که در کوی تو خواهد که زندلاف محبت  
باید اول در شنعت برخ خود بگشايد

گر نسیم از شکن موی تو بومی بمن آرد  
بیرد غم زدل (۱) و در تن من جان بفزايد  
گر فتد خاک کف پای تو در دست «هظفر»

قبله‌ای سازد از آن خاک و بر او جبهه بسايد



چون دوی دلارایت شمس و قمری باید  
شوریده سرم کردي از حسن جمال خود  
عشاق جما لت را خونین جگری باید  
عشقتم برخت خواهم کردن نظری گفتا:  
شاید گذران بینم آن سرو خرامان را  
دل ترک نکویانرا از وعظنو نتوان کرد  
آنکس که کند عوی از عشق تو سیمین بر  
رنجور «هظفر» شداز عشق، و علاج او



خدا گر از زنعت بوسی ام نصیب کند؟  
کجا مرا دل بیمار میل سیب کند؟  
نیافت کس بجهان درد عشق را درمان  
چسان معا لجه ابن درد را طبیب کند؟  
که میتوان رخ تو بیند و شکیب کند؟  
زمیان دل و دین میربامی از چپ و راست  
کسی که درس جنون را چون من بمکتب عشق (۲)  
بخواند کی زخرد گوش بر ادیب کند؟  
ز مستقیم ندهد تو به شیخ اگر آنشو خ  
بدل کرشمه اش از چشم دلفریب کند  
چرا بسر نزنم دست غم که بسته نگار  
کمر بجنك من و صلح با رقیب کند؟  
ز حسرت گل رویت «هظفر» بیدل  
مدام ناله و افقان چو عنده لیب کند؟



۱ - بیرد غم زدل زار و بتن جان بفزايد - نسخه دیگر

۲ - نسخه، ادیب عشق کسی را که داد درس جنون

ز راه عقل کجا گوش بر ادیب کند؟

خوب رویان تا پریشان زلف مشکین کردند  
 در مشام ما صبا را عنبر آگین کردند  
 تا بر افکنند از رخ این پریرویان نقاب  
 از خلائق غارت عقل و دل و دین کردند  
 موی و روی و قامت را دیده اند اهل نظر  
 ترک سیر سبل و شمشاد و نسرین کردند  
 خسروان مملکتها در جهان فر هاد وار  
 آرزوی بوسی ازان لعل شیرین کردند  
 از فراق ماه رویت عاشقان شب تا سحر  
 از ره دیده روان اشکچو پر وین کردند  
 همت مردان گرفتار اید مقام دور نیست  
 این حریفان ای بسا بیدق که فرزین کردند  
 تا فراموشم نگردد صحبت صاحب—دلان  
 ثبت دل کردم حدیثی را که تلقین کردند  
 زاهدا منع من از دندی و قلاشی مکن  
 زانگه از روز ازل تقدیر ما این کردند  
 علم و جهل و عز و ذل و کفر و دین، فقر و غنا  
 هر کرا بر قدر استعداد تعیین کردند  
 ای «مصطفی» فتنه دوچشم بتان فارس خفت  
 تازری خنک «ملک و مصور» را زین کردند

\* \* \*

دست از دامن آنشوخ رها نتوان کرد  
 ترک آن ترک بصد جور و جفا نتوان کرد  
 ایکه پیوسته ز معشوق شکایت داری  
 از جفا پیشه تمنای وفا نتوان کرد  
 ذکر سرو چمن و ماه سما نتوان کرد  
 پیش آن قامت رعناء و جمال زیبای  
 خویش را فارغ از این دام بلا نتوان کرد  
 دل چو با بست سر زلف تو شد با خود گفت

بعد از این روی بمحراب دعا نتوان کرد  
کشیدست غم‌هیجر تو قبا نتوان کرد  
قطع این مرحله باز هد و ریا نتوان کرد  
چنانکه بانفس بشمشیر هوی نتوان کرد  
زانکه تحصیل بقا جز بفنا نتوان کرد

طاق ابروی تو تا قبله اهل نظر است  
باید این پیرهن تنک صبوری را سوت  
 Zahada، زاد ره عشق همه خون دل است  
تیغ تقوی اگرت نیست ز میدان برگرد  
ای «هظفر» ز خودی بگذر و روکن بخدا



هر که سلطان شود البته سپاهی دارد  
تا بدانند که این دهکده شاهی دارد  
فلک حسن کجا همچو تو مساهی دارد؟  
هر کس از هر طرفی دیده براهی دارد  
گردن من، اگر این کار گناهی دارد  
پیش خورشید عجب روز سیاهی دارد  
بر سر کوی خرا بات پنهانی دارد  
نه هر آنکس که کمر بست و کلاهی دارد  
که از آن ترک پسر، چشم نگاهی دارد!

دل از دست غم ناله و آهی دارد  
هفت اقلیم دلم را غم عشق تو گرفت  
چمن ناز ندارد چو تو ذیما سروی  
بامیدیکه تو از خانه خرامی بیرون  
پای نه بر سر درویش و بست آر لش  
هر که شب در برمهتاب، سرزلف تو دید  
این از فتنه آفاق بود آنکه مدام  
مرد آنسست که او صاحب اخلاق نکوست  
ای حریفان طمع خام «هظفر» نگرید



بیان خوبر و یان چو تو دار با نباشد  
سر آن، کله ندارد؛ بر این، قبا نباشد  
که بهای «رونمای» تومه سما نباشد  
که ز پای تاسراورا، بجز از صفا نباشد  
چه خوش است بزم زندان که درو ریا نباشد  
بتمام عمر یکدم قد او دو تا نباشد  
بخدا که بر چنین در، نظر خدا نباشد  
همه خانهها کند سیر و بیاد ما نباشد  
بجز از جفا کشیدن دیگرت سزا نباشد

دل عالمی ربوی و دلی بجا نباشد  
اگرت چوماه خوانم و گرت چو سرو خوانم  
رخ همچو مهر از آنزو بکسی نمی نمائی  
دیگر از صفا مزن دم بر جام باده زاهد  
ز دیای شیخ آنکس که فرب خورد گوید:  
چه کنی دو تای قد را بر آنکه بر در حق  
بدرسای شاهی که ره گدا نباشد  
شه ما چو شاه شطرنج زبیم لات و ماتی  
تواگر بنا سزا یان ند هی سزا بگیتی

که خدا نکرده تیرش زسر خطا نباشد  
چکنم که بر در او گذر صبا نباشد  
که بدید در دو عالم بهازاین بنا نباشد

همه سو هدف کنم دل بر آن کمان ابرو  
بامید خاک کو یش بره صبـا نشستم  
بدل «مظفر» آنروز غم تو ساخت خانه

\*\*\*

بیان خوب رویان ز تو خوبتر نباشد  
که دو زلف مشکافمت برخ قمر نباشد  
تو شهی و پادشه را بگدا نظر نباشد  
گذرت بهر که افتذ تو اش گذر نباشد  
بغدا که دوستان را به از این خبر نباشد  
شب هجر عاشقان را مگرش سحر نباشد؟  
مگر آه بیدلان را بدلت اثر نباشد  
سر عاشقی سری راست که فکر سر نباشد  
که مسافران حق را بهازاین سفر نباشد  
اگرت بفرق دولت زهمای پر نباشد  
بر عاشقان صادق بجز این هنر نباشد

دل عالمی ربدودی و دلی دیگر نباشد  
قمـرت اگر بگویم خجلم زگفته خود  
نظری بحال ما کن که رقیب دون نگوید  
گذری میان مردم نکنی از آنکه دانی  
خبر امید وصلت چو رسد بگوش جانها  
شب هجر را نخفتم بامید صبع و صلت  
اثری نکرد آهم بدل چو سنک سختی  
ره عشق خوب رویان بهوس نمیشود طی  
سفری زملک هستی بدیار نیستی کن  
پری بیال همت بمقام بیمهـا امی  
هنر «مظفر» این است که گشته خاک کویت

\*\*\*

رسیده است بمقصد ، دیگر چه غم دارد ؟  
نموده است و چو آهو ز خلق رم دارد  
که با گروه دلیران سر ستم دارد  
که تا چو خویشن اش شاد و محترم دارد  
کسیکه دیده بر خسار آن صنم دارد  
بسی قتیل که از حسن در عدم دارد  
چه سوداز آنکه رخی همچو صبحدم دارد  
بس افتخار که بر کیقیاد و جم دارد  
هزار گونه گدایان محقشم دارد

دلی که جای در آن زلف خم بخم دارد  
شکار شیردلان آن غزال خوش خط و خال  
نکرده موعظه شیخ در دلش اثری  
بعکم خواجه سپردم باو خـ.ز انه دل  
ز نو رواج دهد کیش بت پرسنی را  
از آن زمان که نهاده است پا بملک وجود  
مرا که شام فراقش ز پی نباشد روز  
گدا گر از کف آنشوخ جام می نوشد  
کجا نظر «بمظفر» کند که در کویش

\* \* \*

گمان مکن که گرفتار دیگری باشد  
که صید چنگل بازی ؟ کبوتری باشد  
بخاک پای بقی هر که را سری باشد  
در این دیبار چواین خسته کمتری باشد  
گدایی از به بناه توانگری باشد  
ز هجر روی بت ماه منظری باشد  
که بیت هر غزالش به ذفتی باشد  
بکیش اهل یقین طرفه کافری باشد  
گرش ز علم و عمل بالی و پری باشد  
کشمبدوش که کار «مظفری» باشد

دلی که در شکن زلف دلبیری باشد  
بچین زلف تو مسکین دلم بدان ماند  
کلاه فخر بگردون بساید از سر شوق  
اگرچه فرقه عشا ق تو فرا و اند  
زاستانه خویشم مران که ننگی نیست  
شبان تیره که اختر فشانم از مژگان  
فراق نامه او کرده ام بدیوان ثبت  
کسیکه بیتو به پیش تودم ز هستی زد  
باوج عالم قدس آشیان مرغ دل است  
چو ذیر بارغمش کس نرفت از سر شوق

\* \* \*

چون تیر که از کمان گذر کرد  
از جوشن جسم و جان گذر کرد  
تا جانب بوستان گذر کرد  
سخت اززمی و زمان گذر کرد  
بنهان مه آسمان گذر کرد  
کنقالب من ، روان ، گذر کرد  
وانگه ز سرم دوان گذر کرد  
کانجا نتوان گمان گذر کرد  
خود همه دیگران گذر کرد!

دوش از برم آنجوان گذر کرد  
تیر مژه ذان کمان ابر و  
آب گل و سرو ریخت بر خاک  
دور از رخ یار ، اشک و آهـ  
از شرم جمال آن دلال ام  
من خود بدو چشم خویش دیدم  
پنداشت ز کبر خاک راهـ  
زان موی میان ز من مپرسید  
بنهاد «مظفر» — زین را

\* \* \*

آمد ز در درون و مرا سرفراز کرد  
صدرخنه در دلم ز عراق و حجاز کرد  
اشکم ز دیده آمد و افشاری راز کرد

شاهد گره ز زلف گره گیر باز کرد  
مطرب به پند چنگ و دف و بربط و رباب  
رازم ز اهل راز نهان بود و عاقبت

گفتم متاب رخ ز «مظفر» بغم‌زه گفت:  
مشوق بایدش که بعشاق ناز کرد

\* \* \*

که نقد جان بدهد وصل دوست بستاند  
نه عاشق است هر آنکس که رو بگرداند  
هزار خ——ر من زهد و ریا بسوزادند  
که شام تا بسحر خون دل بیفشداند  
که با غبان بلب جوی سرو نشاند  
خداد م——ر دم آنجا بلا بگرداند  
چرا ز چشم منش با غبان بیوشاند؟  
مرا ز دست غم روز گار بر ها ند  
دوا مدار ز عشقت برنج در ماند

\* \* \*

خویش را در دوجهان محروم جانان نکنند  
سر خود را ذتفکر بگر بیان نکنند  
وای اگر من بچگان زاف چو چو گان نکنند  
تاخالیق صفت سرو خرامان نکنند  
بعد از این روی تفرج بگلستان نکنند  
گر بتان شانه بزلفین پریشان نکنند  
چاره ای کن که دگر سر به بیان نکنند  
طاعت حق ز بی جنت و غلامان نکنند  
زانکه دانش طلبان گوش بنادان نکنند

\* \* \*

در هوایت عنده لیب آسا نوای ما نبود  
لحظه‌ای بر دامن پاک توجای ما نبود  
گر در آن وادی رقیبی در قفای ما نبود

طریق عاشقی اندر جهان کسی داند  
براه دوست اگر تیر و تیغ می‌بارد  
غلام همت آنم که آتش آهش  
حکایت شب هجران ز دیده من پرس  
تو سرو قامت اگر در چمن چمی، ترسم  
تو عین رحمتی و هر طرف که روی کنی  
گر از برای تماشاست گل نمیدانم  
امیدوار چنانم که لطف حضرت دوست  
ز پا فتاد «مظفر» بگیرد ستش را

عاشقان اول اگر ترک دل و جان نکنند  
عارفان را ندهد دست اگر جذبه شوق  
ما که کردیم دل خسته خود را چون گوی  
روزی از خانه برون آی و بیستان بخرام  
پرده از چهره برانداز که صاحب نظران  
حال ما دلشدگان را نمایند پریش  
مردم شهر که از عشق وخت مجنونند  
 Zahدان گرخ زیبای تو بینند بخواب  
ای «مظفر» کمر خدمت دانا یان بند

گر گل روی تو جانا دلربای ما نبود  
گر نیمکشیم خاک اندر ره باد صبا  
خاک کویت را به آب دیده میکردم گل

گرچه غیر از عشق تو کس رهنمای ما نبود  
با وجود آنکه هر گز آشنای ما نبود  
در عوض کارش بجز جور و جفای ما نبود  
خاک پایی آن صنم کر توتیای ما نبود  
گرده عشق بتان در پیش پایی ما نبود  
گفت روکاین نالهها آهن ربابی ما نبود  
گر هزاران کیقباد و جم گدای ما نبود  
در جهان غیر از فراق او سزای ما نبود

باعث گمراهی ما در جهان عشق تو گشت  
علم بیگانگی ما ز عالم یار شد  
چون بجز مهر ووفا چیز دیگر از ما نمید  
حسن او هردم بچشم ما نمیگشته فزوون  
رایگان میرفت عمر نازنین از دست ما  
خواستم کان آنهنین دل را کنم از ناله نرم  
از گدائی در جانان نمیکرد یم فخر  
ای «مظفر» ما کجا و عیش ایام وصال

\* \* \*

کش بود لاف و رخ از سنبل و ورد  
بجهان مسئله جو هر فرد  
بگذر گاه صبا گشتم گرد  
در جهان نیست چنین ییهده گرد  
بگریزند دلی ران زبرد  
مادرش زاد و پدر خوش پرورد  
چشم گریان بود و گونه زرد  
عاجز آید ز علاج این درد  
که شود از دمshan آتش سرد

ماه من هست بزیما یی فرد  
تا ترسم نکند حل نشو د  
تا بدامان تو بشینم شاد  
هر دم دل ز بی دلدار یست  
اگر آن ترک کشد زابرو تیغ  
مگرش از بی دل بردن خلق  
حاصل عاشق سر گشته او  
درد عشق از بفلاتون گومی  
ای «مظفر» حذر از دم سردان

\* \* \*

پندچه سودا این زمان که نیست قوی بند  
ناخلف از عشق شد برای تو فرزند  
کم بود از برك گاه ، کوه دماوند  
راه نیابد بیزم قرب خداوند  
واله و شیدا شود حکیم خردمند  
بوسی از آن لعل دلفر یب شکرخند

میدهد از عشق شیخ شهر مرا پند  
ای پدر از من مدار چشم سعادت  
عشق بود صرصری که در قدم او  
هر که نه بندد کمر به بندگی عشق  
نکته‌ای از سر عشق اگر شود آگاه  
اینهمه تلمخی کشیده ام که ستانم

اشک «مظفر» روان ز هجر تو تا کی  
سو ز درونش فزون ذعشق تو تا چند؟  
 مهر روی تو چو دور پرده دل خا نه کنند  
 غیر خود هر چه به بیند همه ویرانه کنند  
 هر که یک گردش مستانه زچشم ان تودید  
 هر زه میپوید اگر روی بمیخانه کنند  
 مستی چشم تو کی با خودش آید که دگر  
 فر صحتی باید واو باده به پیمانه کنند  
 عاقلی نیست که تا چاره دیوانه کند!  
 همه دیوانه عشقیم و بصرهای جنون  
 خویش را بر سر آن شعله چو پروا نه کنند  
 شمع رخسار بر افروز که تاعاشق زار



واعظ بهر صبح و مسا از باده نهی ما کنند  
 رند خراباتی کجا تر ک می و مینا کنند؟  
 ای شیخ میدانم چرا ساغر نگیری بر ملا  
 ترسی که فعل بد ترا در انجمن رسوا کنند  
 ای ساقی سیمین بدن پر کن صراحی را زدن  
 کزدل مرا دفع محن نوشیدن صهیبا کنند  
 در این بهار دلستان در خانه نتوان شد نهان  
 بر هر که می بینم عیان رو جانب صحراء کنند  
 خاصه نگار من که او جلوه کند از چار سو  
 وز خط و خال و روی و مو بسیار دل شیدا کنند  
 آنسرو قد مه جین هر جا نهد پا بر زمین  
 از خلق جان و عقل و دین یکسر همه یغما کنند  
 یکدم گر آن سرو روان اندر چمن گردد چمان  
 وز شرم آنروی ودهان غنچه چسان لب وا کنند؟  
 با چهره‌ای همچون قمر وز گفته‌ای همچون شکر  
 صد شور آن شیرین پسر ، در یکنفس بر پا کنند  
 عشقش «مظفر» را ز غم کرده پر یشان و دزم  
 شاید که روزی اذ کرم چشمی بسوی ما کنند

\* \* \*

گدای کوی تو دو سوی هیچکس نکند  
 که کس مقابله گل را بخاور و خس نکند  
 هماره خون دل از راه دیده بس نکند  
 بسوی دلشدگان روی باز پس نکند  
 چو شبروان رود و بیمی از عسس نکند  
 چه شد که یاد من خسته یک نفس نکند؟  
 که هیچ مرغ چنین ناله در قفس نکند

وصال روی تو هر بلهوس هوس نکند  
 بهـر و مـه ندهم نسبت جمال ترا  
 مرا که ناول ناز تو خورده در دل ویش  
 بناز میرود آنسرو ناز و از سر کبیر  
 هوای خانه معشوق اگر کند عاشق  
 بتی که یک نفس از خاطرم نخواهد رفت  
 «منظفر» از غم آن گل چنان کند افغان

\* \* \*

و گر نصیب بود سهم این غریب نباشد  
 که این معالجه در دست هر طبیب نباشد  
 گرش زدست و دل و دین رود غریب نباشد  
 ز جنتی که در او صحبت حبیب نباشد  
 خروش ناله من کم ز عنديم نباشد  
 بروز گار چوا در جهان ادیب نباشد  
 بشرط آنکه درو صحبت رقیب نباشد

وصال روی تو کس را مگر نصیب نباشد  
 مریض عشق ترا نیست غیر و صل تودمان  
 دمی که زاهد صد ساله روی خوب تو بیند  
 شرار آتش دوزخ نکوتراست بما شق  
 اگر که روی ترا رنگ سرخ گل بود افزون  
 کسی که درس مقامات حسن روی تو خواند  
 خدا کند که «منظفر» شبی برد بتو پایان

\* \* \*

کار داش اینهمه مشکل نشد  
 جان شد و مهر توام از دل نشد  
 با مه روی تو مقابل نشد  
 کس بچنین شکل و شمايل نشد  
 در طلب سحر ، بیا بل نشد  
 در همه فن عالم و کامل نشد  
 در ره تو طی مراحل نشد  
 عاقبتم وصل تو حاصل نشد

هر که بر خسار تو مایل نشد  
 مهر رخت در دل من جا گرفت  
 ساخت دو هفتة مه نو روی خوش  
 در ملک و آدم و حور و پری  
 جادوی چشم سیهت هر که دید  
 درس غم عشق تو هر کس نخواند  
 همه هر گونه قوافل شدید  
 عمر گرانمایه به جران گذشت

جز دل مسکین «مظفر» کسی  
بار غمت را متحمل نشد

\*\*\*

بخدنا کاو خبر از حال دل ما دارد  
که بهر سلسله چندین دل شیدا دارد  
چشم پرفتنه اش اینک سر یغمـا دارد  
روز رو شن بعیان شب یلدـا دارد  
تا گذر در خم آن زلف سمن سـا دارد  
بر خرامیدن آن قامت رعنـا دارد  
که مگـس دور گـند هـر کـه کـه حلـوا دارد  
حال گـوئـی کـه خـلـیل است و بـرو جـا دارد  
از تو یـکـبوـسـه مـگـر بـیـش تـمـنا دـارـد؛!

هر کسی دیده بر آن طلمـت زـیـبا دـارـد  
نه به تنـها دـل من بـستـه بـدان حـلـقـه زـلـف  
برده آـن تـرـک دـلـم رـا و بـی بـرـدن دـین  
گـر بـپـرسـی زـمـن اـزـزـلـفـوـرـخـش مـیـگـوـیـم  
قـیـمـت نـافـه چـین مـیـشـکـنـد بـاد صـبـا  
سـرـو رـاـز نـظرـاـنـدـاخـتـهـرـآـنـکـسـ کـهـ نـظـرـ  
عاـشـقاـنـراـ اـگـر اـزـ خـوـیـش بـرـاـنـدـرـسـمـ استـ  
روـی اوـ آـشـ نـمـرـود بـودـ مـوـیـشـ دـودـ  
کـفـقـمـشـ خـونـ بـدـلـ زـارـ «ـمـظـفـرـ» کـمـ کـنـ

\*\*\*

چـونـ منـ بـدـلـ اـینـ شـرـ نـدارـدـ  
کـوـ دـاغـ توـ بـرـجـکـرـ نـدارـدـ؟  
اـهـدـ دـلـ توـ اـثـرـ نـدارـدـ  
جـزـ مـعـنـتـ وـ غـمـ ئـمـرـ نـدارـدـ  
کـایـنـ مـسـئـلـهـ درـ نـظـرـ نـدارـدـ  
ازـ دـیدـهـ رـوـانـ گـهـرـ نـدارـدـ  
سـوـدـایـ چـنـیـنـ ضـرـدـ نـدارـدـ  
درـ پـایـ توـ هـرـ کـهـ سـرـ نـدارـدـ  
ازـ هـسـتـیـ خـودـ خـبـرـ نـدارـدـ

هر کـسـ زـ غـمـتـ خـبـرـ نـدارـدـ  
ایـ لـالـهـ عـذـارـ، درـ جـهـانـ کـیـسـتـ  
ازـ چـرـخـ گـذـشتـ نـالـهـ منـ  
درـداـ کـهـ نـهـاـلـ عـشـقـ خـوـبـاـنـ  
ازـ شـیـخـ مـبـرـسـ مـعـنـیـ عـشـقـ  
آنـ بـدـ گـهـرـ اـسـتـ کـزـ غـمـ یـارـ  
دـینـ دـادـمـ وـ عـاشـقـیـ خـرـ یـدـمـ  
بـگـنـارـ کـهـ سـرـ بـسـنـگـشـ آـیـدـ  
باـ یـادـ توـ درـ جـهـانـ «ـمـظـفـرـ»

\*\*\*

خـضـرـاـسـتـ وـ آـبـ چـشـمـهـ حـیـوانـ طـلـبـ کـنـدـ  
بـاـورـ مـکـنـ کـهـ رـوـضـهـ رـضـوـانـ طـلـبـ کـنـدـ  
بـاـکـفـرـ زـلـفـ بـارـ خـودـ اـیـمـانـ طـلـبـ کـنـدـ

هر کـسـ کـهـ کـامـ اـزـ لـبـ جـانـانـ طـلـبـ کـنـدـ  
هرـ کـوـ مـسـکـانـ بـدـرـ گـهـ پـیرـ مـهـانـ نـمـوـدـ  
کـافـرـ بـودـ بـمـنـهـبـ عـشـاقـ آـنـکـهـ اوـ

بی دانش آنکسی است که بر هان طلب کند  
حر با مشال مهر در خشان طلب کند  
خور شید را ز خاک گریبان طلب کند  
بسکر کدا که افسر خاقان طلب کند!  
ابن مرده بین که از اب ماجان طلب کند  
گوغم مخور که کام دل آسان طلب کند

جز اشک سرخ و چهره زرد از اسیر عشق  
کوته نظر کسی است که با مهر روی یا در  
نازم بعاشقی که چوموسی بصلور عشق  
جستم وصال دوست جوابم بعلمne گفت:  
از غبغ و لبس چودلم خواست بوسه گفت:  
با هجر یار همچو «مظفر» هر آنکه ساخت

\* \* \*

رو دش هرچه غیر یار از باد  
دو جهان را بیک نظر بر باد  
گرنه عشقش نمیکند امداد  
که کند عشق مرد را ارشاد  
خلق را چیست باعث ایجاد  
نشوی پیش عاشقان آباد  
کس نمیمند ز خنجر فولاد

هر کرا دل بدام عشق افتاد  
عاشق صادق آن بود که دهد  
نیود عقل را بعحضرت دوست  
پیرو عشق شونه واعظ و شیخ  
«کنت کنزا» بخوان که تادانی (۱)  
تا نگردی خراب از می عشق  
آنچه دیدی «هظافر» از غم دوست

\* \* \*

در حرم خاص عشق را ندارد  
جز تو بهر جا رود بناء ندارد  
خرقه بعی شستنت گناه ندارد  
جز خم ز لفت گریز گاه ندارد  
مسئله عشق اشتبه ندارد  
گر همه کو هست قدر کاه ندارد  
روز سپید و شب سیاه ندارد

هر که غمت را بدل نگاه ندارد  
عاشق بیدل کجا رود که بعلام  
کار ثوابی کن و بمی کنده بگذر  
صبر دل ما ز بیم ناول چشم  
مسئله را چند مشتبه کنی ای شیخ  
شیخ ذ روی وقار در بر رندان  
جز رخ وز لفت همیشه عاشق حیران

(۱) اشاره است بحدیث قدسی : کنت کنزا مخفیاً فاحبیت ان اعراف فخلقت الخلق لکی اعرف.

سر و روان نیست ، مه کلاه ندارد  
سوخت بدانسان که یک گیاه ندارد  
طااقت بازوی پاد شاه ندارد

قامت و روی تو سرو و ماه بگویم  
گلشن جانم ز تاب آتش عشقت  
جور «هظفر» مکن که پنجه درویش

\* \* \*

در بر عشاون اعنه——بار ندارد  
خون دل از چشم اشکبار ندارد  
جز طلب وصل دوست ، کار ندارد  
عاشق آن گلبنم که خار ندارد  
جز دل من کز غمش قرار ندارد  
هر که دلش رفت ، اختیار ندارد  
کو ببر میفروش بار ندارد  
زاده از آن میکند ملامت مستان  
هست متاعی که اشتهار ندارد

هر که بدل مهر آن نگار ندارد  
عاشق صادق نباشد آنکه بدامان  
هر که پی کار خویشن شدو سالک  
خار خورد بلبل از جفاگی گل و من  
هر که بجایی گرفته است قراری  
منذهب عشاون جبر نیست ولیکن  
زاده از آن میکند ملامت مستان  
از می وحدت بجای جام خم آرید  
شعر «هظفر» بسان مرک گدا یان

\* \* \*

گرش ازدست ، دلودین برود جا دارد  
دل دیو انه صد عاشق شیدا دارد  
عجب از اینکه ترا دید و شکیبا دارد  
زاده شهر بخاطر غم فردا دارد  
دامن از اشک پر از عقد تریا دارد  
چه تمنا دگر از ساغر صهبا دارد  
بیند آن دل شده کو دیده بینا دارد  
جلوه در صومعه و دیر کلیسا دارد  
هر طرف میروم ، اینظر فه تماسا دارد!

هر کسی دیده بر آن طلعت زیبا دارد  
نه بتنها دل من برد که در هرسموی  
ناشکیبا ایم از عشق تو نبود عجیبی  
ما بیاد رخ ذیبای تو امروز خوشیم  
عاشق آنست که از فرقه ماه رخ دوست  
هر که از میکده عشق کشد باده شوق  
روی معشوق کنجلوه زهر سوی ولیک  
گرچه پنهان بود از دیده ولیک بنظر  
او بدل کرده مرا مسکن و من دربی او

\* \* \*

خبر زحال دل بیه——رار من دارد

هر آنکه دیده بر آن ما سیمتن دارد

ز سوز سینه فر ها د کوهکن دارد  
که بی خطای اثر نافه ختن دارد  
ز سبز باعچه و سنبل و سمن دارد  
کند ز رشک بر آن سرو دد چمن دارد  
که کس گمان نکند کان صنم دهن دارد  
هزار یوسف دل در چه ذقن دارد؟

هر آنکه طمعت شیرین بدیده، آگاهی  
صبا مگر گذر از چین زلف او کرده است  
کسیکه زلف و رخش دیده باشد، استغنا  
چو من اگر نگرد باغبان بیالایش(۱)  
سخن گر از دهنش گویم ممکن باور  
اگر نه خودمه کنعان بود چرا آنشوخ



» ( ) «

ای خال تو چون مهره و وی زلف تو چون مار  
وی نکهتی از طره تو نافه تاتار  
وی روی تو چون مصحف و گیسوی تو زنار  
ممکن نبود معدن شکر بنمک زار  
من ترک ندیدم بجهان اینهمه خونخوار  
تا کس نکند روی تفرج سوی گلزار  
خورشید در خشنده بتا بد بشب تار؟!  
در چاه زنخدان تو گردید گرفتار  
کایسان به پریشانیش افتاده سر و کار

ای سرو قبا پوش من ای ماه کله دار  
ای آیتی از چهره تو روضه رضوان  
ای چشم تو میخانه و ابروی تو محراب  
در بین تبسیم سخنی گوی که گویند  
خون دل صاحب نظران چشم توریزد  
یکره بغلط پرده ز رخساره بر افکن  
جز روی تو در موی تو کس دیده بعالمن  
تا یوسف دل درخم زلف تورها شد  
وقتی سخن از زلف تو گفته است «مظفر»



آه از آن روی چون ماه ای پسر

ازمه دخسار تو آه ای پسر

۱ - در این بیت تحریفی رخ داده است.

روز مرا کرده سیاه ای پسر  
 زانگه توئی برهمه شاه ای پسر  
 گر بکند بر تو نگاه ای پسر  
 عشق مرا ایندو گواه ای پسر  
 چشم تواش برد ز راه ای پسر  
 گر شکنی طرف کلاه ای پسر  
 برده بزالف تو پناه ای پسر  
 کو اثر مهر گیاه ای پسر  
 جان مرا کرده تباہ ای پسر  
 شاه غمت خیل سپاه ای پسر

زالف سمن سای تو بر گرد رخ  
 باج ستان از همه خوبان شهر  
 زاهد صد ساله شود بت پرست  
 حسن ترا زالف ورخت شاهد اند  
 هر که برآه تو در آید چو من  
 دونق بازار بتان بشکنی  
 از دم مژگان سیاهت دلم  
 خط تو سر زد نشدی مهربان  
 یاد خم زالف پریشان تو  
 هر شب بر قلب «هظفر» کشد



بعداز آن دردل خود مهر رخ دلبر گیر  
 گر بما همسفری پا نه و ترک سر گیر  
 جمع آن را ز پریشانی سیم و زر گیر  
 آشیان را بنظر آور و بال و پر گیر  
 بدء این هردو و جام می گرم و تر گیر  
 برو این دل بدء از دست و دل دیگر گیر  
 قامتش طوبی و رخ جنت ولب کونر گیر  
 خرقه از بر بفکن ساده رخان در بر گیر  
 ای «هظفر» تو برو دامن داش در گیر

اول ای خواجه ز اسباب جهان دل بر گیر  
 در ره عشق خطرهای عظیم است ای شیخ  
 دولت عشق اگرت دست دهد ای درویش  
 آخر ای طایر جان این قفس تن بشکن  
 زاهدا زهد ریائی تو سرد و خشک است  
 در دلت گر نبود مهر پری رخساری  
 گر میسر شودت یار بهشتی روئی  
 روز عید آمد و بو سیدن خوبان فرض است  
 بجهان هر کسی اندر طلب کاری شد



که زند یک تن بر قلب هزار  
 یا که بسته است بسر پنجه نگار  
 جان خلقی شده بر پاش نشار

برد دین و دلم آن شاه سوار  
 دست بر خون شهیدان آلو د  
 پیش از آنی که بر دست بتیغ

ساخته آمد و از بهر شکار  
نیست اندیشه اش از روز شمار  
کند از زهد و ریا استغفار  
شده وجود بهم لیل و نهار  
بچگر داغی از آن لاله عذار ؟

آن کمانابرو ، از موگان تیر  
خون خلقی بنسگاهی دیرد  
 Zahed شهر اگرش بیند روی  
هر که بیند رخ و زلفش گوید  
کیست کش همچو «مظفر» نبود

\* \* \*

چند کنی جورو جفا ای پسر  
گرنگری سوی گدا ای پسر  
می نکنی رو بقفا ای پسر  
از لب تو آب بقا ای پسر  
جامه تن دا چو قبا ای پسر  
میکنمش جان بفدا ای پسر  
لب بتکلم بگشا ای پسر

برمن با هر و وفا ای پسر  
کم نشود هیچ زشاهی تو  
میروی و داشدگان در پیت  
زندگی خضر کند آنکه یافت  
جان من از دست فراقت کند  
هر که دهد مزده وصل ترا  
نا شکنی رونق بازار قند

\* \* \*

انحصر ، ینحصر ، انحصار  
اختییر ، ینختییر ، اختیار  
اشهر ، یشاهر ، اشتها  
افتقار ، ینتفتقر ، افتقار  
انکسر ، ینکسر ، انکسار  
انضجر ، ینضجر ، انضجارت(۱)  
افتخر ؟ ینفتخر ، افتخار  
استقر ، یستقر ، استقرار  
اختصر ؟ ینختصر ، اختصار

درهمه عالم چو تو زیبا نگار  
کرده دلم از همه خوبان ترا  
عشق من و حسن تو اندر جهان  
ما و گدائی سرکوی تو  
از شکن زلف تو درقلب من  
طبع من از دست رقیبان تو  
باشد از عشق جمالت مدام  
سرغم عشق تو باید ز خلق  
قصه عشق است «مظفر» دراز

\* \* \*

دلم از عشق بتان است پر از خون همه عمر  
 اشکم از چشم روان است چو جیهون همه عمر  
 آتش عشق چنان جان مرا میسوزد  
 که تو گوئی تن من بوده چو کانون همه عمر  
 هر که پابست سر زلف پر یروئی شد  
 بیقین است در آن سلسله مسجون همه عمر  
 آنکه دل داد بلیلی وشی اندر عالم  
 گو که مردانه بکش زحمت مجنون همه عمر  
 دولت عشق بدست آر که سودی ندهد  
 اگرت دست دهد دولت قارون همه عمر  
 حکمت آموز و کرم زانکه بعالمن بر پاست  
 پیشه حاتم و قانون فلاطون همه همه عمر  
 حاصل از عشق نشد هیچ مرا جز که کنم  
 چون غزالان ز غمت جای بهامون همه عمر

\* \* \*

درد کشان را زلططف صاف شرابی بیار  
 خوش بسرخ خرام دافع خوابی بیار  
 زان نمکین لعل لب شهد مذاابی بیار  
 از پی دفع محن چنک و دربابی بیار  
 تا که عمارت کنی رو بخرابی بیار  
 ساقی گلپهره خیز آتش و آبی بیار  
 از عرق آن جبین تازه گلابی بیار  
 چونکه مقید شدی خون خوروتا بیار  
 دست من و دامنت زود جوابی بیار  
 ای صنم از چین زلف طوق و طنابی بیار

ساقی میخوار گان باده نابی بیار  
 خواب زکف میبرد امشبم از جای خیز  
 عمر بتلخی گذشت چند نشینم ترش  
 دل زغم هجر بیار سخت بتنک آمده است  
 آخرم از عشق توخانه دل شد خراب  
 تا که نمام زعقل خام و بسوژم ز عشق  
 بوی گل روی تو برد ز سر هوش من  
 ایدل بی تاب من در شکن زلف او  
 ایکه زمن میبری نامه بدر بار دوست  
 کار «مظفر» کشید باز بدیوانگی



سر غمت دا نکنیم آ شکار  
با که توان گفت غم عشق یار؟  
بیند اگر آن بت سیمین عناد  
شاهد ما پر ده پر هی-ز گار  
بر همه شاهان بودش افتخار  
شیر دلان را بنگاهی شکار  
تا بقیامت نشود هو شیار  
لاله زرشک رخ تو داغ-دار  
سیل سرشکم گردید از کنار  
این بودم حاصل لیل و نهار؟  
صحبت گل بی اثر از ذخم خار  
فارغ از آبادی شهر و دیار  
سر و خرا مان بلب جویبار

گر بر نندم سر کویت بدار  
خون خورم و راز نگویم بکس  
 Zahed صد ساله شود بت پرست  
پرده میخواره درد شیخ شهر  
بنده‌گی پیر مغان هر که کرد  
آهی چشم تو بنازم که کرد  
هر که شد از گردش چشم تو مست  
غمچه ذ شرم لب تو خون جگر  
تا ز کنار من دلخسته رفت  
روز و شبم ره زند آن موی و روی  
جور رقیبیت بکشم زا نکه نیست  
خانه ز بیگانه تهی گشت و ما  
قد تو بر چشم «مظفر» نمود



گرفتارم ، گرفتارم ، گرفتار  
ربود از دست من آنشوخ عیار  
در این سودا منم اول خریدار  
نباید سرو را اینگونه رفتار  
بود گل پیش آن رخساره چون خار  
دواج نافه آهوی تاتار  
بعچشش هرچه در دکان خمار  
که این ماند بمصحف وان بزنار

گرفتارم ، گرفتارم ، گرفتار  
مرا در عالم هستی دلی بود  
بهای بوسه گرجان میستا نی  
اگر گویم که سرو بوستان است  
و گر اندر لطافت گویم ش گل  
شمیم چین زلف او شکسته  
خم ابروی او محراب دله است  
رخ وزلفش دواج کفرو دین است



چشم از آن پس نگشایم برش بار دیگر  
تا ابد رو نکند جانب خمار دیگر  
این متعاقع بیر ای شیخ بیازار دیگر  
چشم مستقیم ز چه دارد سر آزار دیگر؟

✿ ✿ ✿

نه مرا دلی کزین پس بدhem بیار دیگر  
بکمین نشسته چشمش ذپی شکار دیگر(۱)  
چکنم که غیر از اینم نبود نثار دیگر  
نبود مرا بجز عشق، خیال کار دیگر  
بچه اعتبار بازد بتو کس قمار دیگر؟  
تو ز هجر خود بجانم(۲) مفکن شرار دیگر  
که مراز چشم ساقی است بسر خمار دیگر  
چو «مظفر» آنکه اورا نبود مدار دیگر

گر به بینم رخ زیبای تو یکبار دیگر  
هر که یک گردش مستانه ز چشمان تودید  
خرمن زهد بیک حبه حریفان نخرند  
دل که آزرده از آن ابروی خونریز تو بود

نه امید آنکه بینم رخ بار بار دیگر  
بکمان ابروان کرد شکار جان خلقی  
سر و جان و دین و دلرا بر هت نثار کردم  
بزمانه(۳) بست هر کس کمراز برای کاری  
بهماری از حریفان دلو دین و عقل بردى  
ز شرار آتش دل بتنم فتاده تابی  
بصبوحیم مکن دفع خمار دو شین  
گندرد ز فرقه یار بخون دل مدارش



## «ز»

اگر نظر فکنی بر من ای بت طنا ز  
روا بود که کنم بر نه — سام عالم ناز  
سوای ناله و افغان نباشد تم بی — ر  
به پیش ناز تو کو چاره ای بغیر نیاز؟

۱ - نسخه : بکفش کمند کیسو ذپی شکار دیگر

۲ - بجهان به

۳ - بکامم

وضو بخون دل خویش کرد ام که شود  
ز من قبول بمحراب ابروی تو نماز  
چه آتشی است که عشق تو در دلم افروخت  
که همچو شمع بود جان من بسوز و گد از  
حدیث عشق تو با کس نمی توانم گفت  
که یکنفر نبود در زمانه مهر رام راز  
کبوتر دل من شد اسیر آن خم زلف  
چنانکه صعوه در افتاد بچنگل شهباز  
بدوستان تو گر صد جفا دود غم نیست  
مهل که غیر نماید ذبان بطعنه در راز  
خدای را مپسند ای «علی عمارانی»  
چنین مذلت و خواری به سردم شیراز  
بدست توست همه حل و عقد اهل جهان  
مران گره که زدی پیش از این، کنون کن باز  
«مظفر» از در تو رو بهیچ در نگند  
که چون گدای تو شد میکند بشاهان ناز



دیخت خون دلم بناؤک ناز	ترک ابرو کمان تیر انداز
شده چون صعوه صید چنگل باز	دل من درشکنج آن سرزلف
ناز او دیخت آبروی نیاز	چشم او کرد غارت دل و دین
از حقیقت نمود رو بمجاز	بحقیقت هر آنکه رویش دید
هر که را دیده شد ابرویش باز	چشم یکباره از دو عالم بست
عمر کوتاه و آرزوی دراز	من وسودای زلف او، هیهات!
بگمانی که اوست مجرم راز	غمش از سر سر بدل گفتم
همراه آب دیده ام غماز	دل تحمل نکرد و خون شدو گشت

راه اورا گرفتم از آغاز  
نیستش در خور قبول نماز  
مرغ جانت کجا کند پرواز؟

چون زانجام کارم آگه کرد  
هر که از خون دل نکرد وضو  
ای «مظفر» بدون علم و عمل



خویشن را بحقیقت نرساند مجاز  
لیک بر جاست همان قصه محمود و ایاز  
 Zahed و سبجه و سجاده و محراب و نماز  
 عاقبت فاش شد از گریه چشم غماز  
 که نکردند در میکده بر رویش باز  
 شک نباشد که چوصوفی شود او شاهد باز  
 پای بست آمده چون صوه که در چنگل باز  
 گر بدستم شبی افتاد سر آن زلف دراز  
 چکنم زین قسم نیست مجال پرواز  
 گشته منسوخ بهر شهر خصوصاً شیراز؛

نکند عاشق اگر قطع بسی شیب و فراز  
 عاشقی پیشه خود کن که بسی شاه برفت  
 من ورندي و خرابات مفان و می و جام  
 سر عشق تو نهان بود میان من و دل  
 شیخ از آن سرزنش اهل خرابات کند  
 گر به بین درخ رعنای ترا واعظ شهر  
 دل سرگشته من در شکن آن خم زلف  
 مو بمو درد غم هجر ترا شرح دهم  
 بلبل نعمه سرای گل آنرویم ولیک  
 ای «مظفر» سخن از شعر مگو هیچ که شعر



از این گنه ببرد اجر صد نواب امروز  
 که سوی معز که تازد بدن شتاب امروز؛  
 بدینو سیله که دستان کند خضاب امروز  
 که زیر سایه نهان کردم آفتاب امروز  
 که کرده ام چو تو مشوقی انتخاب امروز  
 یقین که دردهن شیخ گردد آب امروز  
 بگیرد از تو ننماید اجتناب امروز  
 بیا ذوصل بیخشا هرا شباب امروز  
 تو هم زباده گلنک شو خراب امروز

نگارداد سلام مرای جواب امر و ز  
 برای قتل که آن ترک سخت بسته کمر  
 بریخت خون خلائق بحیله و دستان  
 فکنده زلف بر خسار و میکند دعوی  
 سزد که بر همه عاشق شهر فخر کنم  
 و گر تولعیت شیرین ترش کنی ابرو  
 کسیکه دی ز می ناب منع من میکرد  
 شدم ذ هجر تو پیرای نگار سیمین بر  
 خراب گشت «مظفر» چو کار کشور فارس

«س»

ریز در ساغر ما باده آوازه کوس  
زان صبحی که بودسرخ تراز چشم خروس  
زود کن چاره که بادل نشود غم مانوس  
نه ز معجون و مداوا که کند چالینوس  
بکند ترک دل و دین و وداع ناموس  
از سر شوق نگارا بکف بای تو بوس  
گر دهندم بسر کوی مغان اذن جلوس  
گرچه باشد مقعد خم و مینا و کنوس  
لیک از آئینه بود مختلف آنارو عکوس  
که نباشد کسی از رحمت یز دان مایوس

ساقیا تا نرود عمر گرامی بفسوس  
سر گرانم ذ خمار می دوشینه بیا ر  
چون بودداروی غم جام شراب ای ساقی  
هست هناب لب یار دوای دل من  
عاشق آن است که اول قدم اندر ره عشق  
جان بلب آدم آخر بامیدی که زند  
باغ فردوس یکجو نخرم ای واعظ  
نیست در وحدت می هیچ شک ای باده پرست  
تافت یک نور بصد آینه رنگارنگ  
ای «منظفر» چه کنی ناله و افقان زگناه

\* \* \*

مانده ام دور چنان از بر جانان که مپرس  
غضبه ها میخورم از داشتن جان که مپرس

قصه ای از خم زلفت شب دوشین گفتمن  
آنچنان گشت مرا حال پریشان که مپرس  
شرح حال دل خود با تو نگویم ور نه  
شکوه ها دارم از این گردش دوران که مپرس

در ره کعبه عشق تو مرا هر قدمی  
زخمها میرسد از خار مغیلان که مپرس  
خوش بچشم بنشین یکدم و بنگر که ز اشک

جو بیاری شده ای سرو خرا مان که مپرس

سر دندان خرا بات بزاهه گفتمن  
گشت از صومعه آنقدر پشیمان که مپرس

روی او در نظر ماست «مظفر» لیکن  
خلقی اندر طلبش گمشده چندان که مرس



«ش»

شدیم چون سر زلفش اسیرو با بستش  
چو دید گردش آن نر گس سیه مستش  
زناو کی که رها کرد ناگه از شستش (۱)  
بدین امید که افتاد نهفته در شستش  
که سنک فتنه عشق تو سخت بشکستش  
که هر چه هست گواهی دهند بر هستش  
که کرد عشق تو چون خاک زیر پا پستش

از آن زمان که نهادیم دست بر دستش  
بریخت ساقی مجلس شراب رابرخاک  
فغان که خون دلم ریخت آن کمان ابرو  
دل بیهود غم شه طرف چوماهی تاخت  
دل حزین من آندم دم از درستی زد  
دلیل هستی او نیست غیر هستی او  
بنا «مظفر» از آن روز سر بلندی یافت



ای حریفان حذر از گردش چشم سیهش !  
هیچ شک نیست که بازد دل دین رابرهاش  
که بود خال و خط واپر و موڑگان سپهش  
رشته زلف بینداز و بر آور ز چهش  
که بود در دل دیوانه من خانقهش  
برد و در جیب افق کرد نهان مهر و مهش

خلقی آغشته بخونند ذییر نگهش  
گر به بیند رخ معشوق مرا واعظ شهر  
سلطنت درخور آن شوخ پری و خسار است  
خسته در چاه زندان تو شد یوسف دل  
غم عشق تو مگر پیر طریقت شده است  
آسمان روی دل آرای ترا دیده ز شرم

تیر باران غم عشق تو ای یار عزیز در دل زاد « مظفر » بود آماجگهش ای « مظفر » برواندر طلب کفشه و کلاه که بود آبروی مرد بکفشه و کلهش

☆ ☆ ☆

خوشت آنست که دوزند ز گل پیرهنش  
تا که آزده نگردد ز لطافت بدنش  
باغبان بیند اگر قامت آن سرو دوان  
سر و نتشاند از این بعد بطرف چمنش  
غنهه در باغ اب از بهر تبسم بگشود  
مگر آموخته قانون ادب از دهنش  
بت طناز من از پرده زرخ بر فکنند  
هر که آنچه ره به بیند شود از جان شمنش  
هر کسی را بکف از موی تو تا تاری هست  
بنظر هیچ بود قیمت مشک ختنش  
آن بت انجمن آرا نگر ای گل که بود  
بسنه بر هر سر موئی دل صد انجمنش  
نیست چون آن گل شاداب در آفاق گلی  
گرچه در هر چمنی هست هزاران چو منش  
 Zahed Am روز بمیخانه ز مسجد آمد  
در دن بود مگر داروی درد نگهش  
تا « مظفر » کمر خدمت « یزدانی » (۱) بت  
گشت شیرین بمذاق همه عالم سخنش

☆ ☆ ☆

۱ - مقصود یزدانی شاعر، معروف (ششمین فرزند وصال) است که در آنوقت رئیس انجمن ادب بوده



کسیکه آب منی شد حیات جان و تنفس  
 گمان مبر که رگ غیرت است در بد نش !

بدار دست ز دامان آن پری روئی  
 که چالخ خورد ه چو گل آستین پیر هنش  
 بخار بخش گلی را که مینماید با ز  
 چو غنجه در بر اغیار پسته دهنش  
 بن اگر ندهی گوش بشنو از حافظ  
 که بهـر قافیه تحریف میشود سخشن  
 « من آن نگین سلیمان بھیج نستانم  
 که گاهگاه به یینی بدست اهرمنش »  
 تو این نگار زبر دست را که می بینی  
 هزار مرتبه دیدند خفته زیر منش  
 لبی که بوسه برآن زد لب رقیب بسی  
 اگر عقیق بود میفرست در یمنش



## « غ »

ساقی بریز باده گلرنک در ایا غ تا من بیاد دوست دمی تر کنم دماغ  
 مطرب تو ترک مکن زانکه ترک من از رشک روی خود بدل لاله هشته داغ  
 تا قد همچو سرو و رخ همچو لاله اش در خاطر من است چه حاجت مرا بیاغ ؟

هر عاشقی که راهسپر شد بکوی عشق  
دیگر بهم رخوبیش نپوید ره فراغ  
هر نیم شب بزم «مظفر» در آید او  
حاجت بشمع نیست بپرید اگر چراغ



## «ف»

که کرده حسن تو در کار دلبری اسراف  
فقیه شهر که میزد بزهد و تقوی لاف  
برو بفتوى پیر معان کن استینه اف  
هزار بار مرا وعده داد و کرد خلاف  
بریز درد بساغر اگر نداری صاف  
تو خود با برؤی خونریز اندرای بصف  
شوند شیفته ات خلق عالم از اطراف  
که مست بود و نخورد از مداخل اوقاف  
که عاجزاند زیک و صاف تو دو صد و صاف

کسیک» روی ترا دیده میدهد انصاف  
گرفت از تو می ناب و بی تکلف خورد  
نماز را که بقصد ریا کنی ای شیخ  
وفای یار چفاجو نگر که در همه عمر  
مرا زباده غرض مستی است ای ساقی  
برای کشنن ما نیست حاجت شمشیر  
اگر تو طرف عذار از نقاب بنما می  
مکن ملامت رند شرابخوار ای شیخ  
بنا «مظفر» واوصاف حسن تو، هیهات !

\* \* \*

من مست یکطرف شده جا نه یکطرف  
سجاده یکطرف می و پیمانه یکطرف  
مسجد زیکطرف در میخانه یکطرف  
چون یافت دام یکطرف و دانه یکطرف  
آئینه را یکطرف و شانه یکطرف  
بلبل زیکطرف شده پروا نه یکطرف

می یکطرف دو نرگس مستانه یکطرف  
حق جوار هر دو ادا کرده ایم و هست  
ای شیخ ما میان دو همسایه بر ذخیر  
خوف و رجای مرغ دل از زلف و خال اوست  
از عشق روی و موى خود آنمه نهاده است  
شمع است روی خوب تو یا گل که سوی آن

عاقل زیکطرف شد و دیوانه یکطرف  
روخویش یکطرف نه و بیگانه یکطرف

برحال من ذُعشق رخ یار در شگفت  
گرمی نهی قدم چو «مظاہر» براه عشق



«ق»

رفتم و گفت آن خضر : هذا فراق  
الوداع گویان بوقت اعتناق  
طاقتمن آمد ذ هجرا نش بطاق  
ماه من گفتی فتاد اندر محقق  
در میان خوب رو یان است طاق  
ریزد اندر پای یار سیم ساق  
جان نشارش گر در آید در ونراق  
اندر این مورد شود تکلیف شاق  
ایحریفان العذر زاهل نفا ق !  
«تاتوانی پامنه اندر فراق»  
بیش از این از شرح درد اشتیاق

همراهش تا کوی او بالا تفاق  
دست در گردن حما بیل کردش  
شب نخفتم از فرا قش تا سحر  
بیرخش عالم بچشم شد سیا ه  
آنکه جفتم با غم شم صبح و مسا  
ایخوش آن زر گر که هرچه اش زربود  
من ندارم زر و لیکن میکنم  
عاشق زاهد نگار باده نوش  
از منافق راز خود پنهان کنید  
خوش سراید مولوی در مثنوی :  
ای «مظاہر» لب بیند و دم مز ن



## «ل»

بستم برشته سر زلف تو پای دل  
یکبوسه گیرم از دولبت خونبهای دل  
ما را عیان زدی تو باشد صفائ دل  
هان گوشه خرا به تن گشته جای دل!  
غیر از خدا کسی نبود ناخدا دل  
جز خاک غم نیسا فتم اندر فضای دل  
از جان بکوش درپی ترک رضای دل  
تخریب تن، عمارت دولتسرای دل  
هر کس که شد بسان «مظفر» گدای دل



شدزدست از اثر حن تو کارمن و دل  
اینک از عشق تو شصبر و قرار من و دل  
که بعمری نشود دفع خمار من و دل  
تا دو مار تو بر آردند دمار من و دل  
با چنین ضعف و نقاہت شده بار من و دل  
نکند در تو اثر ناله زار من و دل



گر کند ناز وای بر من و دل  
برخش باز وای بر من و دل!  
گر شود باز وای بر من و دل!  
کشد آواز وای بر من و دل!  
ترک طنаз وای بر من و دل!

تا هر طرف مرا نکشاند هوای دل  
از تیر غمزه چشم تو خون دلم بریخت  
باشد صفائ هر چمن از روی باغبان  
دل شاهباز سدره عرش است و جند وار  
دل کشتی است بر سر بحر محیط عشق  
رفت فضای خانه دل بارها ذمه ر  
خواهی اگر رضای خدا آوری بدست  
تعمیر قصر تن چه کنی، جان من بکن  
نه آیدش ز شاهی عالم بروز گار

تاسر کوی تو افتاد گذار من و دل  
پیش از این در من و دل صبر و قرار می بود  
من و دل مست چنانیم از آن گردش چشم  
نیست ضحکات ولی ساخته از زلف دومار  
غم عشق تو که خود کوه تحمل نکند  
با وجودی که اثر میکند اند در دل سنک

دیدمش باز وای بر من و دل!  
دیده از غیر بسته بودم و شد  
گره از طریق سمن سایش  
اگر آن ترک مست چنک بچنک  
زیر چشم اد نظر کند سوی غیر

گر کند راز وای بر من و دل !  
ترک شیراز وای بر من و دل : (۱)

دیدم اغیار را بخلوت یار  
ای « مظفر » اگر کند آن ترک



« ۳ »

چون ابر بنو بهار گریم  
چون طفول گزیده مار گریم  
من روز و صال یار گریم  
چندی دگر آشکار گریم  
من از سر اختیار گریم  
در کوه انتظار گریم  
وقت است که بیقرار گریم

از عشق تو زار زار گریم  
هرگه که کنم خیال ز لفت  
یاران بشب فراق نا لند  
چندی ز غمت نهان گرستم  
زاری کسان ز جسر باشد  
هر روزه بوعده دروغت  
بردی تو قرار از « مظفر »

\* \* \*

شوند جمله شاهان زجان گدای درم  
که زود رفتی و دیگر نیامدی بیرم  
از آن زمان که رخت جلوه کرد در نظرم  
که میرسد بغلک زاه آتشین شرم

اگر که سایه لطف تو او فتد بسرم  
تو بی نظیر بعمر ع — زیز میمانی  
نظر زغیر جمال تو در چهان بستم  
چه آتشی است که عشق تو در دلم افروخت

۱ - این غزل هنگام عزیمت یکی از بزرگان شیراز تهران که طرف توجه شاعر بوده سروده شده است .

و گر بدست تو تیغ جفاست ، من سپر م  
که قابل دیشی نیست خون مختصر م  
خدا را بترحم نگر بچشم ترم  
ز نو نهال محبت همی بود هر مر  
گذار خواب بیفتند بدیده تا سحر م

\* \* \*

دیگر از هر دو جهان دامن دل ، بر گیرم  
ای خوش آن روز کزین تنک قفس پر گیرم  
مسکن از عالم اجسام فراتر گیرم  
خواست تا پیشه ماهی و سمندر گیرم  
تا بیک جرعة می زندگی از سر گیرم  
نگذارد که من از دست تو ساغر گیرم  
تا بفتوای تو من آن ره دیگر گیرم

\* \* \*

غم نیست بر آرد اگر این مار دمارم  
از دست برون رفت سر رشته کارم  
تا بگذرد آن سرو خرا مان بکنارم  
افتاده چو در کوی خرابات گذارم  
عمری است که میسوزم و خلقی ز شرارم  
هر چند که در مدرسه بچشم تو خوارم  
شد بی انر اندر دل تو نالة زارم  
کالوده شود دامن با کت ز غبارم  
تا پیش دوچشم تو نگوید که خدارم

\* \* \*

بی تو در رو په وضوان دل غمگین دارم

اگر بهشت تو تیر بلاست ، من هسد فم  
بکش بخنجر و اندیشه از قصاص ممکن  
بزهد خشکم اگر اعتماد نیست ترا  
جهای یار ستمکار و طعنه اغیار  
شب فراق بامید بامداد وصال

\* \* \*

افسون گریم پیشه و گیسوی تو مارم  
تا زلف تواز شانه پریشان شدو در هم  
از اشک بصر دامن من گشته چو جویی  
از خاقنه و مدرسه دیگر نبرم نام  
زان شله که آتشکده عشق بن زد  
ای شیخ بمیخانه بیا عزت من بین  
با آنکه انر میکند اندر دل خارا  
خاک قدمت گشتم و شر منه از آنم  
ساقی «بهظفر» بده یک جام لبای

\* \* \*

با تو خوش قتم اگر جای بسجین دارم

جاری از دیده تر اشک چو پروین دارم  
تا طبیعتی چو تو هر روزه بیالین دارم  
تا بدل آرزوی آن لب شیرین دارم  
تو مبندار که من جامه رنگین دارم  
بر گمانند که من نافه مشکین دارم  
مینماید که من انگشت نگارین دارم

هر شب از دوری رخسار تو ایمه تمام  
دارم امید که دردم نپذیرد درمان  
تلخکامی کشم از هجر تو فرهاد صفت  
اینکه در دامن آلوده بود خون دلست  
تاری از زلف تو دردست من افتاده و خلق  
کرد ها زخون «مظفر» سرانگشت خضاب

\*\*\*

از آتش آه دل کبابیم  
گوئی که بروز وصل خوابیم  
چون ذره به پیش آفتابیم  
انگشت نمای شیخ و شابیم  
لب تشنہ ساغر شرابیم  
سر مست فتاده و خرابیم  
کافتاده بوادی سرابیم  
روی از در دوست بر نتایم  
در سوز و گداز و التهابیم  
پیوسته مقیم آن جنابیم  
دریاب که بی تو در عذایم  
چرن موی تو مابه پیچ و تابیم

با آنکه زگریه غرق آبیم  
بیدار شبان هجر و نالان  
رقسان بهوای مهر رویت  
از عشق مهی هلال ابرو  
در دور تو ما و شیخ و زا هد  
از گردش چشم مست ساقی  
ای آب حیات دست ما گیر  
گر خلق بما شوند دشمن  
پروانه صفت بگرد آن شمع  
ما بنده پیر می فروشیم  
ای آیت رحمت آلهی  
پیچیده تو روی از «مظفر»

\*\*\*

بزیر زلف تو تا دیده گوشواره دلم  
بداد دین و دل از کف بیک نظاره دلم  
چنان بدام تو شد مبتلا که نتوان کرد  
بی رهایی خود هیچگو نه چاره دلم

به پیش آتش روی تو نرم شد چون موم  
 اگر چه سخت تر آمد ز سنک خاره دلم  
 سگان کوی تو سالمتر از رقیب بانند  
 اگر کنند بیک حمله پاره پاره دلم  
 ندید اهل دلی در میان خلق چهان  
 گرفت از همه مردمان کنواره دلم  
 پیادگان ره عشق را نهاد و گذشت  
 چو تاخت بر سر کوی غم سواره دلم  
 مگر که کوکب بخت من است خال رخت  
 که سوخت زآتش این سوخته ستاره دلم  
 بروز گار تو خون خوردن است قسمت من  
 که از فراق تو خون میخورد هماره دلم  
 «مظفر» آتش عشق نهفت در دل و گفت  
 نعوذ بالله اگر بر زند شراره دلم

\* \* \*

که تا گمان نکنی دل ز غم پراکندم  
 که زیر بار غم همچو کوه الوند  
 خلاف من که ز درد و غم تو خرسندم  
 برد حسود بد اندیش بند از بندم  
 ز لطف عام گر از بنده کان شمارندم  
 اگر بصیر و مسامعی دهد بندم  
 برو «مظفر» کم کن مر انصیحت عشق

بسی گذشت که دل را ز غم برآکندم  
 نه بیغم که سبک وزن بینم چون کام  
 هر آنکه شبست غم را چشید غمگین شد  
 نمی برم ز تو پیوند اگر ز خنجر تیز  
 ز جان غلام بزرگان پادشاه خدمم  
 نمیکنم من ازین بعد ترک صحبت عشق  
 بزمزه برده زدل صبر و اختیار و قرارم

\* \* \*

بغم ز خون دیده بکف بسته آن نگار ، نگارم

اگر بدار زندم که پا کش از سر کو یشن  
 چکونه دست من از دامنت بدار ، بدارم  
 دهی بنر گس جادوی دلف——ر یب ، فریم  
 کنی بناؤ ک مژگان جان شکار ، شکارم  
 ز بسکه درد جدائی کشیدم از غم رویت  
 چو کهر باست ز عشق تو گلعنزار ، عنارم  
 تب والم ، غم وهم ، سوز و ساز و گریه و ناله  
 بعشق روی تو جانا بدین دو چار ، دچارم  
 بیاد گلشن رویت ز بس خروشم و نالم  
 گمان برند در این بوستان هزار هزارم  
 دو مار زلف چو ضحاک بر فکنده بدوشش  
 بروزگار بر آورده زان دو مبار ، دمارم  
 متاب رخ ز « مظفر » بهیچ مرحله زیرا  
 که بی تو نگنرد از چرخ کجمدار ، مدارم

\* \* \*

بیتو ای سرو روان روی پیستان نکنیم  
 با رخ و زلف تو یاد از گل و ریحان نکنیم  
 نزونی شانه اگر بر شکن طره خویش  
 ما ز غم خاطر——ر مجموع پریشان نکنیم  
 عاشقان را چه نصیحت کنی ای واعظ شهر  
 بس کن این قصه که ما گوش بنادان نکنیم  
 دل بیجان زنده و جان زنده بعشق است ای شیخ  
 از دم سرد تو ما ترک دل و جان نکنیم  
 آخر ای کعبه مقصود یکی جلوه نما  
 که از این بیش دگر قطع یبا با نکنیم

تا که ما خاک نشین سر کوی تو شدیم  
 هیچ در دل طمع روضه رضوان نکنیم  
 ای «مظفر» بجهان خاتم لعل لب یار  
 ما برابر بد و حد ملک سلیمان نکنیم

\*\*\*

بر یاد لب لعل تو پیمانه کشیدیم  
 با مفیجه ای ساغر شکرانه کشیدیم  
 تا دست از این سبجه صددانه کشیدیم  
 ما گرد رخت محنت پروا نه کشیدیم  
 تا صبح در این سلسله افانه کشیدیم  
 بس جور که در زلف تو از شانه کشیدیم  
 تا گنج غم در دل ویرانه کشیدیم  
 بیوسته زهر عاقل و فرزانه کشیدیم  
 در سلسله ————— دردم دیو آنه کشیدیم  
 دردی که از آن غمزه مستانه کشیدیم  
 منت نه ز خویش و نه ز بیگانه کشیدیم

تا رخت ز مسجد سوی میخانه کشیدیم  
 بر دیم چواز زهد ریا جان بسلام  
 یکدانه خال لب معشوق سبب شد  
 تا شمع جمال تو دراین انجمن افروخت  
 دیشب سخن از زلف تو در مغفل ما بود  
 دلهای گرفتار سر زلف تو گویند  
 گشتم تو انگر ز زر و سیم رخ و اشک  
 در عشق تو بس بار ملات که در این شهر  
 زنجیر سر زلف تو دیدیم که خود را  
 بی وصل تو ایدوست مداوا نتوان کرد  
 عمری چو «مظفر» بسر گنج قناعت

\*\*\*

در سینه دو صدر از آن نکته نهفتیم  
 آخر بکسی سر غم یار نگفتم  
 بس در گرانایه بنوک موه سفتیم  
 کز فیض نسیم سحر حسن شکفتیم  
 کس می نخرد در همه آفاق بمفتیم

تا نکته‌ای از پیر خرابات شنفتیم  
 بس طعنه ز اغیار در این شهر شنیدم  
 تا از کفم آن گوهر یکدانه رها شد  
 من غنچه نو رسته از گلین عشق  
 از بس که گرانایه بود شعر «مظفر»

\*\*\*

چنان شدم که بجا ای ترنج دست بریدم  
 ز من بپرس که با سر بکوه و دشت دویدم

ترنج غبب آن یوسف عزیز چو دیدم  
 مپرس حالت مجذون ز سایه پرور شهری

منم که سوختم و ساختم نفس نکشیدم  
هر آقدر که دویدم بگردشان نرسیدم  
گریست ابر بحال از آن زمان که دمیدم  
بهشت روی تو دیدم ذ آشیانه پریدم  
بیافتم ذ خداوند آنچه میطلبیدم  
زمن توسر بپریدی من از تو دل نپریدم

توئی که سوختیم از فراق و رحم نکردم  
نشست یار بمحمل ، گذشت قافله غافل  
من آن گیاه ضعیفم که بر سوتته بر گم  
مرا هوا پریدن نبود از سر طوی  
غبار رهگذر پای میکشان شدم آخر  
زقهر تیغ کشیدی بسوی من بدویدی



که آتش دارد از گرم میم آزرم  
کنم چون موم سنگ خاره را نرم  
بوصلش بر نمی آدم سر از شرم  
حریفان فارغند از باده گرم  
که افتاد زین سخن در گوشها خرم(۱)

چنان گرمم ، چنان گرمم ، چنان گرم  
گر از دل بر کشم آه چهان سوز  
ز هجر یار دارم بیه — راری  
ازین مستی که اندر چشم ساقی است  
«مخلفر» لب بیند از نکته عشق



چور خسار تو رخساری ندیدم  
چو سیمای تو گلزاری ندیدم  
چومویت من شب تاری ندیدم  
بغون ریزی کمانداری ندیدم  
شکر را هیچ مقداری ندیدم  
چو گیسوی تو زناری ندیدم  
در این شهرش خربزاری ندیدم  
ادب را هیچ بازاری ندیدم

چو رفتار تو دفتری ندیدم  
چو بالای تو سرو بوستانی  
چو رویت نیست مهر عالم افروز  
چو چشم دنگین جان عشق  
بر شیرین لب ای خسرو جان  
همه دیر معان را سیر کردم  
هنر نیکو متعاعی باشد و من  
متاع لهو را بازار گرم است

۱ - خرم بضم اول و سکون ثانی ( بدون تشديد ) نام مرغزاری است که در آنجا کوهی هم  
هست که هر مطلبی که عرض کنند جواب اید ( برهان قاطع ) - در اینجا بمعنی طین است و باید  
بر عایت قافیه بفتح اول خواند .

«مظفر» هر کسی مشغول کار بست ترا جز عاشقی کاری ندیدم

\* \* \*

خواهی اگر افشا شود از دست تو رازم  
چون چنک بمضر اب جفا یت بنوازم  
از شعله رخسار تو ای شمع دل افروز (۱)  
پرواوه صفت شب همه در سوز و گدازم  
بر طلعت زیبای تو گشتم چو نظر باز  
تیر نگهت دیده بهم دوخت چو بازم  
از هر چه توانم که قناعت کنم ای دوست  
جز اینکه فزوست بدیدار تو آزم  
از جوشن جان میگذرد تی—ر خدنگت  
ای سخت کمان قوه بازوی تو نازم  
دوزی اگرم دست رسد بر سر زلفت  
بس قصه کنم غصه شبههای درازم  
در مسئله قبله مرا هیچ شکی نیست  
تا شد خم ابروی تو محراب نمازم  
رو سلطنت عشق بدهست آر که محمود  
میگفت ز جان خاک کف پای ایازم  
میرفت «مظفر» بخرابات ز مسجد  
میگفت عیان گشت حقیقت ز مجازم

\* \* \*

در سر زلف تو سو دای دگر می بینم      واندرین سلسله صدقته و شر می بینم  
خوى رخسار تو يازاله بگلبرك ترا است      يا بروي ورق لاله مطر می بینم

لیک پیوسته عیا نت بمنظیر می بینم  
نقش روی تو بهر رهگذری می بینم  
جاری از دیده خود خون جگر می بینم  
عاشقانت همه را راهسپر می بینم  
هرچه برمن رسد ازدست قدر می بینم

گرخود اندر نظر اهل نظر پنهانی  
بی تو ار بگذردم از کوچه و بازار دمی  
از فراق مه رویت همه شب تا بسحر  
درره وصل تو ای پادشاه عرصه حسن  
ای «مظفر» مکن از کار قضا شکوه که من



ما مگر از زندگی نصیب نداریم؟  
حیف که دانشور و ادب نداریم  
همه سعی و عمل شکیب نداریم  
سیم بکف نی و زربجیب نداریم  
غیر هوی و هوس حبیب نداریم  
ناله و افغان چو عنبدلیب نداریم  
ما همه جهل آمدیم و زیب نداریم  
در ره حق واعظ و خطیب نداریم  
ما بگمانی که خود رقیب نداریم  
کار بجز خوردن فریب نداریم  
هیچ جوابی بجز نهیب نداریم  
درد هزاران و یک طبیب نداریم!

درد هزاران و یک طبیب نداریم  
علم و ادب رهنمای راه نجاتند  
سعی و عمل راهدار صبر و نبات است  
خانه عمارت شود بشرط زر و سیم  
دردل ما هیچ حب دین وطن نیست  
تا شکفت نوگلی ز باغ معارف  
زینت هر قوم علم و صنعت او شد  
حکمت ما بین که بهر دفع مجادل  
هستی مارا رقیب برد ز هر سو  
هر که بنوعی فریمان دهد و ما  
گر بفرینده یک سؤال نمائیم  
نکته همان بیت اول است «مظفر»



از غم عشق بتان حوصله تا چند کنم؟  
لوح دل پر ز خط باطله تا چند کنم؟  
گرد این کعبه گل هروله تا چند کنم؟  
قطع این مرحله بیراحله تا چند کنم؟  
بیرضایت همه شب نافله تا چند کنم؟

دگر از گردش گردون گله تاچند کنم  
آخر ای لطف خدا دست من خسته بکیر  
بعداز این محروم ویرانه دل خواهم شد  
یکدم ای خضر مرا هادی وه شو بر دوست  
بر رضایت قدمی گر بنهم خوش باشد

ای «مظفر» بر دونان بی تحصیل دونان گردن خویش چو گردون یله تا چند کنم؟

\* \* \*

مرا نهاد و شداندر هوای دلدارم  
بغیر خوردن غم نیست در جهان کارم  
بسر بودهوس بوستان و گلزارم  
اگر معاينه بینم زنند بر دارم  
نمیدهنند چو بر آستان او بارم  
بکرد دایره عشق همچو پرگارم  
فغان که باهک موذن نمود بیدارم  
بچشم مردم گلچین نمود چون خارم  
جواب داد که من نیز خود گرفتارم

دلی که بود بهر حال روز و شب بارم  
کنون دمی غمدل میخوردم دمی غم دوست  
بیاد آن رخ زیبا و قامت رعنای  
نه صادقم اگراز دامنش بدارم دست  
بر آن سرم که نهم سربخاک و هگذرش  
از آن زمان که نهادم قدم بمر کز عشق  
سحر وصال تو در خواب شد میسر من  
چوغنچه آنکه بر آورد سرز گلبن حسن  
ذهر که جست «مظفر» طریق آزادی

\* \* \*

کمان بگرفته هر یک در کینم  
کمر دشوار تر بند بکینم  
نیندیشد ز آه آتشی نیمنم  
غمش پیوسته باشد هم نشینم  
که در دست آید آن در نینم  
بیاد سرو قد م جیبینم

دو چشانت بقصد عقل و دینم  
منش هر چند افزون مهر و رزم  
زعشقش آتش اندراجانم افروخت  
از آن روز یکه دل برد از کف من  
بعای گریه در یا ریزم از چشم  
کنم از دیده جاری جو بیاری

\* \* \*

دوش خلوت با بت رشک بهاری داشتم  
عیش خوش با سرو قد گلزاری داشتم  
سنبلی او با گل سودی مقارن کرده بود  
من چو بلبل ناله و افغان زاری داشتم  
تا که در خاطر مصور بود قد سرو او  
من بدامان ذ اشک خونین جو بیاری داشتم

چشم او بد مست و من از مستی چشمان او  
از سر شب تا سحر در سر خماری داشتم  
من «**منظفر**» با سر و زلف گره گیر نگار  
همچو افسو نگره‌هی بازی بمام ری داشتم

\* \* \*

دگرا یشوخ مگن اینه، آزار دلم  
بسر زلف تو سوگند که بیزار دلم  
با ز هر کار کشیدم بسر کار دلم  
زار میگریم و پیوسته گرفتار دلم  
برسر کوه نهند ار بمثیل بار دلم  
همه شب تاسحر از فکر تو بیدار دلم  
گرچه ز آهن گزند آه شر بار دلم  
روز و شب بر در دلدار طلبکار دلم  
تا ز لطفت بزدا ید همه زنگار دلم

دیر گاهی است که از عشق تو من زار دلم  
در دلم گربود مهر تو ای ماه تما م  
تازدیدار تو کار دلم از دست برفت  
تادل زار من خسته گرفتا ر تو شد  
بزمین تا کمر البته فرو خواهد رفت  
تادل از ذکر تو غافل نشود اندر خواب  
یک سر جو نکنند در دل سخت تو اثر  
دل من حاصل من بود که دلدار بپرد  
بده ای ساقی مستان به «**منظفر**» جامی

\* \* \*

هر طرف میدوم از شوق طلبکار توام  
چونکه دانست من خسته گرفتار توام  
راحت جان و دل ایدوست ز آزار توام  
مؤمن و کفار این مصحف و زنار توام  
عاقبت برد ز کف طر و طرار توام  
گل بیای تو درافتاد که من خار توام  
دارد از هاله کلافی که خریدار توام  
نیست در دل بجهان حسرت گفتار توام

دیر گاهی است که من مایل دیدار توام  
عشقت از هر دو جهان فارغ و آزادم کرد  
ترک آزار من زار مگن زا نکه بود  
روی وموی تو اگر مصحف و زنار بود  
دین و دل را که ز هر فتنه نگهداشتی  
تا نهادی بگلستان قدم از غایت ناز  
ماه در کوی تو ای یوسف مصدر دل و جان  
بگشا لب بسخن تا که «**منظفر**» گوید

\* \* \*

زان پیشتر که از سر کویت سفر کنیم  
 بگذارتا که برمه رویت نظر کنیم  
 ما را یک آرزو بود اندر تمام ع——  
 تا بی رقیب با تو شبی را سحر کنیم  
 ای شمع جمع شرح فراقت مطول است  
 پروانه سان بوصل تواش مختصر کنیم  
 ما را برآستا نه تو گر دهن—— راه  
 بس خاکها بکام دل آنجا بسر کنیم  
 آهی کشیم از دل ناشاد درد من——  
 تا کائنات را همه زیر و زبر کنیم  
 غیر از بسر زدن بچه کار آید ای عزیز  
 دستی که با تواش نتوان در کمر کنیم  
 مطروب خدایرا بفغان آرد چنگ و نی  
 باشد که گوش چرخ از آن ناله کر کنیم  
 ما جام می زخم فلا طون کشیده ایم  
 کی مشی از این طریق براه دگر کنیم  
 طفلی بکوی میکده در گوش پیر گفت  
 ما آمدیم تا که شما را بدر کنیم  
 خوش گفت آنکه گفت ز ابني روز گار  
 باید در این میان ز «هظفر» حذر کنیم

\*\*\*

وصف قدت نخله طور ای صنم	شرح رخت آینه نور ای صنم
در بر رخسار تو هور ای صنم	پرده برافگن که شود چون سها
روشنی دیده هور ای صنم	خاصیت خاک کف پای تست

آرزوی حور و قصود ای صنم  
هیچ طرف راه عبور ای صنم  
از لب شیرین تو شور ای صنم  
کرده ز تو اینمه دورای صنم  
قصه طوفان و تنور ای صنم  
ما یه شادی و سر و رای صنم  
تا که شوم زنده بگور ای صنم  
کرده پیا شورو نشور ای صنم

با سر کویت نکند شیخ شهر  
بر درت از کثرت عشق نیست  
تلخ زید هر که ندارد بسر  
اینه نزد یکی و ما را رقیب  
بیتو زماتازه شداز اشک و آه  
در دل من جرغم عشق تو نیست  
بر سر خاکم چو مسیحا گذر  
حسن تو و عشق من اندر جهان



جز خم دام تو آشیانه ندارم  
منکه اسیر تو ام بهانه ندارم  
تیر ترا جز بد ل نشانه ندارم  
جز سر کویت مکان و خانه ندارم  
با غم عشق غم زمانه ندارم  
شب شد و من تاب این فسانه ندارم  
بر سر آن خاک آستانه ندارم  
گفت من از هیچ سو کرانه ندارم  
پیرخ گل قدرت ترانه ندارم  
گفت سر عمر جاودانه ندارم  
طاقت هشتاد تازیانه ندارم !

صید توام قید آب و دانه ندارم  
وصل توهرب کس بیک بهانه طلب کرد  
سینه شد آماجگاه ناولک نازت  
خانه من را زهر که پرسی و دانی  
شادیم این بس بود که در همه عالم  
قصه آن لاف تابدار مگو میشد  
غیرت از آنم کشد که سر چو سگانه  
بعر غمت را دلم کناره طلب کرد  
باد خزانی وزید و مرغ سحر گفت  
هر که در این دوره انقلاب قرین شد  
می « بمظفر » نداد ساقی و دانست



عالجمسم بیجان تنک تراست از قسم  
نیست اندیشه‌ای از سرزنش خار و خسم  
ایمن ازم محتمسب و شحنه و شیخ و عسم  
کی پریشان کند از دور صدای جرس

طایر قدسم و مرغی نبود هم نفس  
بلبل گلشن توحیدم و بر گلبن فضل  
بنده پیر خراباتم و در درد کشی  
منکه با قافله در محفل انسم بادوست

مهر گردون زسر شوق شود مقتبسم (۱)  
 خاک پای تو چو دامن شود از دست رسم  
 که هوای تو بروون میبرد از سر هوسم  
 پیش از باب هنر بال شکسته مگسم  
 چشم امید در آفاق نباشد بکسم

پایم آزده شد از پر تو انوار دخت  
 آستین وار ذنم بوسه بدستت شب و روز  
 هوسم وصل بتان بود و نمیدانستم  
 منکه در قاف سخن لاف بسیم رغ ذنم  
 « بمظفر » اگراید وست نمامی نظری



بدین مستغفی از هردو جهانم  
 از آن ساید بیا سر ، فرق دانم  
 که من با او بری از این و آن  
 نباشد حاجتی بر نرد بانم  
 فلک خوان ومه و مهر است نانم  
 که بوی عشق آید از بیانم  
 نمیدیدی بصورت ناتوانم  
 بصدر سدره عشق آشیانم

« مظفر » باش ساکن زانکه جاری است

به ر سو شعر چون آب رو انم

گداي در گه پير مفانم  
 چو سر سودم بخاک آستانش  
 حدیث این و آن پیشم مگوئید  
 بچرخ عشق چون پر بر گشایم  
 چو اندر خوان استغنا نشینم  
 چه به زین شاهداندرو عشق ورزی  
 عدو را بود باز از چشم معنی  
 من آن غم که از آغاز بوده است

✿ ✿ ✿

گر شبی در بزم آید آن نگار دلپذیرم  
 باز آید در سرم عشق جوانی ، گرچه پیرم  
 ترک دیدارش نیعواهم کرد از طعن رقیانا  
 دیده از رویش نمیدوزم ، بدو زد ار به تیرم  
 گر زچین زلف مشکینت صبا آرد نسیمه  
 بی نیاز از عنبر آیم ، منکر مشک و عبیرم

گر سواد دیده ام را اشک از هجرت بشوید  
حال رخسار تو باشد مردم چشم بصیرم  
کیهیا گر نیستم من طلب گوگرد عشقم  
کیمیای عشق خواهم ورنه از اکسیر سیرم

\* \* \*

گر حدیثی زرخ و لعل تو تقریر کنم آیه جنت و کوثر همه تفسیر کنم  
گر بدانم تو کمان ابرو داری سر صید دل دیوانه من را نبود هیچ علاج  
پیش مژگان تو دلرا هدف تیر کنم اول افسونگری از چشم تو آموزم و پس  
مگرش در شکن زلف تو زنجیر کنم ناله گوید که مشو مانع اندر ره عشق  
دست در حلقة آن لاف گره گیر کنم شب هجران مرا صبح نباشد جز آنک  
شاید اندر دل آن مبغجه تأثیر کنم نشود چاره تقدیر بتهدیمیر کنم  
بنظر روی چو خورشید تو تصویر کنم «به مغفره» غم هجران تو تقدیر شده است

\* \* \*

گر ز عشق نکنم صبر بحرمان چکنم  
ور بحرمان نکنم ناله و افغان چکنم ؟  
خود گرفتم که مرا دست دهد روز و صالح  
از فراق تو کنون با شب هجران چکنم ؟

بارخ خوب تو در روضه رضوان نروم  
با اب لعل تو با چشمها حیوان چکنم ؟  
قیمت بوسه اگر جان بستانی بده —

گوئی ارمی نفروشم بتوارزان چکنم ؟  
گر بخواهم پس از این عشق تو پنهان سازم  
پیش غمازی این دیده گریان چکنم ؟  
دوش زلفین پریشان تو دیدم در خواب  
گو که تعییر از آن خواب پریشان چکنم ؟

عاقلانرا بجهان میل سر و سامان است  
من که مجنون شدهام با سر و سامان چکنم؟

دست من چونکه بدا مان و صالت نرسد  
در فراق از نکنم چاک گر بیان چکنم؟  
در د عشق تو «هظفر» نپذیرد درمان  
کوشش بیهده من در ره در مان چکنم؟

\* \* \*

گر نوازی زوفا ور بکشی از کینم  
بادشاهی بجهان میکنم از مسکینم  
بدم تیر جفا دیده عالم بینم  
جاری از دیده بود اشکچنان پروینم  
منکه در مرتبه مهر و فافرذینم  
چه تمبا بود از سنبل و از نسرینم  
بطریقیکه کنون مست می دوشینم  
بین توجون صعوه احقر بکف شاهینم  
مايل روی تو اي سرو قد سيمينم  
سايه وصلت اگر بر سرم افتند چو همای  
من ندوэм نظر از روی بتان گر دوزند  
از فراق مه رویت همه شب تا بسحر  
شهسوارا چو پری رخ بنما ماتم کن  
تا مرا موی تورو روی تو اندر نظر است  
چشم مست تو مرادوش ربودا زسرهوش  
ای «هظفر» که دم از عشق زدی، دیده گشا

\* \* \*

نبود در جهان غم جا نم  
سر بجیب است و پا بدامانم  
سرزنش کافر و مسلمانم  
کمرین بنده ایست سلطانم  
میز نم گو بزن بچو گانم  
درد خوشر بود ز در مانم  
چون پری در زما نه پنهانم  
از فنون دیگر گریزانم  
سر بسر مطلع است دیوانم

منکه جویای وصل جا نا نم  
یک مصاحب چونیست در عالم  
کافر عشقم و چه غم که کنند  
تا گدای در مغان گشتم  
بوسه بر زلف همچو چو گاش  
تاطبیب دل من است حبیب  
تا که اهل جهان نه بینند م  
تا شدم طفل مکتب غم عشق  
سخن عشق را چو مقطع نیست

عذرخواه ای «هظفیر» از همت  
که از این بیش نیست امکانم



منم که بردم مضراب عشق چون چنگم  
بکوی دوست کنم سر قدم بسان قلم  
زر نک زردی عارض میبا نه من و دوست  
چودیده دیده ما روت همچنان هار و ت  
ز پیر میکده جام میم تمنا هست  
بعیش باده خورم پیش از آنکه شحنه و شیخ  
گدایی در میخنا نه اخت—یار کنم  
منم که ملهم غیبم «هظفیر» اند شعر  
منم که بگوش فلک همچو چنگ آهنگم



نه خیال بوستان نی سر لاله زار دارم  
چو نظر بسرو قد و گل روی یار دارم  
ز خریف یکجو اندیشه نمیکنم از آنرو  
که خریف این زمان غیرت نوبهار دارم  
همه دم بریز ساقی بقدح شراب گلگون  
که من از دوچشم مستقیم دم خمار دارم  
تو از آن زمان نگارا که زمن کناره جستی  
ز غم تو سیل خون از موه بر کنار دارم  
چه شود تو سرو بالا سوی من شوی خرامان  
که چو لاله از فرات دل داغدار دارم  
هله واعظا مترسان تو ز دوزخم که من خود  
ذ غم بهشت روئی بجگر شرار دارم  
دیگر ای نگار شیرین هزنم بشماوک کین  
که سر و تن و دل بر هت شار دارم

بجهان ز بسکه وصف خم زلف یار کردم  
 چو نسیم خطه چین دم مشکبار دارم  
 چه غم ، ارغم زمانه « بمظفر » آورد رو  
 که گهی ز غم نترسم چو تو غمگسار دارم

\* \* \*

وقت آن شد که ز مسجد سوی میخانه روم  
 عهد تقوی شکنم بر سر پیمانه روم  
 عاقلان منع کنندم که ره عشق مپوی  
 نتوانم که خلاف دل دیوانه روم  
 بجز از محنت و غم حاصل هشیاری نیست  
 می بده ساقی کز میکده مستانه روم  
 هر کجا شمع رخ یار فروزان گردد  
 اذ بی سوختن خوش چو پروا نه روم  
 شیخم از راه بصد گونه کرامات برد  
 وذ بی پیر مغان من بیک افسانه روم  
 اگرم دست قضا باز کند راه نفس  
 بال بگشا یم و یکسر سوی کاشانه روم  
 ای « مظفر » مگر از همت مردان خدا  
 از سرجان گندرم ، در بر جانا نه روم



## «ن»

ای رشک پری چشمی بر انجمان ما کن  
 وز زلف و رخت جمعی دیوانه و شیدا کن  
 هر فتنه ز تو بر خاست بنشین همه را بنشان  
 بر خیز و قیامت را یکمیر تبه بر پا کن  
 از خوی تو دلخونم وز روی تو مفتونم  
 در کوی تو مجنو نم پس ناز چو لیلا کن  
 ساقی چو درین عالم یک یار موافق نیست  
 آن دست بلورین را در گردن مینا کن  
 ای طایر دل تا چند در این قفسی پا بند  
 بشکن قفس و پرواز بر گنبد مینا کن  
 می نوش که در مستی نفی از تو شود هستی  
 صد فخر از این پستی بر عالم اعلا کن  
 ای زاهد فرزا نه بخ —— رام بمینخا هی  
 زان ساغر جانانه این عقده ز دل واکن  
 می نوش ومشو غمگین رخ ساز ازو رنگین  
 دربای خمش بنشین ترک همه دنیا کن  
 چون مست شوی آندم بگذر ز همه عالم  
 هان پشت عبادت خم بر درگه یکتا کن  
 از شرم گنه کاری خون کن ذ بصر جاری  
 زین گریه و زین زاری در رحمت حق جاکن  
 بر گو که «مظفر» را ، آن بیکس مضطرب را  
 زین عالم نادانی بر هاش و دان اکن

\* \* \*

با دوست شبی صبح نمودن بشبستان  
تازگذری ای عاشق مسکین ز سروجان  
ای سرودوان پرده ز رخسار برانداز  
از هر طرفی چشم تو افکنده شکاری  
بیماری دل را بطیبیب عرضه نمودم  
خواهی اگر آشته کنی خاطر جمعی  
خوشتر بود از عشتار یک عمر به بستان  
حاصل نکنی کار دل خویش ز جا نان  
تا کس نکند میل تماشای گلستان  
تنها نه منم خسته آن ناولک مزگان  
گفتا مرضش بهشود از سیب زنخدان  
برخیز و بزن شاهه بر آن زلف پریشان

\* \* \*

بر آن سرم که نهم سربخاک پای تو، من  
مرا چه حد که ذنم دم ز آشنایی تو  
از آن زمان که مرا جلوه کرد مهر رخت  
ز شیخ و شاب جمال تو دین و دل بر بود  
تو ترک زهد وریا میکنی اگرای شیخ  
شهید ناولک نازت شدم نمیگوئی  
ز کنج صومعه زاهد در آی تا که دهم  
گرفته هر که بجایی پناه در عالم  
اگر هلاک «هشاقر» رضای حضرت تست

تو شاه مملکت حسنی و گدای تو، من  
که کمترم ز سک کوی آشنای تو، من  
شدم چو ذره بهر سوی در هوای تو، من  
福德ای طلمت زیبای دلربای تو، من  
شوم بر اه خرا بات رهنمای تو، من  
بروز حشر دهم بوسه خونبه‌ای تو، من  
بصدر مصطبه میفروش جای تو، من  
پناه میبرم ای دهر بر خدای تو، من  
ز شوق جان بدhem در ره رضای تو، من

\* \* \*

تا ز در یا دلم عشق سر آورده برون

غمت از دیده هزاران گهر آورده برون  
شعله آتش عشق تو بجانم زده است  
که زهر موی تنم صد شر آورده برون  
سره بالای تو نازم که قمر طلمت او است  
سنبل تازه ذ فرق قمر آورده برون

دط و سیب و گل و نرگس و ریحان ید صنع  
در بهار رخت از یک شجر آورده برون  
شیخ با اینهمه اخبار که دید از هر باب  
عشقت از مدرسه اش بیخبر آورده برون  
چه شود گر بسر کوی تو بگشا ید بال  
خسته مرغی که بدام تو پر آورده برون  
گل رخسار تو دیده است مگر عاشق زار  
که زدل ناله چو مرغ سحر آورده برون  
کاروان بیخبر از شهد لب لعل تو بود  
که زمیر اینهمه قند و شکر آورده برون  
«بهظفر» زده بد موسی عشق تو عصا  
کاینه آب روان از حجر آورده برون

\* \* \*

در دل بیکسان دوا کن  
یکدم گندی بر این گدا کن  
آن عهد که بسته ای وفا کن  
بر خیز و قیامتی پها کن  
وز روی بیان «والضحی» کن  
بنما رخ و صبح، شام ما کن  
از گوشة چشم، کیمه ما کن  
آخر ذکرم یکی رووا کن  
گردیده، بخویشش آشنا کن  
جانا نظری بسوی ما کن  
ای پادشه نکوی رویان  
بگذار طریق بیو فامی  
زان قامت دلربای چالاک  
ازموی نما «هقا در اللیل»  
در شام غمم زهجم — ررویت  
تیره مس قلب قلب من را  
مارا بتتو حاجت است بسیار  
بیگانه ز جان خود «هظفر»

\* \* \*

در عشق تو کس نیست گرفتار تراز من  
تا چند بپوشی رخ همچون قمر از من  
ای ترک خطای پیشه نکر دی گذر از من  
قدم زفراقت چو کمانی شد و چون تیر

سنگین دل تو هیچ ندا رد خبر از من  
خوی تو پذیرفته و پیچیده سر از من  
کاندر عوض دود بر آید شر از من  
کندند رقیبان دغا بال و پراز من  
امروز «مظفر» مطلب سیم وزراز من

با آنکه دلم نیست دمی بیخبر از تو  
تا درسر زلف تو دلم گشته گرفتار  
عشق توچنان آتشی اندر دلم افروخت  
تا بال چو مرغان بهوا یت نگشا یم  
جز اشک چو سیم ورخ چون زر بره عشق



کشوری کز جور ویران کردهای آباد کن  
یا، اسیران را ز دست ترکمان آزاد کن  
بهرا بن باشد کهای سلطان خوبان داد کن  
کفر را از روی دبن بردار و ما را شاد کن

دلبر امشروطه خواهی؛ ترک استبداد کن  
یا، دم از قانون و حریت بزن درانجمن  
داد و بیداد رعایا روز و شب دانی زچیست؟  
مصحف روی تو ایمان، ظلمت موی تو کفر



بشو خی دین و دل بردنداز من  
شب تاریک را در روز روشن  
ویا پوشیده بهر جنک جوشن  
دل است این یابود بولاد و آهن  
اسیر افتاده چون در چاه بیژن  
غمت در خانه دل کرد مسکن  
بجان خویشتن گردید دشمن  
بسوزد عاشقا نرا جمله خ—رمن  
دوان کرد از بصر جوئی بد امن

رخ و زلفت الای شوخ از من  
بجز آن طره و ظلمت که دیده است  
مسلسل کرده گیسوی پر یشان  
تن است آن یابود دیبا و قاقم  
دل من اندر آن چاه ز نخدان  
تو ساکن در بر اغیار شادان  
هر آنکس با تو عهد دوستی بست  
که هر جا آتش عشق فر و زد  
«مظفر» از غم آن سرو بالا



تاشود نطق من ازلطف تو گویاتر از این  
چون تو ساقی منی هست گوارا تر از این  
می بده تا شوم از دست تو رسوا تر از این  
جلوهای کن که شوم بی سرو بی پا تر از این

ساقیا خیز و بده باده مصفا تر از این  
می گوارا بود از دست نکویان ایدوست  
صیت رسوانی من در همه آفاق گرفت  
پر تو ظلمت تو بی سرو بی پایم کرد

گر نه زنجیری زلفت دل شیدا یم بود  
میشد از عشق رخت واله وشیدا تر از این  
ما ندم از قافله دوست من خسته زار  
یکدم ای قافله سالار مدارا تر از این  
ای «مظفر» زغمش ناله وافنان کم کن  
که بود مردره عشق شکیبا تر از این

\*\*\*

شیخنا رو بکف آورد بصری بهتر از این  
بر خ پیر مغان کن نظری بهتر از این  
کمر وصف رخ شاهد ما خوش بستی  
دارم امید که بندی کمری بهتر از این  
گر از آن لعل لبت هست حدیثی بنظر—  
کن مکرر که نیاشد شکری بهتر از این  
صدف دهر نپروردہ بدریا و جود  
لایق افسر شاهان گهری بهتر از این  
دیگران را خبر از عقل کن ای واعظ شهر  
که مرا نیست زعشهش خبری بهتر از این  
بامن از جان سفری کن سوی جانان ای شیخ  
تا بدانی که نکردی سفری بهتر از این  
عاشق زارم و بس بی هنر میخوانند  
با وجودی که نیاشد هنری بهتر از این  
اشک خونین و رخ زرد گواه دل ماست  
عشق را نیست بعالیم انری بهتر از این  
پاسخ این غزل «خواجه» «مظفر» گفتی  
«گرچه خوب است ولیکن قدری بهتر از این» (۱)

۱- اشاره است باین بیت : در حق من لبی آن لطف که میفرماید گرچه خوب است ولیکن قدری بهتر از این در غزل خواجه حافظ که بدین مطلع است :  
بر در میکده میکن گذری بهتر از این  
میکن در صرف رندان نظری بهتر از این

\* \* \*

غیر از علی و آل علی نیست مرد دین  
 سرگرم اگر نبود بد نیا فقیه شهر  
 نازم بزهد شیخ که از غایت تقی  
 معلوم شد که صد یک دعوی عمل نداشت  
 باهر که بر خلاف هوا یش کنی سلوک  
 گر با غیان دولت و ملت کنند سعی  
 بی دردی ای «مظفر» از این بیش تا بچند  
 هر گز بدامنه نتشته است گرد دین !

\* \* \*

هر دم خیال رویت گرد مقابله من  
 از آتش نهانی من دام و دل من  
 بیرون نمیتوان گرد مهر تو از دل و جان  
 کاندر ازل سر شته این مهر در گل من  
 در بزم ما خرامان بگذر چو سرو بستان  
 کن غیرت گلستان از چهاره محفل من  
 ای پادشاه خوبان مردم ذ درد هجـران  
 یکدم نشد بد و ران وصل تو واصل من  
 از عشق آن پری رو دیوانگی کنم خو  
 شاید ز تاب گیسو سازد سلاسل من  
 ساقی هـزار مشکل دارم زیار در دل  
 رو می بیار عاجل کن حل مشکل من  
 شد عقل و دین و ایمان یکسر بیاد نسیان  
 در کوی میفرو شان تا گشته منزـل من  
 من غوطه ور دمادم در قمر قلزـم غـم  
 استاده شاد و خرم دشمن بساحل من

لب خشک و دیده تر رخ زدد و جسم لا غر  
در عشقش ای «مظفر» این است حاصل من!



## «۹»

دوخ نمو نه ایست ذ تندي خوی او  
حاصل شود مقام گدایان کوی او  
پرگشته شهر هر طرف از گفتگوی او  
آمد برون ذ صومعه در جستجوی او  
دامان ذ آب دیده نمائیم جوی او  
یک گل نبود بر صفت و رنگ و بوی او  
در ماتم سیاه پیر کرده موی او  
بر دوش میکشی بار ادت سبوی او  
روزی بیما بمعیکده کن شتتشوی او  
بی سو بود ولیک بهر سو است سوی او  
باشد وصال شاهد ما آرزوی او  
ترسید حسن روی تو گیرد گلوی او  
دلرا «مظفر» از سرجان ساخت گوی او

آن سیمبر که رشك بهشت است روی او  
تنک آیدت ذ شاهی عالم اگر ترا  
با آنکه عاشقان رخش جمله خا مشند  
خلوت گزیده وصف رخش را زمن شنید  
آن سرو ناز اگر گنرد از کنا ر ما  
بسیار گل بهر چمن و باغ دیده ام  
چشممش مرا بنا وک مژگان هلاک کرد  
 Zahed اگر زباده پیر مغان خوری  
این خرقه را که کرده ای آلدده از دیا  
هر کس بیک طریق کنند سوی او سلوك  
آزرا که آرزوی جهانی وصال اوست  
برهیز کرد شیخ و نظر بر دخت نکرد  
چو گان بدست تاخت بمیدان دلبری

او نظر برماه دارد ، من نظر بر روی او  
غافل است آنکه که مه را نیست مشکین موی او  
بعداز این بازار کار سا مری گردد کساد  
گر فتد چشم بسحر نرگس جا دوی او  
باغبان بر یاد بالا یش بسی پیراست سرو  
عاقبت سروی نشد چون قامت دلجوی او  
منکه درودای حیرت قبله را گم کرده ام  
نیست محراب نما زم جز خم ابروی او  
واعظا از آتش دوزخ چه ترسانی مراء  
زانکه سوژم ، پیش از این درد ل بود از خوی او  
ایکه گوئی در غم ش جز صبر کردن چاره نیست  
پنجه صبرم شکست از قوت بازوی او  
پیش من از باغ خلد و حور و غلامان دم مزن  
زانکه دارم آشنا می با سگان کوی او  
بیجهت منگر جمال بار را از هر جهت  
زانکه هر سو بنگری نبود بغیر از سوی او  
بنده خاکی ره باد صبا گشتم بجان  
زانکه هر دم میرساند بر مشام بوی او  
ای « مظفر » آهن دل را کنی گر آینه  
میتوانی اندر آن آینه بینی روی او

\* \* \*

ای چین ، خراج طره عنبر فشان تو  
سلطان ، کمین گدای در آستان تو  
با آنکه صیحت حسن تو پر کرده عالمی  
شنیده است کس سخنی از زبان تو  
تا سوی ما زکوی تو بوئی نیا ورد  
شد ما نع نسیم سحر پاسبان تو  
بر چشم آنکه دیده گل بو ستان تو  
گلزار روزگار سراسر بود چو خار

زیباتر از تو کس نبود ذر زمان تو  
یکروز اگر بdest من افتاد عنان تو  
پیداست در دلم همه راز نهان تو  
آنی ندیده اند بدینگو نه آن تو  
برتر بود ذعر ش برین آشیان تو  
کاین خارزار نیست محل و مکان تو  
من دلبران کشور شیرا ز دیده ام  
نگذارمت بکوی رقیبان گذر کنی  
از آنزمان که در دل من جا گرفته ای  
آنانکه میدهند ز عشق تو پند من  
ای مرغ جان که در قفس جسم مانده ای  
بکشای بال و روسوی گلزار قدس کن

\* \* \*

تا که پریشان شده است زلف گره گیر او  
بس دل دیوانه گشت بسته زنجیر—ر او  
تیر بلا دمدم گر رسداز شست دوست  
تن چه بود ؟ جان کنیم ما هدف تیر او  
چونکه ز تدبیر ما کار میسر نشد  
خیز که تا سر نهیم بر خط تقدير او  
ای شه جان ملک دل روبخ—را بی نهاد  
دست عنایت بر آر از پی تعمیم—ر او  
آنکه چو شهباز کرد صید بسی مرغ دل  
صعوه صفت دیدمش تا شده نخجیر او  
زاهد اگر میدهد نسبت ما را بکفر—ر  
می بده ساقی ، مکن گوش بتکفر او  
هیچ بغی—راز جفا از تو « مظفر » ندید  
نیست بغیر از وفا پیش تو تقصیر او



اگر بیرون خرامد آن پری رخسار ازخانه  
 بسی عاقل کند در کوچه و بازار دیوانه  
 نصیحت گوی عشاق از به بیند جلوه رویش  
 خورد افسوس عمریرا که داد از کف به افسانه  
 دل من خویش را پیوست بر پیچ و خم زلتش  
 از این غافل که هردم میرسد صدزخم از شانه  
 اگر آن شمع شب افروز مجلس را کند روشن  
 بگردش عاشقان خودرا بسوزنده همچو پرواوه  
 فربی خال مشکینش مخور جانا که انداز د  
 هزاران مرغ دل در دام زلف از بهر یکدانه  
 چو زد با چشم و ابرو ، راه ما و شیخ را باهم  
 فتاد او گوشہ محراب و ما در کنج میخانه  
 میان رند وزاهد نیست چندان فرق در مستی  
 جزاين کاین مست مغوری بود و ان مست بیماه  
 دل مغروبه ما را عمارت کن که درء — لام  
 هر آنکس طالب گنج است رو آرد بویرانه  
 میان عاشقان باشد « هظفر » بینوا ؟ آنهم  
 رخی دارد چو زر ناب و اشکی همچو دردانه

\* \* \*

چشمت ز فتنه در هـا بر روی من گشـاده  
 زلفت بگردن دل افکنـده صد قلاـده

ای سرو ناز پرورد بیرون خرام و بنگر  
 خلقی بگرد کویت از هر طرف ستاده  
 در محفلی که چشمت مستانه می گسارد  
 ساقی بگو که ریزد بر خاک جام باده  
 در عرصه حربیان هر سو که رخ نمائی  
 شه مات خویش سازی ؟ فرزین کنی پیاده  
 گفتی که دسترس نیست کس را بچین ذلفم  
 چون شد که دام او ذست صبا فتاده  
 سر غم ره عشق با هیچکس نگویم  
 جز آنکه اندرین ره با من قدم نهاده  
 پاکیزه لوح دلرا کردم ذ نقش باطل  
 تا اندر او نویسم مهر بتان ساده  
 ساقی ترحی کن ، آبی بر آتشم ذن  
 عشقت بهو شیاری خاکم بیاد داده  
 گر در نمازت ای شیخ بوی رضای حق نیست  
 اکنون که وقت داری باید کنی اعاده  
 بر دیده سر و سر جزوست جلوه گرنیست  
 هر سو نظر نما یم در غیب و در شهاده  
 روزی تلطیفی کن بنگر سوی « هظفر »  
 درویش چشم دارد بر لطف شاهزاده



هر گز نبود اورا ، یکدم بدل ، آرامی  
مسکین دل مارا کن ، خرستد بد شنا می  
چون زلف سمن سایت ، تاری نبودشامی  
چون آن رخ زیبا می ، ما هی بلب بامی ؟  
کزجم نبود در دور ، جز زمزمه جامی  
اندر خورخود دارد ، هر کس طمع خامی  
یکروز غنیمت دان ، در صحبت بدnamی  
شاید که صبا آرد ، مارا ز تو پیغا می  
بر سفر خاصان ، کی نقصان رسد از عامی

آنرا که بود برسر ، سودای دلارا می  
از هر طرفی هر کس ، شاداز تو به پیغامی  
چون روی دلارایت ، زوشن نبود صبحی  
چون آن قد رعنایی ، سروی بلب جوئی ؟  
ساقی قدحی در ده ، افسانه کی کم گو  
زا هد طلبید جنت ، من خاک سر کویت  
تاقند کشی خودرا ، در بزم نکو رویان  
از بهر تشار راه ، نقد دل و جان بر کف  
یک لحظه «هظفر» را ، برخوان کرم برخوان



از عشق تو ای نگارجانی (۱) دارم بدل آتشی نهانی  
پیرانه سرم فکنده درسر ؟ سودای تو عشق نو جوانی  
دور از تو شدم زناله چون نال ، روز و شب و هفت و مه و سال  
می سوژ و می نیر سیم حمال ، این است طریق مهر بانی ؟!  
تاشد برخ توجشم ن باز ، بر دوختیم دو دیده چون باز ،  
بر خاک چو ما هیم میانداز ، این چشمہ آب ز ند گانی  
از من دل و دین و طاقت و هوش ، بر دی و نمود یم فراموش ،  
من با غم هیجر توهمن آغوش ، تو با دگران بشاد مانی !  
با آنکه ز خدمت تو دورم ، عشق تو بسر فکنده شورم  
زیر قدم غمت چو مورم ، مور است مثل بناتوانی  
آئین تو جز چفا نباشد ، یکجو بدلت وفا نباشد ،  
با خلق خدا دوا نباشد ، کردن همه روزه سر گرانی  
شب تاب سحر ز دل کشم آه ، از حال دلم نهای تو آگاه  
من درالمو غمم ، تو ای شاه ، در عشرت و عیش و کامرانی

ای سرو روان و گلشن جان ، یکدم بچمن در آ، خرامان  
 تا کس نزند بطرف بستان ، حرف گل و سرو بوستانی

ای ماه دوهفته روی بنما ، بر قع تو دمی ز چهر بگشا  
 تا کس نکنند دیگر تماشا ، بر طمعت ما ه آسمانی

ای لاله عذار سرو قامت ، بر خیز و پیا نما قیامت  
 تا آنکه مرا کند ملامت ، پیش تو شود زخویش فانی

گر لطف الله گرددم یار ، بندم در دل بروی اغیار  
 بنشینم و بر مراد دل زار ، از دیده کنم گهر فشا نی

میرفتی و دوستانت از پی ، مست تو و مستی تو در پی  
 چون زاله بلله بر رخت خوی ؛ از تاب شراب ارغوانی

تا چند «مظفر» از فراقت ، نالد همه شب ز اشتیاق  
 روزی چه شود که در وناقت ، اورا ذ سر کرم بخوانی ؟!

\* \* \*

اگر که ما رخت را عنان بگردا نی  
 ترا که گفت که از زلف سنبل آسایت  
 چه میشود اگر ایدل زنار لعل لبت  
 پیوش چهره که ترسم ذ حسرت رویت  
 دلا بمقصد اصلی نمیر سی گر سر  
 قدم بطaram اعلی گذاری ای درویش  
 برای عشق «مظفر» هزار دام بلاست

\* \* \*

بر بود ذ دستم دل و دین را بنگاهی  
 کار استه از زلف و خط و خال سپاهی  
 سروی بقبای شده ما هی بکلاهی  
 اندر ز نخش گشت نگونسار بچا هی

امروز گذشت از بر من چشم سیاهی  
 حقا که بود سلطنت اندر خور آن ترک  
 بینی اگر آن قامت و رخسار بگوئی  
 دل در طلب شهد لبس میشد و ناگاه

کی در نظرش جلوه کند مهری و ما هی  
داند که ندارم من دلخسته گناهی  
گر بر کشم از سینه زهجران تو آهی  
هر نیم شب شیست نهانی بتو راهی  
یارسته لب آب بقا مهر گیا هی ؟  
بالله نبود کوه گران در خود کاهی  
در هر دوچهاش نبود جز تو پناهی

هر کس رخ زیبای توده خواب به بیند  
بی پرده اگر شیخ به بیند رخ آنشوخ  
ترسم که ز سوزم همه آفاق بسو زد  
گمراه جهانی بود آنکس که بستی  
خطست که سر بر زده گرد لب نوشت  
تا چند نهی بار غم بدل زارم  
از خاک در خویش مرانم که «مظفر»



چند بردیده عشاقد کنی جلوه گری ؟  
عاقل از دانش دیوانه بدبیانه تری  
 Zahed صومه و جبهه و ذکر سحری  
 چشم جادوی تو دل میبرد از حور و پری  
 تو که از عالم اسرار نداری خبری  
 بار آلها مددی تا که کنم پرده دری  
 آیدت زیر نگین اوچ نریا و تری

ایکه هر لحظه در آئی تو بشکل دگری  
 هر کس اندر دل خود عشق ترا میوردزد  
 من و میخانه و پیمودن پیمانه ز می  
 آدمی نیست بدین حسن و ملاحت که تراست  
 برو ای زاهد و منع دلم از عشق مکن  
 در میان من و جان پرده تن گشته حیگاب  
 ای «مظفر» اگرت سلطنت فقر دهند



از حال عاشق زار آنجا بپرس خبری  
 چون میشود که مها بر مشتری نگری  
 و اندر دل تو بتا یکجا نکر د اثری ؟  
 سرو قبا به ری ماه کله بسری  
 شاید که روز وصال یا بم ازو شکری  
 از کبر و ناز نکرد خندان بن نظری  
 کمتر شمرد مرا از خاک ره گذری  
 دشمن بحیله بر د هر دم ازو تمی  
 کو همراهی که کنم همه راه او سفری

ای باد اگر فتدت بر کوی او گذری  
 گوماه روی ترا از مه ر مشتری یم  
 از سوز ناله من آمد هجر بفغان  
 چون قامت و رخ تو هر گز ندیده کسی  
 از هجر شهد لبت تلخی نشد همه شب  
 رفتم بدر گه او گریان بعجز و نیاز  
 خاک رهش شدم و بر من گذر نمود  
 از نخل قامت او خار است قسمت من  
 زین همراهان وطن بگرفت سخت دلم

بر اوج عالم قدس بگشای بال پری  
ای پرتو رخ یار بنا باو سحری

ایمرغ جان که شدی پابست دام بدن  
روز «مظافر» زار از هجر شد شب تار

\*\*\*

وی نو شکفته گل ز گلستان کیستی ؟  
تو در میان جمع پر یشان کیستی ؟  
مفتون تو خود بنر گس مستان کیستی ؟  
من در تحریر که تو حیران کیستی ؟  
ای نازنین تو در خط فرمان کیستی ؟  
شبها ی تیره شمع شبستان کیستی ؟  
یا للعجب تو دست بدا مان کیستی ؟  
شب تاسعه رچو شمع، تو سوزان کیستی ؟  
آن توییم ما و تو خود آن کیستی ؟

ای سرو خوشخراام ز بستان کیستی ؟  
جمهی شدند جمله پر یشان موی تو  
در های فتنه چشم تو بر خلق باز کرد  
حیدان شدند عارف و عامی ز روی تو  
فرمان برند شاه و گداشت ز جان و دل  
بی روشنی روی تو روزم چو موی تست  
دست کسی بدا من وصلت نمی‌رسد  
پروانه سان ز آتش روی تو سوختم  
بردی دل از «مظافر» وغیری دل از تو برد

\*\*\*

بیوفایی کن ار وفا داری  
زانکه گفته است ترک بسیاری  
تو دل از او ربوده ای باری !  
بعهان ترک مردم آزادی  
همچو تو سرو ماه رخساری  
نکند رو بسوی گلزاری  
آفتایی است در شب تاری  
زانکه در ملک دل تومعمری  
تو ندانم کجا گرفتاری  
دارد از هر طرف کما نداری  
بیش ما کم ز نقش دیواری  
جای در چین زلف دلداری

ایکه یار مرا تو خود یاری  
ترک آن ترک لا ابابی گوی  
او دل از خلق عالمی بر بود  
من ندیدم چو مردم چشمت  
نبود در حدیقه آفاق  
گل روی تو هر که چون من دید  
روی تو زیر موی مشکینت  
گر خرابم کنی شوم آباد  
من گرفتار روی و موی توام  
ترک چشمت بقصد اهل نظر  
ایکه از عشق نیستی آگاه  
ایخوش آن دل که روز و شب دارد

که ندارد تحمل خاری  
که تو در عاشقی گرفتاری

بوی گل برمشام آن نر سد  
ای «مظفر» بکش جفای نگار

\* \* \*

میکن بگدای خود نگاهی  
تو صاحب جاه و دستگاهی  
پائی نهی تو گاهگاهی ؟  
کوهی ننهاده کس بکاهی  
چندانکه نمانده جای آهی  
شد در زنخت نگون بجا هی  
در کیش تو قتل بیگناهی  
جز خاک در تواش پناهی ؟  
کس چون رخ تو ندیده ماهی  
کی ما بسر نهد کلاهی  
کو یکتنه تاخت بر سپاهی  
جز ناله نباشد شگواهی  
آن کش نبود بدوست راهی  
آخر بغلط کن اشتباهی  
رو کرد بسوی خانتهاهی

ای آنکه بملک خویش شاهی  
ما مور ضعیف پای مایلیم  
خاک ره تو شدیم و بر ما  
جز بار غم تو بر دل ما  
پر کرده غم فضای دل را  
گردید رها چو دل ز زلفت  
گیرم که تواب محض باشد  
لیکن چه کنی تو، آنکه نبود  
باشد قد تو بمثیل سروی  
کی سرو بیر کند قبائی  
نازم بدلاوری دلبری  
شاهد دل شیخ برد و بیسدل  
گمراه بود بکیش عشاقد  
صد عهد نمودی و شکستی  
از میکده رانده شد «مظفر»

\* \* \*

فرصت باد که خوش عزم قتالی داری!  
تو که در تنک شکر آب زلالی داری  
تا بدانند که چون حسن مقالی داری  
که بهر لحظه اثر کردن سالی داری  
گر بدل آرزوی صبح و صالحی داری  
تا پراز درد بکف جام سفالی داری

ایکه بر کشنن عشاقد خیالی داری  
خون ما بیگنهانرا بلب تشنه مریز  
بگشا لب بسخن ای بتشرین حرکات  
ای شب هجر مگر روز قیامت زتو زاد  
ای تن خسته بسختی شب هجر بسا ز  
ای گدای درمیخانه، جم وقت خودی

صرف می‌ساز اگر وجه حلا لی داری  
تو که در خانه خود فوج عبا لی داری  
پس تفاخر مکن از اینکه کمالی داری  
گر بخاطر هوس جاه و جلا لی داری

پیر میخانه مرا کفت که با شیخ بگوی  
لاف آزادگی و کوس تجرد کم زن  
بجز از عشق وبالست کمالات ای شیخ  
ای «مظفر» تو مده دامن همت از کف

## تعزیل در تبریلک تأسیس انجمن ادب تهران

کرزلف و خط و خالت خوش انجمنی داری  
در عالم جسمانی هر لحظه فنی داری  
در چشم و دل یاران سر و عنی داری  
اکنون که زقد و خد سرو و سمنی داری  
تا مدعیان دانند شیرین دهنی داری  
طرز سخن مائی جانی و تنی داری  
جمعی دل دیوانه در هر شکنی داری  
در بین ملل هر دم نوع فتنی داری  
انگشتی زنهار از اه — رمنی داری  
به ره نهان راهی با راه زنی داری  
در حفظ لسان جوشی حب وطنی داری  
هر روز بفرمی شیلک نو پیر هنی داری  
تا هموطنان گویند خلق حسنی داری

با اهل ادب جانا گویا سخنی داری  
ای صورت رحمانی در کسوت انسانی  
یک چند بدی بنهان امروز شدی پیدا  
برخیز بشکرانه می ریز به پیامانه  
زان نقطه موهومن تلغی دوسره باما گو  
ای معنی زیبائی وی صورت رعنایی  
با سلسله مویت گفتم ز پریشا نی  
از نرگس فتانت بس فتنه بیا کردی  
گر یار سلیمانی در کشور جم از چه  
ور قائد اسلامی در شهر مسلمانان  
جامه زشرف پوشی در امن و امان کوشی  
مردانه گیت این بس کزجامه مسکینان  
روزی زسر احسان میپرس «مظفر» را



بنز بر آتش سو زنده آبی  
که یابی گنجها اندر خرابی  
که میآید از او بوی کبا بی!  
میان شب به بینند آفتابی  
مراشب تاسحر در دیده خوابی  
که می بینم دمادم در شتابی

بده ساقی مرا جام شرا بی  
ذ وصل خوبشتن آباد کن دل  
چ، آتش در دلم هجرانت افروخت؛  
بر افکن بر قمع از رخ تا خلائق  
ذ عشق نرگس مستت نیا ید  
مگر ای دلبزم ع—ر ع—زیزی

گلی از گلشن رویت نچیدم همی میگیری از چشم کلابی

\* \* \*

تو اگر نقاب از آن رخ همچو مه گشائی  
دل هر که دید رویت بیکنی نگه دبائی  
دل من نوای من بود و تو بردیش بشوختی  
پس از این چه بایدم کرد بدرد بینوائی؟  
همه کس پتراستا یند بقدر دانش خود  
نسرود کس بعلم صفت ترا کماهی  
عجب آنکه در وصال تو من از فراق نالم  
بحضور تو خروشم زغمت که در جدائی  
تو بجای مردم چشم بدیده کرده مسکن  
بتو عالمی بدیدم و تو در نظر نیائی  
برو ای فقیه و منعم منما ز عشق جانان  
که اگر رخش به بینی گندره ز پارسائی  
اگرم گدای کویش نظری کنند بر حمث  
نخرم بهیچ مقدار اساس پادشاهی  
مگر ای صبا بکویش گذرت فتاد کاینسان  
دم چون مسیح دارد نفست بجان فزاوی  
ز «مظفر» ارچه یادی تو نمیکنی ولی او  
نکند ترا فرامش بدعای صبحگاهی

\* \* \*

کن عشق تو اش نبود یک لحظه شکیبائی  
شد در غم عشق تو مشهور بر سوائی  
گر مرد وه عشقی کن ترک تن آسامی  
سرمی نبود بر با با اینهمه رعنای

جانا ز وفا بنگر بر عاشق شیدائی  
شیخی که شهر ما معروف بتقوی بود  
عاشق مشو ارخواهی آسایش گیتی را  
چون قامت موزونت اندر چمن خوبی

پیش گل رخسار خوارست گل و گلشن  
 در روپه رضوان نیست گل چون تو بزیبانی  
 بر ساحل چشم‌نم بنشین و تماشا کن  
 شاید که دلت سوزد بر مردم دریانی  
 خاموشی و در عالم پیچیده صدای تو  
 پنهانی و موصوفی بر شاهد ه——رجائی  
 شادم اگرم خوانی یا از در خود رانی  
 من بنده فرمان نم بر هر چه که فرمائی  
 یا بیده عاشق را بر ناولک مژگان دوز  
 یا جلوه مکن اینسان بر چشم تماشائی  
 تاروی ترا باشد این تابش خورشیدی  
 چشمان «مظفر» راست آن بینش جو یائی  
 سر پنجه صبرم را نیروی غمت بشکست  
 جا نرا نبود بی تو بازوی تو انا ئی

\*\*\*

که شده است از من دلخسته بربی؟  
 خبری ذکر کن از بیخبر——ری  
 ترک هست است و بخلقت جری  
 بجهان فتنه دور قم——ری؟  
 دگران را شده نخل نم——ری  
 نشوم خسته از این ره سپری  
 تلخی از آن لب لعل شکری  
 که تو در خاطر غیری گذری  
 چون تو بی پرده کنی پرده دری  
 چه خبر داری از آن رشك پربی  
 اگرت هبیج خبر نیست از او  
 جنک ناکرده ندارد سر صلح  
 گر قمر نیست چرا کرده بیا  
 همه خار است از او قسمت من  
 چون فلك در طلبش ره سپری  
 خون شد از حسرت و نشینید دلم  
 اگرم دست ده——ند نگذارم  
 پربی از شرم تو در پرده بمنند

آخر این جلوه طاوسی تو  
برداز سر روش کبک دری  
عاقل از عقل کنید سوی تو سیر  
من دیوانه بدیوانه گری  
زاهد و مسجد و ورد سهری  
من و میخانه و پیمودن می  
عشق آئین « مظفر » شد و نیست  
بجز این پیشنهاد هنری

\* \* \*

بود خرمتر از فصل بهاری  
که غم را در چنین دل نیست باری  
بسحرا در کنار مرغ زاری  
که حاصلشان شود بوس و کناری  
که هجرانش بدل بشکسته خاری  
چه میغواهد دگر از بیقراری؟  
گرت افتند گذر بر شهر یاری  
از این بهتر ندارد کس مداری  
که چون من کس نیابی بردباری  
ترا بر دل ذ من نبود غباری  
چو سروی در کنار جو یاری

دلی کور است وصل گلendarی  
چنین دلرا زغم اندیشه ای نیست  
چه خوش باشد حریفی با حریفی  
کناره جسته هر یک از دو عالم  
حدیث وصل گل بشنو ذ بلبل  
قرار ازمن دبود آن ترک طناز  
ترا از شهریاری عار آید  
مدار کار ما بر خوان عشق است  
بتا چندانکه بتوانی جفا کن  
مرا چون خاک عشقش داده بر باد  
بیا بنشین تو بر چشم « مظفر »

\* \* \*

شیرین و شوخ آهوی خوش خط و خالکی  
بابست او بود دل هر را کمالکی  
گفتم که بدر را شده حاجب هلالکی  
تا حسن یارداده مرا گوشمالکی  
چون قامت تو یافت نشد نونهالکی  
او را بسر نه او فتد از من خیالکی  
انگشت او چرا بدر آورده سالکی  
کاین ملک را یقین بود آخر زوالکی

دل برده از کفم بنگاهی غزالکی  
تنها نه من اسیر سر زلف او شدم  
افتاد تا بر آن خم ابرو دو چشم من  
مضراب عشق دل بخروش آردم چو چنگ  
بسیار سرو ناز بدیدم به رچمن  
عمری گذشت روز و شب در خیال دوست  
دستی بدل مرا تنها ده است ای عجب  
ای پادشاه حسن بعشاق رحم کن

چندین هزار نکته بود شرط دلبری  
بیمال وصل روی نکو یا ن بود محال  
ایکاش داشت عاشق بیچاره ما لکی  
از اوح دل ذدای بفنج و دلالکی  
خواهی نهان شو از نظر و خواه جلوه کن  
مشکن دل « مظفر » مسکین بسنک کین

\* \* \*

دل تا پا نهاد اندر خم زلف گره گیری  
خلاصی جست ، گفتم تا ابد در این گره ، گیری  
دو ترک مست خونریزش ، دو چشم فتنه انگیزش  
بقصد قتل ما هر یک بکف دارند شمشیری  
بعاشق ای نصیحت گو ، ملامت روز شب کم کن  
که دل زو میرود از دست و مارا نیست تقصیری  
دو زلف پر خم و چینش سحر در خواب من آمد  
از او غیر از پریشانی نکردم هیچ تعجبیری  
خرابی میکند دل آخر ای لطف خدا دستی  
که این ویرا نه دارد روز و شب امید تعمیری  
کمال و حسن جانانم بتقریر و بیان ناید  
مدد از خامه میخواهم که دارد دست تحریری  
« مظفر » سر متاب از عشق اگر پایت بسنک آید  
مرید شیخ و زاهد شو گرت ناید بکف تیری

\* \* \*

سر و بالاتی و مه و خساری دیدم امروز عجب دلداری  
سر و را نیست بسر گیسوئی  
آفتایی است بشام تاری رویش اندر کنه موی سیاھ  
تاری از طری او تاتاری چینی از حلقه زلفش چینی

ترک مستش بنگه خونخواری  
در همه روی زمین هشیاری  
دارد از زلف چرا زناواری ؟  
صیحت گل نیود بی خاری  
عاشق بی سر و پا بسیاری

ناؤک غمزه او خون ریزی  
نرگس مست سیاهش نگذشت  
گرنه ترسا بود آن ترک پسر  
دلم از دست رقیب خون شد  
چون « مظفر » بودش در عالم

\* \* \*

رخ نمودی عالمی را محو و حیران ساختی  
زلف کردی شانه جمعی را پریشان ساختی  
روی و موی خویش را تا جلوه دادی در جهان  
صد هزاران رخنه اندر کفر و ایمان ساختی  
بی سبب گر کشتن عاشق صعب و مشکل است  
کار مشکل را تو با یک غمزه آسان ساختی  
وه که از شهد لب لعل روان بخشت ز شرم  
حضر را لب تشنه دار آب حیوان ساختی  
ز آتش عشق تو روش کشت شمع کاینات  
خود زنور و نار او فردوس ویران ساختی  
عقل را راندی و خواندی ، رفت و آمد سوی تو  
در خم چو گکان امرش گوی فرمان ساختی  
در حقیقت طالب و مطلوب کس غیراز تو نیست  
عاشق و معشوق را روپوش و عنوان ساختی  
ذات و اسماء و صفات مظہری کامل نداشت  
لا جرم آئینه ای از عین انسان ساختی  
اندر آن آئینه بنمودی جمال خویش را  
آشکارا صد هزاران زار و حیران ساختی

\* \* \*

دهندم گر سوی میخانه راهی  
که می بخشند کوهی را بکاهی  
بود بالاتر از هر پادشاهی  
با هی بشکند قلب سپاهی  
ز چشمی اشکی واژ سینه آهی  
که از سوز درون گوید: آله!  
که یابی چون سلیمان دستگاهی  
نخواهد قاضی از عاشق گواهی  
بود خوشتر ز صدر خانقاھی  
شود اینکوه غم چون پر کاهی  
در آن درگه نباشد نا امیدی  
بچشم من (۱) گدای پست اینکوی (۲)  
در این میدان فقیر ژنده بوشی  
مباد از تو رسد بر چرخ و افلاک  
حندر کن از دل غمیده زنهار  
مکن پامال موری را براهی (۳)  
بغیر از اشک سرخ و گونه زرد  
« هظفر » را در میخانه عشق

\* \* \*

عاشقانرا پیش نازت جز نیاز اینک فنی، نی  
عشقبازان تو بسیارند لیکن چون منی، نی  
عاقبت گمگشته دل را جستم اندر چین زلفت  
گفت رو کاندر جهانم زین نکوتر مامنی، نی  
من بسی در گرد هر گلزار کردستم تماشا  
چون گل رویت بزیبائی گلی در گلشنی، نی  
هر که را خار غم عشقت فرو در پای دل شد  
جز بتو گانت گرش خواهد برآرد سوزنی، نی  
روشن است این نکته اندر خاطر روشن ضمیران  
گوییم از چون ماه رویت آفتاب روشنی، نی  
چشم مستت هر که را بیند زند راه دل و دین  
در همه روی زمین اینگونه ترک رهزنی، نی

چون بود ابرویت و مژگان کمان و تیر دستم

لایق پیکان خونریزیت بجز روئین تنی ، نی  
گر بگرد خود پریشان سازی آن زلفین بر چین

دوز هیجا یت نگارا احتیاج جوشنی ، نی  
عاشقی مخصوص اهل ذوق گردید از نخستین

ای عزیز من محبت در خور هر کودنی ، نی  
واعظا کم ده بقصیر روضه رضوان فریبم

در دو عالم خوشنتم از کوی جانان مسکنی ، نی  
نی من تنها کمند عشق را گردن نهادم

ای «مظفر» درجهان زین رشته بیرون گردنی ، نی

☆ ☆ ☆

که هردم میخورم تیر نگاهی  
گرت باشد هوای سیل گاهی  
و گرماهی چرا دوزی کلامی ؟  
حدر کن گر کشم از سینه آهی  
فتاد اندر ز نخدانت بچا هی  
که از رخسار مهروید گیاهی  
کشیدند از صف مو گان سپاهی  
که غیر از راه عشق نیست راهی  
شود مقدار تو کمتر ز کاهی  
مرا جز مصطفی رویت گواهی  
اگر داری امید دستگا هی

مرا جز عاشقی نبود گناهی  
بیا بر ساحل چشم نظر کن  
اگر سروی چرا پوشی قبائی ؟  
توای سنگین دل آئینه رخسار  
دلم تا از خم زلفت رها شد  
بغیر از خط سبزت کس ندیده  
بی تاراج ملک دل دو چشمت  
مده پندم ز عشق ای شیخ کامل  
اگر کوهی برآه صرص عشق  
دلم را زلف تو دزدید و نبود  
«مظفر» سربنه بر خاک بایش

☆ ☆ ☆

مرغ دل تا بر سر کوی تو پیدا کرد راهی      نر گس مست تو اش زد ناولک تیر نگا هی

کز قضا ناگه بیفتند در ز خدا نت بچاهی  
 آنچنان کرسینه نتوان آمدوشد کرد آهی  
 بر سر بیمار عشقت کن عیادت گاهی  
 تا بدر یا پی بری از اتصال سبل گاهی  
 جز گدایی نبودم دیگر در این دعوی گواهی  
 به راظه هار جوابش ذین غزل شداد خواهی  
 ای «مظفر» خلق را خوش دیده بر کفش و کلاه است  
 باید از اول کنی تحصیل کفشه و کلاهی

دل رها ناگشته از زنجیر زلفت ترسد از آن  
 با رهجران غمت در مسکن دل جای دادم  
 ای طبیب جان در این سودا زیان نبود خدارا  
 یکدم اندر ساحل چشم بیا بنشین و بنگر  
 تو امین حضرت سلطان و من کمتر گدایت  
 چامه ای اندر مدیحت عرضه در مولود کردم  
 ای «مظفر»



## فصل دوم قصائد

### عذر خواهی

ایا میر سخن پرور الا ای شاعر غرا  
 که نثر و نظم تو برتر بود از نزه<sup>(۱)</sup> و شعراء  
 مگیر از بنده چون از بیخودی سرزد خطمازوی  
 که مولا را بود پیوسته چشم بخشش از مولا<sup>(۲)</sup>  
 دلیل بیخودی گرخواهی از من قصه‌ای دارم  
 یکی بگشادو گوش ازدوی مهر، آن قصه کن‌اصفا  
 رهی را پیش از آنساعت گذر افتاد بر جا می  
 که بودی از قضا جمهی در اویش ورنود، آنجا  
 رساندم عشق و ننشته بنا گه پیران محفل  
 بن در داد غلیانی که این است ارمغان ما  
 گرفتم زو ولیکن غافل از آن راز پنهانش  
 که عاقل را کند دیوانه و دیوانه را رسوا  
 زدم چون دم بر آن غلیان دمی نگذشت از آندم  
 که دیگر گون بچشم شده دنیا و ما فیها

۱ - نزه نام ستاره‌ایست ( شمس‌اللغات )

۲ - مولای اول معنی بنده و مولای دوم معنی خداوند است

غرض گشتم روان زانجا رسیدم تا بکوی تو  
 بحالی که خبر ازسر نبود و آگهی از با  
 خطایم گر ز من سرزد در آنحالات مگیر ازمن  
 که معفو است بیخود ازخطا در چهرودر اخفا  
 زمن پذیر عندر آنسان که پذرفتند دا نا یا ن  
 از آن کان شعر نیکو گفت و عندرش گشت پا بر جا  
 «اگر ته جرعه‌ای خوردم متغیر از من کله بد کردم  
 بیابان بود و تا بستان و آب سرد و استسقا» (۱)  
 «مظفر» بیش از این میرم مشو در عندر آوردن  
 که باشد راز پوشیدن طریق مردم دانا  
 در مرثیه

ای فلک برهم زدی اسباب خاص و عام را  
 از جهان بر دی جنا ب حجه الاسلام را  
 پختگانرا از شرار این مصیبت سوختی  
 هم برآورده زجان دود دل هر خام را  
 کام اهل علم شیرین بود از فتوای او  
 تلغی ازین زهر جفا کردی جهانی کام را  
 ریشه علم و عمل را تیشه ظلم تو کند  
 تا ندارد کس دیگر چشم نمر اکمام را (۲)  
 آنچنان کردی جهان را تیره در چشم خرد  
 کاز هم اکنون فرق نتوان کرد صبح و شام را  
 سقم و بیماری و تنگی و گرانی داشتیم  
 داغ او آمد ذ خاطر برد آن اسقام را

از وجودش دین و دولت را بسی آرام بود  
 رفت و برد از دین و دولت طاقت و آرام را  
 هر که را می بینم از دانا و نادان زین عزا  
 ریزد از موگان بدامان اشک خونین فام را  
 فی المثل صهباي شرع مصطفی را جام بود  
 سنه انداز قضا ناگه شکست آن جام را  
 چون صفا در مرده ورکن مقام امساله نیست  
 حاجیان را گو مبندید این سفر احرا م را  
 حیله ها انگیخت چون روباء پیر این زالچرخ  
 تا برداز بیشه هستی بر ون ضرغام را  
 قرنها آبای علوی را ببا است انتظار  
 تا چو او فرزندی آید مادر ایام را  
 یا رسول الله نظر بگشا کنوں بگسته بین  
 باز تأیید کسی فرما ازین پس در جهان  
 تا رساند از کلام حق بخلق احکام را  
 شیعیان چون بی پدر گشتنند از جور سپهر  
 برکش از روی کرم دستی برخ ایتم را  
 ای «مظافر» بیش از این ؛ ازین مصیبت دم زن  
 کاتش آهت بسو زد دفتر و اقلام را  
بهار یه

بهار از نوش آشکارا ، دمیده سبزه بطرف صحراء  
 نسیم خیزد چنان مدارا ؛ که بر نخیز دغبار غبرا

دو باره نر گس کشوده دیده ، بنفشه طرف چمن دمیده  
 بلله‌زاره زبس چکیده ، چنانکه خوی بر عذر از عذرا  
 بخت شاهی نشست چون گل ، زدل بر آمد فغان ببله  
 بصحن گلشن فکنند غلغل ؛ که کرد رخنه بقلب خارا  
 نشسته جمعی بهر کناری ، بیاد لعلت بمیگساری  
 مگر بصحراء قدم گذاری ، که بیدلانرا توئی دلآرا  
 ز هجر تا کی بکنج خانه ، خورم پیاپی غم زمانه  
 ز ناله چون نی کنم ترانه ، مگر در آمی ز در نگارا  
 براه عشقت زبا فتادم ، زمام هستی ز دست دادم  
 بر آستان تو سر نهادم ، که تا ترحم کنی گدا را  
 « مظفر » از جان ره تو پوید ، حدیث شیرین لمب تو گوید  
 سراغ کویت زهر که چوید ، به بند حیرت بود حیا را

### قصیده وطنیه

گوش کن ایدوست بند پیر کهن را  
 دست ز دامن مدار دین و وطن را  
 کس نفو شد بمفت جان و بدن را  
 راحت جا نرا فرای و زحمت تن را  
 دوزد و پوشد بجای جا مه کفن را  
 می توانی نشاند سرو و سمن را  
 چون نکنی هیچگو نه درک سخن را  
 در ده حب الوطن بکش تو و من را  
 دفع عدو واجب است عاجز و زن را  
 حفظ کنند جو جگان خویش و وکن(۱) را

تا نبرد دشمن از کف تو وطن را  
 دین و وطن هر دو دوستان قد یمند  
 جان و بدن را بعینه دین و وطن دان  
 از بی دفع مخالف وطن و دین  
 مرد مجاهد برای دفع مخالف  
 تا نکنی بیخ خار بن ز گلستان  
 با چه زبان گویمت که حفظ وطن کن  
 تا من و تو در میانه هست وطن نیست  
 امر خدا « جاهدوا » وظیفه مرد است  
 هیچ کم از بلبی نه ای که بگلین

دور نماید ز باغ ، زاغ و زغن را  
تا نکنم فاش سر ، سرو علن را  
کعبه حاجت مساز بیت ون (۱) را  
بازمکن همچو گل ز خنده دهن را  
از تن و جان دور ساز رنج و محن را  
قابل تبریک شد او یس قرن را  
راه هز یمت مجوی جیش فتن را  
بسکه خریدی بلور و بار فتن را  
باز کنی بر خود از چه باب ملن را  
داده لجین (۲) از کف و گرفته لجن را  
هیئت اسلام افکنند رسن را  
کرده مرتب بدفع کف-رقشن (۴) را  
کس نستاند بمفت مشک ختن را  
ترک تو بستد چو کرد ترک ون را  
شانه چو زد زلف پر زچین و شکن را  
خاتمه فرما زیاد حرف زدن را  
از دل هر مسلمی بیرد حزن را

### در هر شیه امام حسین (ع)

دلا گر غم خوری میخور غم شاه شهیدا نرا  
غم آن ذخمهای بیحد و آن جسم عربیا نرا  
چو بر نوک سنان رأس منیر شاه خوبان شد  
بیاغ خلد زه-را چاک زد از غم گریبا نرا

گاه بخوش لهجگی و گه بت—رنم  
ظاهر و باطن مباش حاکم و محاکوم  
دوست مر نجان ، مر و بخانه دشمن  
گریه یاران بین و خنده اغی—ار  
رشته خود را بپوش و کشته خود خود  
خرقه ختم رسول که نسیح وطن بود  
تا علم اقتصاد بر نف—رازی  
خرد شدی از شکستنی بدروستی  
کافر اگر نیستی بتقویت کف—ر  
تا که بگویند این و آن که فلا نی  
نقشه اولی اگر شوی بگلویت  
کسب کمال از کمال (۳) کن که در اسلام  
دم ذخطا گر زند بعالی اسلام  
دین و دام دا از آن دو زلف چلپا  
بس دل گم گشته یافت ترک پربرو  
قول و قلم را بدل بسمی و عمل کن  
باد صبا با کمال لطف وزان شد

۱ - بت ۲ - گل ته آب ۳ - مقصود مصطفی کمال باشا ( آتابورک ) سردار معروف ترکیه

است ۴ - مخفف قشون است

ذ جور کیته عدوان بیا در کربلا بنگر  
 برد دیوی بی انگشت انگشت سلیمانرا  
 چکویم از جفا ساربان شوم بداختر—  
 که بپرید از جفا دست امیر عرش ایوانرا  
 چو اندر مجلس ابن زیاد شوم بداختر—  
 نهادند از جفا رأس شهنشاه شهیدانرا  
 نمود آن بی حیا حمد خدا از قتل آن سرور  
 بخشش آورد از این حمد واذاین شکر یزدانرا  
 طلب بنمود اهل بیت را در مجلس آن کافر  
 ذکف داد آن لعین از این طریق دین و ایمانرا  
 بتخت زر نشانید آن شقی گبر و یهودانرا  
 پیا و داشت از کین عابدین زار گریا نرا  
 مخاطب کرد زینب را و گفتا عاقبت دیدی  
 عیان کردی خدا فرق میان حق و بطلان را  
 حسین میخواست سر پیچد ذ فرمان یزید اما  
 خدا کرده است برنام یزید امروز فرمانرا !  
 بحمد الله که او شد کشته در دشت بلا از کین  
 سزا این است هر کمن سر به پیچد حکم سلطانرا !  
 ذ دست زینب بیدل عنان صبر و طاقت شد  
 بگفتا ذین سخن بر خود خریدی خشم رحمنرا  
 حسین فرزند آنشاهی بود کر آسمان جبریل  
 بیاورد از برای او همه آیات قرآن را  
**قصیده در میلاد حضرت امیر (ع)**

همچور ندان پشت پا بر فرق ابن دیر خرا ب  
فرق نشناسم میان آب ، از نقش سراب  
می بده تا رستم آسا بفکنم افرا سیا ب  
باشد عزم سواری ، انوری گیرد رکاب  
از جمال شاهد معنی بر اندازم تقاب  
غیرت افلاک شد خاک قدوم بو ترا ب  
تا ولد شد خدار اسجد کرد آن مستطاب (۱)

\* \* \*

بهر دفع چشم بد در بزم او چون مجبری است  
چرخ و در روی چون سپند آنجم بسو زد الشهاب  
انداین عشرت زدست جود بهر خاص و عام  
سیم وزر دیزد پیاپی همچو باران کز سهاب  
هر که دید این بزم عیش و سور را بی اختیار  
گفت از روی تعجب انه شیئی عجایب  
باری این عشرت مبارکباد از حق بر امیر  
کانتظام اندر ممالک هست زان عالیجناب  
ای در بحر کرامت وی جواد نامجوی  
وی مه چرخ جلات ای امیر کامیاب  
شعری از سلمان ساوجی بیاد آمد من ا  
بهر وصف بزم عیشت ای جناب مستطاب  
« مجلس عیش ترا ناهید میگوید سرو ود  
خیمه قدر ترا خورشید میتابد طناب »  
ذکر عیش با صوابت چون نگنجد در بیان  
پس « مظفر » ختم کن والله اعلم بالصواب

تا بود سنت نکاح و عیش در شرع رسول  
نا که از فعل زنا جویند مردم اجتناب  
دائماً باشید در شادی و عیش جاودان  
هم بحق جاه و قرب حضرت ختمی مآب

## در مدح بنان سلطنه رئیس دارائی فارس

### و تقاضای مخارج عروسی

نظمش ز انتظام وزیر معظم است  
پیش کفایتش همه روی زمین کم است  
شیر فلک مثابة کلب معلم است  
در زیر سایه اش همه خلق عالم است  
فتح مصور آمد وجود مجسم است  
بی شبهه حل و عقد جهان جمله مدفع است  
لیکن ذ روی رتبه ز آنها مقدم است  
اندر زمانه در برابر خاصان مکرم است  
بخشد نجات عیش جهان مسلم است  
در نوک کلک اوسر هرشادی و غم است  
یعنی که حضرت ش بهجهان فخر عالم است  
پیوسته در حمایت دولت مصمم است  
کاورا حسد هر آینه در قلب چون سم است  
بر هم گنان بهر که نظر کردم ابکم است  
کمتر گدای در گه جود تو حاتم است  
خاک زمانه بر سر دینار و درهم است  
بارد گر چودر نگری سبز و خرم است  
گر همت مدد نکند، عیش ماتم است

اکنون که کار فارس بخوبی منظم است  
یعنی « بنان سلطنه » دستور کل که خود  
پیوسته بهر پاس اساس جلاتش  
ظل الهی است چو او ظل شه بود  
شمیر شه مظفر و کلک خدا یگان  
در خامه اش که میکند اثبات معجزات  
گرچه مؤخر از وزرای گذشته است  
هر کس که گشت مورد انعام عام او  
از قمر بعمر فقرم اگر دست جود او  
بر عزل و نصب ظالم و عادل بهر دیا د  
عالی تمام فخر کنند از وجود او  
آنی فراغتش نبود ز انتظام ملک  
کی حاسدش ز دست حسد جان بدر برد  
تنها نه من ز مدحت او عاجز آمد  
ای خوش چین خرمن بخشا یش تو من  
هستی تو آن جواد که با کف جود تو  
در شوره زار اگر نظر لطف تو فتد  
اندر سرم خیال نکاح است و وجه نیست

یکممر افتخار من از فیض آندم است  
در دیده صبح روشن او شام مظلم است  
تدبیر تو هماره بتقدیر توأم است  
کاین مدح باصفات تو چون قطره ویم است  
تاضد یکدیگر بجهان شادی و غم است  
تا بنگری که چاه لباب زشینم است

یکدم اگر نظر بر بنینوا کنی  
هر کس شود ز دای منیر تو منعترف  
در انتظام ملک ز تایید کردگار  
ختم تنا « مظفر » از آن کرد بر دعا  
شادی بود از آن تو و غم برای خصم  
چندان بمان بصدر صدارت بکام دل

## در میلاد مظفر الدین شاه و مدح آصف الدوله

### حکمران فارس

بدین نوید اگر جان دهیم شایان است  
که بر تمام سلاطین ارض سلطان است !  
که ملک کالبداست و وجود او جان است  
که رشک و غیرت جشن جم و سلیمان است  
گهی بفارس بود گاه در خرا سان است  
که از کلاتریش فارس چون گلستان است  
که پر زیعش و نشاط و تهی ذنچسان است  
چونیک یافت که ابقاء شه باحسان است  
کزاین دو غیرت بحر است و آفت کان است  
همیشه تا بود اندر جهان پشیمان است  
که آفتاب جهانتاب و ظل یزدان است

رسید مژده که میلاد شاه ایران است  
سر ملوک جهان پادشاه مظفر دین  
بناه دولت و دین شاه کشور اسلام  
گرفت آصف دولت به مملکت جشنی  
ستوده حضرت اشرف که حکمرانی او  
مهین معزز دولت کهین برادر او  
نمود برپا جشنی نظیر جشن سده  
پی سلامت سلطان گشود با ب عطا  
کنون بدست ولد احسان کند زرو گوهر  
هر آنکه دیر در آید بخوان نعمت او  
همیشه سایه شاه مظفری باشد

### قصیده در وصف سخن و مدح حضرت امیر « ع »

خوش آن زمان که خرد جهل را عنان گیرد

سخن بنور معارف چو خور جهان گیرد

طلوع شمس حقیقت شود ز مشراق علم

سواد ظلمت جهل از میان کران گیرد

بساط چهل ز هر سو شود نور دیده  
 لوای علم و ادب اوچ آسمان گیرد  
 سخن صلای سخنور زند بمعقول انس  
 ادیب ، نکته ز استاد نکته دان گیرد  
 غرض به رصه انصاف با یمال شود  
 هنر بنزد هنر مند عز و شأن گیرد  
 سخن چو خوان کرم گسترد معارف را  
 بقدر حوصله هر کس کنار خوان گیرد  
 یکی ز جیب نبوت سر آورد یرون  
 که حکم خلق ز خلاق انس و جان گیرد  
 یکی وصی شود و مرد راه دین از او  
 کلام حق را تفسیر و ترجیمان گیرد  
 یکی بعلم و عمل راه معرفت پوید  
 که کس نتاند گامی سبق از آن گیرد  
 یکی حکیم شود با دلائل و برهان  
 ره مقالطه محکم باین و آن گیرد  
 یکی فقیه شود ، زهد و طاعت آموخت  
 نهال خلق خدا را برایگان گیرد  
 بصرف و نحو و لفت دیگری شود سرگرم  
 یکی طریق معانی ، یکی بیان گیرد  
 یکی بشتر کند فخر و دیگری برنظم  
 یکی بخواندن تاریخ داستان گیرد



بر سخن ز سخن دم مزن از آنکه سخن  
 با آب و تاب تقدیم زیحر و کان گیرد

سخن ز م—رتبه جسم و جان بود برتر  
 که جسم و جان ز سخن جان و جان جان گیرد  
 سخن ز دل بزبان و از زبان بگوش رسد  
 ز راه گوش رود جای در جنان گی—رد  
 سخن ز عرش بفرش آمده چو روح قدس  
 ز خالک بر ترا از افلات آشیان گی—رد  
 سخن چو آب حیات و سخن شناس چو خضر  
 ز جر عه ایکه خورد عم—ر جاودان گیرد  
 سخن ز مهر زند سر جهان شود خ—رم  
 سخن ز قهر رود ، عالمی خ—زان گیرد  
 سوم ق—ر سخن مرجعیم راست و جود  
 نسیم لطف سخن نکی—ه بر جنان گیرد  
 بهار جود سخن را کنار ه نیست پدید  
 محیط فضل سخن را کجا کران گی—رد  
 کجاست پیر خرد تا مر ا بوصف سخن  
 ز لطف بازوی این طبع ناتوان گیرد  
 که تا بمدحت خلاق و کردگار سخن  
 هزار عقده مرا از سر زبان گی—رد  
 علی عالی اعلی که در ستایش او  
 گه مدیح سخن چاشنی جان گی—رد  
 شه سریر ولایت که ملک دنیی و دبن  
 گهی بنوک سنان گاه با سه نان گیرد  
 امید خیر در آن گله نیست صاحب را  
 که رشه از برگرگان ، سک شبان گیرد

ز فخر افسرش از نه سپهر میگذرد  
سری که جای بر آن خاک استان گیرد  
کتیبه ایکه ز نام علی مدد جوید  
عدو بمامن خود ناله و فنان گیرد (۱)

## تهجید از مشروطه و مشروطه خواهان

دامن دولت مشروطه ز کف نتوان داد  
اگرت هست امید نمر از نخل مراد  
زانکه بازار مکفر زغرض گشت کساد  
او دهد ثروت و دین و وطن را بر باد  
بنده حق شو و دره ر دوچهان باش آزاد  
بر مسلمانان واجب شد و کردند جهاد  
این بنایی است که «ستار» (۲) در اینکار نهاد  
که بر آوردن از باغ وطن بیخ فساد  
شاد باشند که شد صاحب دین زیشان شاد  
«طلب پنهان چه زنم؟ طشت من از بام افتاد»  
نیست گر باورت از لار بکن استشهاد  
که بغارت بر بودند شود استرداد  
حکم او کرده در این دار چنین رب عباد  
بایدش کرد بحکم از لی نقی بلاد  
مستبد ماند و آن چیز که گویند کشاد!

خاک ایران همه گر پر شود از استبداد  
تیشه عدل بچنگ آرو بکن ریشه ظلم  
حرف حق را بزن و بیم ز تکفیر مکن  
تو بیاد از ندهی خانه بدخواه وطن  
گوییت معنی حریت و آزادی و چیست  
دفع اعدای وطن از سر اهل اسلام  
مال و جان صرف ره حفظ وطن ساخته اند  
بنده همت سردار (۳) و سپهدار (۴) شدیم  
از سر ما ضعفا دفع اجانب کردند  
مستبد روزو شب این شعر مناسب خواند  
فارس ویرانه شد از غارت ایلات عرب (۵)  
وقت آن است که اموال مسلمانان را  
چونکه بیدار نمی گشت محارب، بیدار  
هر کسی دفسد فی الارض بود در اسلام  
امر مشروطه بدینگونه که می آید پیش

۱ - در این بیت تحریفی رخ داده است

۲ - مقصود ستارخان سردار ملی میباشد ۳ - مقصود سردار اسعد بختیاری است .

۴ - مقصود سپهدار اعظم است ۵ - نسخه :

فارس ویرانه شد از غارت ترک و اعراب نیست گر باورت از بندۀ بکن استشهاد

ای جفا کش مکن از دست ستمگر فرباد  
زا نکه بیعلم نشد هیچ خرابی آباد  
که بود عادل و درعلم وکالت استاد  
نماید طلب از کوزه فروش و حداد!

چونکه قانون بود امروز با بران چاری  
رکن مشروطه بتحقیق و کیل است، و کیل  
انتخاب ارکنی ای خواجه و کیلی راجو  
مرد دانا بجهان صفت خیاطی را

## شکایت از اوضاع و مشروطیت!

این خانه ویرانه آباد نخواهد شد  
مشروطه شدو ملت آزاد نخواهد شد!  
درعلم حقوق خود استاد نخواهد شد  
قانون هوائی هم اتفاق نخواهد شد  
کابین ملک سلیمانی بر باد نخواهد شد  
هر کوهکشی در عشق فرهاد نخواهد شد  
این خار مغیلا نی شمشاد نخواهد شد  
دانست که خردادرش مرداد نخواهد شد  
در گوش و دل ظالم فرباد نخواهد شد  
هر گز بصفات بد کس راد نخواهد شد  
طعمش بمذاق او چون دادنخواهد شد  
هر گز زسرش بیرون بیداد نخواهد شد  
عنین بعروس ملک داماد نخواهد شد  
وین نیز چو پارینه نوشاد نخواهد شد  
آنوعده که احمد کرد از یاد نخواهد شد

شالوده این خانه بنیاد نخواهد شد  
گفتم که بمشروطه آزاد شود ملت  
این کودک بیچاره در مکتب گهواره  
قانون الهی را هشتیم بیک گوش  
دیدیکه اروپا شد بر باد ستم کم گو  
یک تیشه در آخر زد کوهی زمیان برداشت  
اینشاخه که بنشاندیم بی برک و گل و سایه است  
هر کس کوزارت یافت تصمیم اروپا کرد  
از دست ستمکاران فرباد و فغان تا کی  
شادی که ترا نادان گوید بجهان رادی  
گر لذت عالم را بر داد گری بخشی  
بیداد گری را گر صد گونه بیاز ادی  
مردانه کسی باید کاین حجله بیاراید  
نوگشتن کاینه کی غم بر د از سینه  
یا رب بظهور آور آن حجت قائم را

## در حکمت و مدح مظفر الدین شاه

یا به بیند رخ زیبای تو، شیدا نشود  
تا ابد در طلب ساغر صهبا نشود  
پرده بر چهره بیند از که غوغای نشود

نیست صاحب نظر، آنکو بتو بینا نشود  
در ازل هر که شاذ گردش چشمان تو میست  
ترسم از روی تو غوغای فتد اندر دل شهر

بعبادت ز بی جنت و طوبی نشود  
در دوه کعبه چین مرحله پیما نشود  
تا تبسم نکنی حل معما نشود  
زیر زلفین نهان کرده که رسوای نشود  
تا که این طایر بی سوچله هرجا نشود  
ساقن دیر مغان باشد و ترسا نشود  
مردهای نیست کازو نوشد و احیا نشود  
کنمش موعلجه کاین ترک بیغمـا نشود  
تاطلب کار تو هر بیسر و بی با نشود  
زانکه دلرا بسوای تو تمنا نشود  
نیست شیئی که بتسبیح تو گو یا نشود  
بر توتا دلا نشوی کشف «هوالله» نشود  
درجهان بیش تو انبات تعالی نشود  
ترسم از آنکه قبول شه والا نشود  
سایه اش کم ز سر ملک و رعایا نشود  
پادشاهی که چو او یافت بدنیا نشود  
کز نهیش ز اجم (۱) شیر هویدانشود  
تا که بر در گه شه بنده و مولا نشود (۲)  
هیچکس را بجهان ظلم تقاضا نشود  
همچو تو هیچ شهی مملکت آرا نشود  
تا در آفاق تو بر بائی، بر با نشود (۳)  
جز شبستان عدم منزل اعدا نشود  
چه کند گر زدم تیغه تو جوزانشود؟

نظر عابد اگر بر خد و قد تو فتد  
 حاجی اد بر سر کوی تو گذارش افتاد  
دهشت چوهر فرد است و معهـای حکیم  
دل من برده زکف آن بت طرار ولیک  
زلف و خالش شده بر مرغ دام دانه و دام  
کافر عشقم و بیدین بود آنکس که چو من  
شهد لعل لمب تو آب حیات است ای شوخ  
چشم مستت کمر غارت دین بسته و من  
ترک سر کردم و پا در ره عشقت هشتم  
بتمنای تو بستم نظر از هر دو جهـان  
همه اشیا به نمای تو سخن میگویند  
ترک جان کن اگر اندر طلب جانا نی  
اگر ای خواجه تو نفی خودی از خود نکنی  
خردم گفت از این بیش پراکنده مگوی  
شاه منصور « مظفر » که بو دظل الله  
آن خدیوی که چو او در همه عالم نبود  
جانشین کی و جم، خسرو افلیم عجم  
کس در آفاق بمولائی مردم نرسد  
نیت شاه مظفر چو بعدل و داد است  
ای شهنشاه جوان بخت که در ملک وجود  
فتنه در چشم بتان از اثر خشم تو خفت  
روز هیجا اگرت دست بشمشیر رسد  
خصم دون گر بهور شودت روی بروی

۱ - جای شیدان ۲ - مولای اول بمعنی ارباب و دومی بمعنی بنده است  
۳ - نسخه : بجهان تا که تو بر بائی، بر بآ نشود

لطف مهمل بود ار تابع معنی نشود  
گفت از این قصره فزون هستی در بانشود  
عيش در بان ترا قسمت دارا نشود  
در فن علم و ادب عالم و دانا نشود  
حکم تو جز بتولا و تب را نشود  
تیر باران دءا تا به تریا نشود  
تا زمین همچو فلک سایر و پویا نشود  
در زمین کار تو جز عین تمنا نشود  
تا که این قصه از این بیش درازا نشود  
در تو معنی سخا باشد و در حاتم لطف  
قطره جود ترا پییر خرد تا سنجید  
پایه قدر ترا فکرت قیصر نرسد  
فیلسوفی که ز جان یار و ندیم تو نشد  
کس چو تو حامی ایمان نشد و ماحی کفر  
چون شبی نیست که بر خلق تواز خلق تری  
تا فلک همچو زمین ثابت و ساکن نشود  
در فلک یار تو جز قادر یکتنا نبود  
هم «**هظفر**» بدعا کرد تنا را تبدیل

### قصه‌نامه در رد ادعای مغرضین

ایا نسیم سحر خیز پیک خوش رفتار  
برید خوش نفس با وفای نیک شعار  
ذ بهر فرقه عشاقد در صباح و مسا  
توئی چو مسرهم ناسور و معرم اسرار  
پکی ز راه وفا کن گذر بسوی کسی  
که نیست چرخ بربن را ببارگا هش بار  
ز من رسان بجنا بش سلام بعد سلام  
نمای عرضه چنین کای سپهر عز و وقار  
شنیده ام که بعرض حضور حضرت تو  
نومده‌اند گروهی چنین بکندب اطمیه از  
که کرده است فلان هجو اهل مدرسه را  
نحو ذ بالله ازین اشتباه و این گفتار  
اگر چه این سخن ناروا بود خلقش  
هیان به پیش تو چون ذره در بر انوار

ولیک لازم من شد که چند قسم قسم  
 بدفع شبہ آن مقتدا کنم تکرار  
 به نه سپهر و بهشتم جنان و هفت زمین  
 دگر بشش جهت و پنج حس و رکن چهار  
 بسردی دی و گرمی فصل تا بستان  
 باختلاف خـریف و باعـتـدـال بهار  
 به بـر و بـحـر و جـهـان جـمـلـه اـز جـنـوب و شـمـال  
 بـعـرض و طـوـل زـمـيـن يـكـسـر اـز يـمـين و يـسـار  
 بـبـحـر اـعـظـم و بـبـحـر مـحيـط و بـبـحـر خـزر  
 بـرـودـ نـيـل و بـعـيـعونـ و دـجـلـه بـفـدادـ  
 بـزـنـده روـود و فـرات و بـياـقـى انـهـارـ  
 بـكـوهـ و دـشـتـ و نـشـيبـ و فـراـزـ سـطـحـ زـمـينـ  
 بـيـاغـ و رـاغـ و تـرـ و خـشـكـ جـمـلـه اـشـجـارـ  
 بـقـدـ سـرـ و بـكـاجـ و صـنـوبرـ و اـفـرـاغـ  
 بـچـترـ نـارـونـ و عـرـعـمـيرـ و بهـ بـيدـ و چـنـارـ  
 بـارـغـوانـ و بـنـسـرينـ و يـاسـمينـ و سـمـنـ  
 بهـ بـيدـ مشـكـ و بهـ نـسـتروـنـ و دـگـرـ گـلـنـارـ  
 بـنـرـگـسـ و سـمـنـ و سـنـبلـ و بـنـفـشـهـ و گـلـ  
 بـيـويـ جـمـلـه رـياـ حـيـنـ کـه هـستـ درـ گـلـزارـ  
 بـنـخـاهـای فـواـکـه کـه جـمـلـه گـاـهـ نـهـرـ  
 بـزـيرـ بـادـ چـوـ اـشـتـرـ هـمـیـ کـشـنـدـ قـطـارـ  
 بـيـازـ و صـمـوـهـ و گـبـکـ و گـبـوـتـ و درـاـجـ  
 بـزـاغـ و بـلـبـلـ و قـمـرـی ؟ بـرـغـ سـیـرـ و سـارـ

بروم وروس و فرنك و ختا و خطه زنك  
 بهند و چين و بما چين و بت و تاتار  
 دگر بملکت ایران که به زهر ملکى است  
 بحیث صورت و معنی بحیث جاه و وقار  
 چه از عراق و خراسان چه یزد و چه کرمان  
 چه رشت و ساوه و تبریز و آن بلند حصار  
 بخاک طیبت شیراز و آب رکنا باد  
 که نور چشم بلاد است آن خجسته دیار  
 بعیش و عشرت مستغفیان صدر نشین  
 برنج و عش——رت بیچار گان بر دربار  
 بعلم جمله فقی——ران بینوای حزین  
 بعلم و ذهد جمیع مشایخان کب——ار  
 باهل مدرسه و قیل و فالشان گه دروس  
 باآن مذاکره و جد و جهد در تکرار  
 خصوص شیخ محمد تقی که اهل تقی است  
 که وظیفه طلاب دادن دین——ار  
 بماه نیمه شب شیخ و ترك حا جا تش  
 که از خداei طلب میکند بناله زار  
 بصدق صادق صدیق و درد شیخ کریم  
 بسو ز سینه ملا حبیب زار فگار  
 بنور سید یا م——رتضی که پیش از صبح  
 کند بسیصد المفو و یکصد استغف——ار  
 بحق صحبت جان بخش زاده عصفور  
 که هست جد گرامیش ناشر اخبار

به پنج گاه و بترك و بيات و منصورى  
 بچار گاه و عراق و حجاز و شور و حصار  
 بخط نسخ و رقاء و شکسته و تعليق  
 بخط کوفی و طغرای بخط ثلث و عیار  
 بط——رز خط عهود و محقق و منتظر  
 برسم خط مدور ، مسلسل و طومار  
 بسطر سطر خطوطی که از سیاق سیاق  
 شده است ثبت در افراد و دفتر و طومار  
 به نیک ذاتی آن خواجه خجسته صفات  
 بخوش صفاتی آن صاحب ملک مقدار  
 بحرمنی که از او دیده ام بصبح و مسا  
 بمعتمتی که از او خورده ام بليل و نهار  
 که تا بهجو کسی تا کنون نمودم نهی  
 چه از وضعی و شریف و چه از صغار و کبار  
 ولی متاع سخن را که نیست کس طالب  
 بمقتضای زمان بسته ام اب از گفتار  
 چو میل خواجه بکشف امور نیست چرا  
 بدون خواهش او من کنم بسی اظهار  
 مرا چکار که گویم فلان چه کرد و چه گفت  
 چه کرده پیشه خویش و ورا چه باشد کار  
 بهتک حرمت خلق خدا چسان کوشم  
 ز روی صدق چو دانم خدای را ستار  
 جزای نیک و بد خلق سر بسر بخداست  
 بدآنچه عدل تقاضا کند بود مختار

دوباره عرض نمودند گوییا که فلان  
قسم بخیله نموده است باز در اشعار  
ز روی خدعاً اگر نیست از چه باز نکرد  
در آن قسم ز خدا و رسول و آل کبار  
جواب اینکه اجل است شان حضرت حق  
که نام در قسم آرم برای جزوی کار  
اگر یقین و بصیرت بدان جماعت را  
نباید این سخنان را کنند استظها ر(۱)  
چرا که اینهمه اشیاء را که بردم نام  
همه ز حضرت حقند در جهان آثار  
نه من زخویش بدینسان قسم نمودم یاد  
کریں قبیل سروند شاء——ران بسیار  
از این قبیل بود در کتاب خاقانی  
یکی قصیده قسم نامه ای بدین هنجر  
که یاد کرده در آنجا قسم بهرچه که هست  
ز ما سوا ، همه حتی بشف——ره نجار  
دگر قصیده سلمان ساوجی است که نیز  
بدین و تیوه سروده چو لؤ لؤ شهروار

### بهاریه در مدح حضرت رسول و حضرت امیر

#### و احتشام الدوله

جذدا دی رفت و آمد نو بهار	رشک گلزار ارم شد لا له زار
بزم خسرو گشت صحن گلستان	بار بند گردید بر گلبن هزار

میز ند پیو سته با منقار ، تار  
 چشم نر گس مانده اندر انتظار  
 همچو جام باده نوشان پر عقا ر  
 شسته از رخسار گل شبین غبار  
 گشته چون زلفین پرتا ب نگار  
 ناله های مرغ زار از مرغزار  
 خیره ماند از قدرت پرورد گار  
 بی می و معشوق اندر لاله زار  
 کاهل ایمان را بود ذو افتخار  
 از جیبینش نور یزدان آشکار  
 هان علیرغم حسود تیره کار  
 ساقیما بر خیز و جام می بیار  
 افکند در جان هشیاران شرار  
 سرخوان را افکند در سرخمار  
 شاهد ما پرده پرهیز گار  
 تهنیت این عید را بی اختیار  
 همچو خورشید منیر از کوهه سار

چون نکیسا قمری اندر شاخ سرو  
 از برای قاصد اردی بهشت  
 کاسه های لاله شد از اشک ابر  
 کرده در بر جامه اخضر درخت  
 از قرنفل بوستان عنبر فشا ن  
 همچو موسیقار می آید بگوش  
 چشم ارباب خرد بر روی گل  
 در چنین فصلی نمیباشد نشست  
 خاصه این عید هما یون سعید  
 عید مولود همدم آنکه هست  
 شادی این عید جشنی لازم است  
 مطر با بنشین و کف بر دف بزن  
 زان می وحدت که هوش از سر برد  
 عاقلان را مستیش مجنون کنند  
 پرده میخواه زاه میدارد  
 زان میم کن مست باری تا کنم  
 مطلعی از شرق طبعم شد عیان



احمد مرسل حبیب کرد گار  
 زنگ ظلمت را ز روی روز گار  
 طاق کسری با همه آن اعتبار  
 شد بدل با آب صاف خوشگوار  
 خاک ظلم از یاد قهرش شد غبار  
 پایه اسلام زو شد استوار

وه که شد مولود شاه با وقار  
 نور روی او عیان تا شد زدود  
 در شب مولود او از هم درید  
 و انش آتشکده در ملک فارس  
 نار کفر از نور مهرش گشت آب  
 از حرم شد جمله بتها سر نگون

گشت بر گرد سرش پر کار وار  
بر زمین آمد ملا یک بی شمار  
گرد بر خیل ملا یک افتخار  
در بیان آمد بوجه اختصار  
کس نمیداند بجز پروردگار  
قدر او روشن بنز د هو شیار  
انبیا را آن شه عالی تبار  
میوه پنهان که بعد آرد بیار  
آن وجود نازنین با اعتبار  
آنچنان کوقدار آن نیکو شمار  
شیر یزدان ضیغم اژدر شکار  
محترم اسلام و شد کفار خوار  
وانکه شد بتها همه زو خواروزار  
وانبیا را بد زحق او پشت ویار  
وانکه میکاش بدی خدمتگزار  
بسته دست دیو شهوت استوار  
کشته شد وز پا در آمد ذوالغمار  
آن در خیبر ز روی اقتدار  
کرد این ارض و سپهر بیقرار  
ور بدی هر گز نگفتنی کرد کار  
همچنین لا سیف الا ذوالقفار  
ذین سپس از مدح آن فخر کیا ر  
میر گردون فرامی—ر باوقار  
از شرافت چرخ حشمت را مدار

چرخ گردون بهر تعظیمش خمید  
زآسمان بر دیدن آن نور پاک  
جبرئیل از بهر در بانی او  
این بظاهر بود وصف او که هان  
ورنه گر از باطنش جوئی خبر  
چون بود مشتق ز نور حق بود  
گرچه در آخر بظاهر شد پدید  
هم بود ظاهر که در اشجارهست  
بوده پیش از خلقت کون و مکان  
قدر آنسه را علی داند در ست  
شاه مردان خسر و دلدل سوار  
مرتضی یعنی علی کز تیغ او  
آنکه بد مولود او اندر حرم  
او لیا را از سبق بد پیش بین  
آنکه جبریلش بدی در گه نشین  
آنکه با زنجیر تقوی از ازل  
این نه مدح اوست کردستش دو عمر و  
یا بانگشت یداللهی بکن—  
کز یکی ایما توان زیر و زبر  
نیست همتای علی کس در جهان  
لافتی الاعلی در شان او  
چون چنین شد پس «مظفر» دم زن  
مطلعی نوکن بمدح چاکر ش  
احتشام دولت و دین آنکه هست

اوی بهین در بعهار افتخار  
کش کند پاینده حق در این دیا ر  
این بلد خرم چو طرف لاله زار  
چون بمهد امن طفل شیر خوار  
خفته در یک آشیان بی اضطرار  
پازگل آمد برون وز پای خار  
گرک و بره آب در یک آبخوار  
شرح او صاف تو بیرون از شمار  
تا نیارد خاطرت را ارزجار  
تا همی ناید پس از دی جز بهار  
نخل آمال ترا بادا نمار  
ای مهین مهر سپهر اقتدار  
حبذا از موکب مسعود تو  
زانکه گشت از مقدم میمون تو  
خلقی اندر عهد تو آسوده اند  
وز کمال سطوتت باز و حمام  
هم ز دست عدل و دادت خلق را  
وینک از عدل تو باهم خورده اند  
شد «مظفر» را سخن کوته که بود  
زان بدل کردم تنا را با دعا  
تا همی نبود پس از شب غیر روز  
شام اندوه ترا بادا سحر

## بهاریه و مدح شاهزاده رکن الدوله والی فارس

خور چو در برج حمل از برج حوت آورد بار  
کرد روشن صحن گیتی را ذچهر نور بار  
ماه فروردین رسید و شد جهان از نو جوان  
باد نوروزی وزید و شد عیان از وی بهار  
آب رحمت فرودین با خود مگر آورده بو د  
کابر آزاری فرو شست از رخ گیتی غیار  
یا که در جیب صبا بد مشک چین کاینگونه گشت  
مشک خیز و مشک بیز و مشک ریز و مشکبار  
عید نوروز آمد و بر تخت سلطانی نشست  
گشت از عدلش مساوی مدت لیل و نهار  
وز شعاع شمس شمشیری بی تنظیم ملک  
داد بر دست بهار و گردش از خود پیشکار

در هوا هم ابرو باد از هر طرف برخاستند  
 تا که حاجت بهر کاری و را باشند یار  
 آن شود کاه ضرورت قطره بار از هر طرف  
 این بود هنگام حاجت در گذار از هر کنار  
 افکند آن سایه بر فرق ریاحین در عبور  
 این گشاید عقده از کار نباتات از گذار  
 آن پیا شد دمدم آب از هوا سقا صفت  
 این برو بد هر زمان خاک از زمین فراش وار  
 پس بعون یکدیگر آفاق را آراستند  
 از فراز و شبیب باغ و راغ و دشت و مرغزار  
 کار گیتی الفرش زانها منظم شد چنانک  
 کار ملک فارس از شهزاده والا تبار  
 عین ملک و فخر دولت پشت ملت یار دین  
 بعمر حلم ، اصل ادب ، کان کرم ، کوه و قار  
 آنکه با رأی منیرش مهر گردون چون سه است  
 وانکه با روی نکویش روز روشن ، شام تار  
 آنکه انواع سعادت در نهادش مستقر  
 وانکه انوار جلال است از جیانش آشکار  
 آنکه پیش تخت جاه اوست قیصر پا سپان  
 وانکه پای خوان جودا وست حاتم دیز مخوار  
 رسم دادش بسکه در این شهر گشته مرتسم  
 اسم عدلش بسکه در این ملک دارد اشتباوار  
 کرده باز و صعوه باهم جای در یک آشیان  
 خورده گرک و بره باهم آب در یک آبخوار

زالی اد برس نهد طشت طلائی فی المثل  
زاول ابن ملک تا آخر کند تنها گذار ؛

کس نمی پرسد که برسر خاک داری یا طلا ؟  
کس نمیجوید که گلن همراه داری یا که خار ؟  
وصف او این بس که خلقی در دعای خیر او  
لب زهر سو برگشودند از صفار و از کبار  
کشت روشن کارخلق از وی چو گیتی آفتاب  
شد مزین روی ملک ازوی چوبستان از بهار  
پیشکاری بهار از عید و او از باب خویش  
کوست رکن دولت شه ، ملک جم را شهریار  
گرچه در ظاهر بهم مانند لیک از یکدیگر  
فرقها دارند در باطن بچشم اعتبار  
از نسیم باد او گلهای شکفت او در چمن  
از شمیم خلق این دلها گشود از هر کنار  
از هوای او درخت با غ اگر بگرفت بر  
از عطای این نهال عیش خلق آورد بار  
او بخاک او ریخت با ابر هوا آب روان  
این بخلقی داد با دست عطا سیم عیار  
جیش سرمای دی او ز آثار او شد منهزم  
جنده اشرار دیار از فر این کرد فرار  
بر فراز تخت حشمت جست باری چون مکان  
از برای حکمرانی در کمال اقتدار ،  
خواست نظم گوهری از بحر طبع آرد بچنگن  
تا من اندر پای آن فخر ز مین سازم شار

گوش هوشم را خرد مالید و گفتا لب بیند  
 ورنه میترسم کزین اندیشه گردی شرمسار  
 این نبیره با کخا قا نست و فرزند شهی  
 کان بلند اختر شهنده را برادر هستو یار  
 این در بحریست کش در های عما نست سنک  
 وین گل با غیست کش گلهای بستا نست خار  
 من بپاسخ گفتم او را کای ندیم هوشمند  
 بشنو از من این دلایل ای حکیم هو شیار  
 مهر رخشان را اگر چه نسبتی با ذره نیست  
 لیک گاه تا بش او را ذره باشد در جوار  
 هم گل سوری بآن لطف و نزا کت در چمن  
 ببلی مدت سرا دارد ف——راز شا خسار  
 فی المثل هرجا عسل موجود شد بی گفتگو  
 پشه را کس پر نیارد بست از آن شهد گوار  
 گر بگوئی غافلی از ظلم باد باد زن  
 گویم آنجاییکه عدل آمد ، ندارد ظلم بار  
 پس من ار در آستانش رو نهم نبو د شکفت  
 زانکه شاهانرا نیاشد از گدايان نشک و عار  
 خاصه این عید همایون فر که اندر کوی شاه  
 گوسفند از بهر قربانی برند از هر دیوار  
 در منای قرب اگر ذبح غنم کردند حاج  
 پیش او من خویش را قربان کنم بی اختیار  
 چون تصور کرد قولم را خرد تصدیق کرد  
 آفرین گفت و اجازت داد و با من گشت یار

هان بفتوای خرد این چامه را آ ورده ام  
 کر پسند او نشد با بخت دادم گیر و دار  
 گر پسند افتد «هظفر» شکر ها گوید ز بخت  
 چون ظفر یابد ز جان گوید دعای شهریار  
 تاهی زر خیزد از کان و نکو نامی ز جود  
 تاهی جود آید از مال و سیاست ز اقتدار  
 با جوان مردی و بخشش باد در دور جهان  
 ملک و مالت بیزوال و عز وجاهت برقرار

### در مدح انتظام الملک

کشت شادی قریب و غم شد دور	خیز ای دل که شد زمان سرور
آمد ایام وجود و عیش و سرور	رفت روز ملال و اندوه و غم
چیده بزمی برای عشرت و سور	یعنی این—روز ها امیر کبیر
واح روح و فرح در او موفور	برک عیش و طرب در آن موجود
کرده لبریز ساغر بلور	ساقی از باده های عشرت خیز
نهم سرکرده است واژ سر شور	مطرب از گفته های شهد آمیز
بعراق و حجاز و نیشا بور	شور افکنده با نوای حسن
نائی از شوق هی دمد در صور	بهر احیای قلب مسرده دلان
این سخن با دف و نی و طنبور	گوید از بهر تهیت هر دم
باد عیشش مبارک از بزدان	کانتظام الملک ایران

### بهاریه

نوروز طرح تازه ای آورد روی کار  
 مستنقط هوا همه را کرد آشکار  
 گسترد و چید بزم طرب طرف جویبار

دی رفت و شد عیان علم سبز نو بهار  
 هر رنگ و بو که فصل خزان کرده بدنها  
 فراش باد فرش زهرد بکوه و دشت

سلطان گل نشست باورنک خسر وی  
از رعد و برق در چمن افتاد گیر ودار  
در صحن باغ نرگس شهلا چو چشم دوست  
از یکطرف بنفسه چو خط پری رخان  
وزیکطرف شکوفه چو طفلان شیرخوار  
گلهای رنک رنک بر آورد سر زخاک بلبل بلحن خار کن آمد بشاخسار

## در مدح شیخ الرئیس قاجار هنگام ورود بشیراز

ای فلاطون روز گار که هست  
شاد شد روح بوعلی سینا  
چون ملقب شدی بشیخ رئیس  
درس تو کرد در فتوون و علوم  
ابن لوریس (۱) اگر بدی باشد  
گر غزالی بدی ز جان میشد  
هر که وعظت بگوش جان نشینید  
با یه قدرت از خرد جستم  
روز و شب در مساجد و در دیر  
ای مسیحا دمی که تلمیذ دست  
کمترین اهل مجلس درست  
نه در ایران بفضل مشهوری  
دم زند پیشک از تمام علوم  
شد عطارد بصفجه رخ میاه  
چون «مظفر» زند ز مدحت دم  
تا زر و سیم میشود مسکوک

## وظیفه مسلمانان

بزیر سایه اسلام و اهل ایمان باش

طريق کفر رها کن ، بیا مسلمان باش

بدفع دشمن دین جان شنا در ایران باش  
بی معانعت خارجی شتا بان باش  
در این مجاهده مردانه مرد میدان باش  
تونسل آدم پاکی بری ذ شیطان باش  
خدا ایرا بی دفع کمال نقصان باش  
بنص عقل مطیع دلیل و برها ن باش  
علم کاشف این گنج های پنهان باش  
بکن تجلی و چون آفتاب عذریان باش  
معجز در قدم حضرت سليمان باش  
تو هی زجان متهمک بذیل قرآن باش  
« مظفر » از در معنی درا ، سخنдан باش

حدیث حب وطن گر شنیده ای ایدو است  
نخست قطع ید دزد داخلی کن و پس  
صلاح تست که بر خصم بی سلاح ذنی  
فریب دشمن اندو لیا س دوست مخور  
کمال نرود ما در کمال نقصان است  
محال را بگذار و طریق امکان بوي  
در این خرابه بسی کنج های پنهانی است  
لباس و زینت ظاهر اساس فخر تو نیست  
اگر چه شیر زیانی بسان مو در ضعیف  
اگر کند متمن بوضع قانون فخر  
گذشت دوره الفاظ و نوبت معنی است

### قصیده بر فيه در مدح صاحب اختیار

شد پختی (۱) بسیط زمین زیر بار برف  
اکنون گرفته روی زمین اشته سار برف  
اسبی زبرف سازد و گردد سوار برف  
اینقوم گشته اند میگر شرمسار برف ؟  
سر بر نیاورد دگر از گیرو دار برف  
چون آرد هر طرف بفشارند غبار برف  
از هر طرف که مینگری کوهسار برف  
از بهر ستر عورت خود پنهان دار برف  
زانرو نشسته تا بکمر در کنار برف  
مشتی بکف گذار و بدء خود فشار برف  
اندر جهان وقار کسی چون وقار برف

رونق گرفت باز در آفاق کار برف  
قرنی گذشت وهیچکس از برف دم نزد  
آنکس که در زمانه ندارد ره گریز  
بیچار گان ز خانه برون سر نمیکنند  
هر کس که پا بر هگندر برف می نهد  
گردون چو آسیا بود و دست روز گار  
در پیش راه خلق نموده است سد راه  
آبا زنند پنهان که دوزند امهات  
بر فست همچو دایه و کوهست همچو طفل  
سیم از ندیده ایکه فشارش چسان دهنند  
سنگین نشسته است بهر بوم و بر، که نیست

بگذشته از سپهر برین افتخار برف  
باید کشد زچار سوی خود حصاد برف  
مردانه با نهی بفرار از منمار برف  
قند و گلابرا بنماید نشار برف  
زانروی گشته است چون خاکسار برف  
آید بر ون میرا ببرد از دیار برف  
اول قدم شدند چو آهو شکار برف  
تاروز حشر کس نکشد انتظار برف  
کامروز جبر خلق شده اختیار برف  
شاید که دفع برف کند کرد گار برف  
چون ابر نو بهار بر آرد دمبار برف  
بر اوچ آسمان بر ساند بغار برف  
ایمن بود ز سردی برف و ضرار برف  
از شش چهت بلند شود انهدار برف  
بندهند هر طرف سپه پیشمار برف  
گوش سپهر کر شود از الغفار برف  
گرمی است شغل آتش و سردیست کار برف  
تاب شرار آتش و آب گوار برف  
از امتداد قصه برف اختصار برف  
حابل میان مقصد اعلی جدار برف  
فرش چو آفتاب برد اعنه بار برف

با آنکه همچو خاک بود زیر پای خلق  
هر کس که نیستش بجهان خانمان چو من  
ذکر ملک بگوش تو آید اگر دمی  
عيش آن کند که پای بخاری نشسته است  
خاکستری نیافت که برسر کند گدا  
تسخیر آفتاب کنم تا ز زیر ابر  
سر گشتگان که طعمه این شیر بر فیند  
از بسکه صبح و شام و سحر آمده است برف  
خواهم که برد شکوه بر صاحب اختیار  
تا او ز مهر با دل آ که دعا کند  
ای میر کامگار که باران دست تو  
آن تیغ آتشین بدر آور که از زمین  
هر کس که پشت گرمی او بر ولای تست  
گر آفتاب مهر تو تابد بروز گار  
در ههد عدل تو نه روا بد که راهها  
گر نار قهر تو بتن برف او فت  
پیوسته تا بدور جهان ز اقتضای طبع  
بادا بجان و کام رقیب و حبیب تو  
بگذر ز حرف برف «مظفر» که خوشتراست  
قصدم نه زین قصیده بد آغا ز بلکه شد  
این است آن قصیده که هان خوانده چون شود

## قصیده در مدح مصطفی کمال (اتاترک)

بشری که از مجاهدة مصطفی کمال (۱) اسلام سر بلند شد و کفر پایمال

۱ - مقصود مصطفی کمال باشا (اتاترک) رئیس جمهور سابق ترکیه است که بایونانیان جنگید و آنها را شکست داد

اندر نهاد کفر ز غم سوز و اشتعال  
بر مسلمین دوی زمین فرض شد قتال  
ترکان به اتحاد نمودند امثال  
کردنده و میکنند بتأیید ذوالجلال  
از گیر و دار حمله ترکان دمی مجال  
یونانیان شدند همه کروکور و لال  
کوه گران ز جا بکند همت رجال  
دوشنه چو بدرگشت پها رایت هلال (۱)  
کمتر شود مقابله مسلم چو پیر زال  
دیگر قدم نمی زند اندر ره ضلال  
گر پا نهند بر اثر مصطفی و آل  
لختی بحال خویش کن اندیشه مآل  
مگذار پای برسر مرغ شکسته بال  
خود را کند ذلیل بامید جاه و مال؟  
کاش بقیصریه زند بھر دستمال  
اندر دماغ ما و تو اندازد اختلال

از اتحاد هیئت اسلام او فتاد  
جنک صلیب کینه دیرینه تازه کرد  
امر خدا را بجهاد و دفاع کفر —  
اخذ حقوق خویش به نیروی آهنین  
یا جبذا که لشکر یونان نیما فتنند  
از بانک بمب و غرش توب و غریبو کوس  
دشمن چو کوه بود و پراکنده شد چو کاه  
شکر خدا که شد علم کفر سرنگون  
کافر اگر بود بشجاعت چو پور زال  
هر ملتی که بی بیرد بر حقوق خویش  
اسلامیان شهنشه روی زمین شوند  
ای آنکه بسته ای بهلاک بشر کمر  
از دست انتقام حذر کن گر آدمی  
مسلم چرا برای نمایندگان کفر —  
نا بود و نیست با د مسلمان فاسقی  
هر روز پهلوان سیاسی بعیله ای

### قصیده اسلامی

کو شند بی بقای اسلام  
دارند پها لوای اسلام  
صرف قدم قوای اسلام  
دارند روا برای اسلام  
یک ذره ز خاک پای اسلام  
از گفته رهنمای اسلام

وقت است که اولیای اسلام  
بنندند کمر بخدمت دین  
سازند قوای خویشن را  
هر چیز برای خود پسندند  
جان بذل کنند و سر نه پیچند  
صد پاره شوند و بر نگردند

هر کس بود آشنای اسلام  
بر پاد شه و گدای اسلام  
وانکه کنی ادعای اسلام؟  
از قامت خودقبای اسلام  
چنک است به پیشوای اسلام  
کفر است همه ورای اسلام  
بر فاجر و پارسای اسلام  
گردند مطیع رأی اسلام  
وانگاه بزن ندای اسلام  
بینی تو اگر صفای اسلام  
بر خوان و بین وفای اسلام

بیگانه بخانه راه ند هند  
فرض است دفاع جیش کفه-ار  
پوشیده لباس کافران را  
یا سدره مپوش یا یمنداز  
صلح تو بکاذ—ران حری  
باطل بود آنچه غیر حق است  
فرض است دفاع کفر و باطل  
آراء سخیفه را گذاز ند  
کن دفع تجاست از مساجد  
هر گز نکنی تو قصد سوئی  
با مذهب خویشتن وفا کن

### بهاریه در مدح حضرت حجه

#### ونای سید اسماعیل مجتبه

دهید مژده که آمد بهار تو به شکن  
دمید سبزه و نسرین و گل بطرف چمن  
تراب تیره ز فیض سهاب نیسان شد  
بر وشنی و صفا ر شک وادی این  
پس از تطاول افراسیاب دی از چاه  
به—ار سر بدر آورد همچنان بیرون  
گریخت لشکر دی در عدم بصد زنه-ار  
بیوستان چو بر افراشت رایت سوسن  
 بشیر با د بکنما ن بوستان بر ساند  
ز مصر دشت بهر سو شمیم په—راهن  
دو چشم بلبل شیدا چو پیسر کنما نی  
شد از طراوت آن بوی جانقزا روشن

نگر که چون متلوں برون کشید ازدن؟  
 بروی اهل نظر نرگسان چشمک زن  
 رواج عنبر سارا و عود و مشک ختن  
 که بر ز لولو لالاست جام بهرا من  
 که دختران گلستان شدند آستن  
 فکنه در دلشان در دغنه‌زايدن(۱)  
 فکنه بر سر اشجار بوستان دامن  
 شکوفه بر زیر شاخ باز کرده دهن  
 که در میا نه گلبن کند بنای و کن  
 ز بانک زیر و بم مرغکان شور افکن  
 فراز سرو بمنقار میزند ارغن  
 نوای بار بد آمد پدید در گلشن  
 بریز باده مرا در قدر بدفع محن  
 زبان گشا بهم در مدحت امام زمن  
 سلیل حیدر کراد، مهدی ابن حسن  
 که عرش بار خداش بود کهین مسکن  
 چنانکه روح بود باعث بقای بدن  
 ز خاک مقدم او داشت یکسر سوزن  
 تو دادیش بلسان خدای پاسخ «لن»  
 چگونه آتش نمرود میشدی گلشن؟  
 مکر بر فرف عشق آورم بکف تومن  
 همان حکایت خفاش و مهر و مور و لگن  
 با مر حضرت دادار، خالق ذوالمن  
 که لر زه بر قند اندر نهاد چرخ کهن

بدست صفت صبا غ چرخ جامه گل  
 بهر طرف بی نظاره باز کرده عيون  
 ذطیب سنبل و بوی بنفسه گشت کسداد  
 درون لاله نعمان ز ژاله پنداری  
 سحر مگر دم روح القدس بیا غ دمید  
 ذ حملشان بگذشت آنقدر که باد بهار  
 بسان دایه دلسوز ابر نو رو زی  
 برای آنکه ذ پستان ابر شیر خورد  
 هزار دستان، دستان زنان بیاغ آمد  
 فضای با غ همانا که بزم خسرو شد  
 ذ یکطرف چو نکیسا چکاوک چنگی  
 ذ نای بلبل شور یده در محبت گل  
 بساط عیش مهیا است ساقیا برخیز—ز  
 که تا بعال مستی و عین بیهوشی  
 امام قائم و دائم خلیفه رحمان  
 ولی حضرت حق شمسوار گردون میر  
 طفیل ذات شریف شجهان و ما فیها  
 فراز عرش قدم مینهاد اگر عیسی  
 کلیم اگر «ارنی» از زبان قوم سرود  
 ذ شیعیان تو گر حضرت خلیل نبود  
 برآق عقل بمعراج مدحتت وا ماند  
 حدیث عقل من و وصف حضرت تو بود  
 خوش آن زمان که خرامی برون ذغال غیب  
 کشی چو حیدر کراد تیغ آتش بار

برآردست خدائی و بیخ او برکن  
زه طرف شده دجال سان کسی رهن زن  
چنانکه صعوه کند در کنار باز و کن  
کنند ضیغم و آ هو بیک کنام وطن  
زبان جمله بزرگان درین میان الکن  
بهیج رو نبود چاره غیر در سقنه  
که هست حافظ شرع نبی بسر و علن  
که گاه بحث بود آفرید گار سخن  
که سعی او کند اندر چراغ دین ووغن  
شود هر آینه ویران بنای کفرو وشن (۱)  
خرد گواست که خرمهره است در عدن  
که پیش او دیگر اند شاخه چندن  
همه اواز تو فعل واجبات و سنن  
همه فتاوی تو در فروع دین متقن  
بود بمذهب اتنا عشر صحیح و حسن  
بعمر خویش نخواهد نمود یاد وطن  
توجان شرعی اگر شرع را بود خود تن  
نه احتمال در آنجا رود نه شک و نه ظن  
مخالفین تو پو شند جای جامه کفن  
چه بیم دارد اذ مکر و حیله دشمن  
بود هر آینه اش قلب سخت تر ز آهن  
چگونه خاتمت از کف رباید اهریمن  
ندیده است چو تو چشم روزگار کهن  
پیرد گفت که ما یم صاحب خسر من

درخت ظلم و تعدی بر آسمان سر زد  
بسی حق نبود جز تو رهنا امروز  
که از عدالت و قسط جهان شود مملو  
بگله گرک شود با سبان بچای شبان  
من از کجا و ثنا تو از کجا که بود  
پس از مدیع تو در وصف نایب تو مرا  
مفاد علم و عمل صدر حجه الا سلام  
یگانه گوهر دریای علم و فضل و هنر  
ز دود مان خلیل و سعی اسماعیل  
دمیکه نکته توحید را کند عنوان  
به پیش گوهر تحقیق او ز علم اصول  
همان نهال برومند باغ علم و ادب  
همه نواهی تو ترک حرمت و مکروه  
همه دلایل تو در بیان حق محکم  
هر آن حدیث که اصحاب ازاو کنند بیان  
هر آن غریب که بر آستان تست مقیم  
تو عین عدلی اگر عدل را بود خود عین  
بهر کجا علم علم دین بر افرادی  
اگر تو امر کنی خلق را برای چهاد  
بدوستی تو هر کس چو من بود سرگرم  
هر آنکه پند ترا خوش بگوش دل نشینید  
ترا که خضری یزدان هماره است معین  
علم و حکمت و فقه و اصول در عالم  
هر آنکه خوشای از خرمن فضائل تو

که او قتد بر ارباب فضل مستحسن  
مدام تاکه بود ناصب مصارع « لن »  
مخالفان تو غمگین بکنج بیت حزن

نمود ختم « هظفر » ثنای را بدعا  
همیشه تاکه کند « انما » افاده حصر  
موافقان تو شادان بیزم عیش و نشاط

### قصیده

## دروصف خلعت سلطان ومدح رکن الدوله حاكم فارس

تاکه برآورد سر ز جیب گرینا  
لشکر ضحاک شب شدنده گریزان  
زد چو بر افراصیاب شام بدستان  
کرد بزیر نگین بسان سلیمان  
چرخ فلك چون گشود بال زر افشا ن  
گشته پس پرده فلك همه حیران  
زهره فتاده به پیش و گشته غزالخوان  
تاکه بسا زد براه شمش قربان  
مردم شیراز میبرند دل و جان  
نقل فشانند خلق فارس بد امان  
ذیر کسان شد پدیده رشته باران  
طره پرچین و تاب کرده پریشان  
سوژ و نوای مخالف است فراوان  
عارف و عامی گرفته راه بیان  
به ر تماشای خلق طفل دستان  
غیرت صد نو بهار گشته زستان  
بسته کمر به ر عیش بر زده دامان  
 DAG و دمن گشته بر ز لاله نعمان  
بر سر هر شاخ بلبلان نوا خوان

صبهدم از مشرق ، آفتتاب در خشان  
زد علم کاویانه بر زبر چرخ  
پس پسر زال رو ز گار شبیخون  
عرصه آفاق را تمیام مسخر  
پر ز زر سوده کرد سطح زمین را  
ثابت و سیار گان ذ پرتونورش  
یکطرف از انبساط و شوق بگردون  
پای حمل را زحل ز کاهکشان بست  
همچو که در پیش او ز خلعت سلطان  
بر سر هم از وفور عشرت و شادی  
بسکه زمینا گلاب ریخت تو گفتی  
باد صبا بر عذر لاله عذر دان  
اذف و چنگ و چغانه و نی و بر بط  
شور بصره را چنان فتاده که از شهر  
هیچ نیندیشد از ادیب و گریزد  
فصل دی است و ز فرط شادی خلمت  
سر و بیر کرده سبز جامه اطلس  
باغ چمن گشته پر ز سنبل و سوسن  
در بن هر برک غنچه های شکفته

دیش سپیدش دمد ز زیر زندگان  
رتبه و راهش در آستان جهان نباشد  
ماه رخان کرد همچو حوری و غلامان  
تکیه بساعده بسان دست عروسان  
وصف نیا رد نمود طبع ظریفان  
میرسد از بهر رکن دولت ایران  
خدمت یعقوب آورند بکنمان  
کامده بعداز سیاهی شب هجران  
وین ره مشکل نرفته است کسن آسان  
خوش بگرامیم بمدح میر سخنداش  
ایکه گزیدت ز خلق خالق سبعان  
خوش نکند خواب در میان نیستان  
ملکت او را پس از تو کیست نگهبان  
سر ببرد عمر خود بگوشه زندان  
جان بفساری ورا تواز رک شریان  
بسته بز نجیر عدل گشت رضاخان (۱)  
تا همه گویند حمد ایزد منان  
خرد و کلان از یهود و گبر و مسلمان  
بر شده تا کرده مدح میر جهانهاش  
چونکه ندارد ثبات او حد و پایان  
تا که بود ساعت و دقیقه بدروان  
تا که شود در زمین بهار و زمستان  
خصمه تو بادا ندیم دوزخ و نیران

من بشگفتم که از چه شاخ شکوهه  
گوئی از آنست پیریش که چو من هست  
صحن چمن شد چو صحن رو په فردوس  
یکطرف از طرف باعکرده عروسک  
جیست چنین خلعت شریف که ویرا  
هان ز شه جم خدم نشانی اقدس  
پیرهن یوسف است گوئی کز مصر  
یا که بود روشنی صبح سعادت  
وصف چنین خلعت الغرض نتوان کرد  
پس همی آن به که کلک خویش بتایم  
راد امیرا بزرگوار خد یو ا  
ایکه ز بیم تو شرذه شیر دژ آهند  
خلعت شه را بجز تو کیست سزاوار  
وانکه سراز آستان خاک تو پیچد  
بنججه قهرت رسد چو بر گلوی خصم  
وه که مر اقبال وبخت حضرت اقدس  
دفع مذلت ز خلق فارس نمودی  
بعد ثناهی خدا دعای تو گویند  
پا یه شعر «مظفر» از سر شعری  
به که کنی ختم مدعای بدعا یش  
تا که بود سال و ماه و هفت، شب و روز  
تا که بود در سپهر سیمه سیار  
یار تو بادا مقیم جنت فردوس

## در مدح میرزا علی « صدرالعرفاء » مشهور به (صوفی)

بنما رهی ز لطف و رهی را بکن رهین (۱)  
 گیردچو دست اطف بر آرد ز آستین  
 کس این صفت ندارد در عرصه زمین  
 از لفظ روح پرورد و گفتار دلنشین  
 باشد بجای او خلف ، آن صدر عارفین  
 بوی گل از گلاب که اوراست جانشین  
 او هست مهر انور و او گوهری ثمین  
 خاکش ز آب اطف زدست ملک عجین  
 رو سوی او سپار که میریست پیش بین  
 تا او بوصل مطلب خویشت کند قرین  
 از خدمت جناب تو ای صدر پا کدین  
 آوردہ ام بدر گهت این چامه متین  
 زین پس شود « مشافر » سر گشته خوش چین  
 از قرب و بعد مهر شود لاغر و سین  
 اعدای تو ز فرط کمال تو در حمین

گفتم بعقل دوش که ای رهبر مهین  
 بنما کسی که دست ز پا او فتاد گان  
 گفتار درین زمانه بجز صدر عارفین  
 میرزا علی که دایره فضل راست قطب  
 گر زین عابدین بجهنان رفته از جهان  
 رخت ارچه برده گل ز گلستان ولی بجو  
 چرخ کمال و بحر هنر را پس از پدر  
 خود از بشر نیاشد الا که گشته است  
 رو سوی او بیمار که پیریست پر خرد  
 تا او بسوی مقصد پیشت شود دلیل  
 این از خرد شنیدم و با سر شتافت  
 چون لا یق حضور تو چیزی نداشت  
 شاید که گرد خرمن لطف عالم تو  
 تا مه با وح چرخ بهر مه ز روی سیر  
 احباب تو ز ماه جمال تو در نشا ط

## شکایت از مرض نوبه

هر روزه خورد دوای نوبه  
 سر گشته و مبتلای نوبه  
 افغان کند از جفای نوبه  
 هر کس شود آشنای نوبه  
 این عقرب چانگزای نوبه

یارم شده مبتلای نوبه  
 تنها نه نگار من که خلقی است  
 حال دل هر که را که بر سم  
 بیگانه زحال خویش گردد  
 هنتر نشود به بیچ افسون

گنجی است دیار ما که خفته است  
 اینسان که جزای مردوزن داد  
 برك و پر مردمان بریزد  
 جز طایفه طبیب و عطاء ر  
 بر جان منا فقین گرفتند  
 از حکمت اگرچه درد داری  
 اورا بسر اژدهای نوبه  
 بارب تو بده جـ زای نوبه  
 چون بادخزان صباـی نوبه  
 راضی هـ کـس اـز بلـای نوبـه  
 هـر دـوزـه کـنم دـعـای نوبـه  
 رـحـمـتـ کـنـ وـهـ شـفـای نـوبـه  
 آـبـ رـخـ گـلـرـخـانـ بـگـلـرـیـختـ  
 اـینـ آـشـ وـ بـادـهـایـ نـوبـهـ

### قصیده

#### در ورود یکی از حکام فارس

ای سهی سروخرامان ای نگار ماهـ— روی  
 وی بت سیمین بدن ای گلمندار مشکموی  
 تا بکی در غیبت جا نان بـجا نـهـارـیـ مـلاـلـ  
 تا بکی از نفرت دونان بخلوت کرده خوی  
 تاکی از تنها گستته رشته مـهـ— روـفاـ  
 کـنـجـ تنـهـاـیـ نـشـستـهـ بـسـتـهـ اـیـ درـ رـاـ بـرـوـیـ  
 خـیـزـ وـیـکـدـمـ اـزـ شـبـستانـ جـانـبـ بـسـتـانـ خـرـاـمـ  
 چـونـ عـرـوـسـانـ چـمـنـ گـردـ مـحنـ اـزـ رـخـ بـشـوـیـ  
 بـوـسـتـانـ جـایـ خـمـوشـیـ نـیـسـتـ اـیـ سـرـوـ روـانـ  
 لـبـ چـوـ گـلـ بـگـشـایـ وـچـونـ بـلـیـلـ دـرـ آـ درـ گـفتـگـوـیـ  
 خـودـ نـگـفـتـیـ چـونـ بـهـارـ وـ بـارـ آـینـدـ اـزـ سـفـرـ  
 بـزـمـیـ انـدـرـ گـلـشـنـ آـرـایـ چـورـوـیـ خـودـ نـکـوـیـ  
 روـیـ فـرـشـ سـبـزـهـ اـزـ شـادـیـ بـینـدـ اـزـمـ بـسـاـ طـ  
 عـاشـقـانـ رـاـ خـواـنـ آـنـجاـ بـهـرـ عـیـشـ اـزـ چـارـسوـیـ

هان بهار و بار باهم آمدند از جای خیز  
و عده خودرا وفا کن عذر بیحاصل مگوی  
مطرب خوش لهجه را گو کاورد برچنگ چنگ  
ساقی گلچهره را گومی کن ازخم در سبوی  
چون شدی مست ازمی عشرت کله پرتاب کن  
بر فکن در آنجمن زبن شعر شبورین های و هوی  
«دشمن آتش پرست باد پیما را بگوی  
خاک بر سر کن که آب رفته باز آمد بجوى» (۱)  
یعنی از ری سوی ملک فارس آمد با جلال  
لطف سلطانش نوازش کرد و افزود آبروی  
همچو یوسف کو ز کنمان رفت، آمد آن عزیز  
باز در شیراز با عزت علیه——رغم عدوی  
آری آنکس را که حق داده ظفر اندرجهان  
کی خطر یابد ز قول دشمن بیهوده گوی  
شاد زی ای کشور شیر از کامد وقت آن  
کن خرا بی دو با آبادی نهی بی گفتگوی  
همچنین زیبد که خلق فارس هم زین موهبت  
از سر اخلاص بر درگاه حق سایند روی  
گر ز بی آبی تیسم بودشان چایز بخاک  
آب رحمت هان میسر گشت و واجب شد وضوی  
گرچه عمری بد ثنا خوانت «مظفر» در غیاب  
اینزمان خواهد ز جان گوید دعا را رو بروی  
تا همی هرساله در فصل بهداش دم بدم  
گلستانرا گل دهد فرو بها از رنک و بوی

خصم ویارت باد چون گل درخزان و در بهار  
از غم و شادی یکی افسرده وان یک تازه روی

قصیده در تبریک ورود

اعلیحضرت رضاشاه کبیر بشیر آز

بر تن بیجان روان آید همی  
یا صبا عنبر فشان آید همی  
یا نسیم گلستان آید همی  
کاروان در کاروان آید همی  
سوی کنعان ارمغان آید همی  
بوی رحمان سوی جان آید همی  
چیست خود کز هر کران آید همی  
کان سبب را ترجمان آید همی  
با هزاران عزو شان آید همی  
فتح و نصرت ز آسمان آید همی  
بر سر تخت کیان آید همی  
با هزاران دیده بان آید همی  
رخش دولت ذیر ران آید همی  
مرکبت را همعنان آید همی  
هر دم و ساعت دوان آید همی  
لطف یزدان توامان آید همی  
پست تراز آستان آید همی  
مهر با نسر از شبان آید همی  
جمع در یک آشیان آید همی  
رفته هم از قیروان آید همی

مزده جانان بیجان آید همی  
بر مشام جان شمیم موی یار  
فین روح روح افزایی جنان  
یا که از سمت ختنا مشک ختن  
یا شمیم جامه بو سف ز مصر  
یا که پنداری که از سمت یمن  
من درین فکرت که وجه این سرور  
هاتقی گفتا نیوش این نکته باز  
خسرو ایران ذخوزستان بفارس  
آن رضاشاهی کشندره مضاف  
بادگاز جم سوی اقلیم خود  
چشم اسلام از ہی حامی خویش  
ایشه اسلام بپور از خدات  
راکب بخت مهین در صبح و شام  
پیش پیش موکبت فتح و ظفر  
چو تو شاهنشاه ابرا نرا سزد  
ای که با قدر رفیعت آستان  
ایکه گرک از بیم تو با گوسفند  
ایکه باز از عدل تو با صفوه باز  
صیحت عدل و داد تو تا قیدوان

زو هزاران داستان آید همی  
از نوشن در فنان آید همی  
کافت صد بحر و کان آید همی  
ذکر خیرت بر زبان آید همی  
تا که آمین ز آسمان آید همی  
فرودين بعد از خزان آید همی  
مرگ خدمت ناگهان آید همی  
بر رعا يا رایگان آید همی

گر ز بدل تو سخن راند خرد  
چون نویسد حرفی از جودت قلم  
خود دل و دستت گواه قول ماست  
خلق را از فرط نظم مملکت  
ای «مظفر» لب گشا بهر دعا  
تا که هر ساله بدور روز گار  
عیش یارانت مهنا دمبدوم  
لطف یزدان بر تو و الطاف تو

## تضمهین یکی از غزلیات حافظ

و مدح حاج مخبر السلطنه حاکم فارس

دی نهان چون رخ خور از من مسکین آمد      غم آفاق مراد در دل غمگین آمد  
تا سحر خون بر خم از دوجهان بین آمد      سهرم دولت ییدار بیالین آمد  
گفت بر خیز که آن خدو شیرین آمد

یعنی آمد سوی شیراز زری میر عظام      منابر السلطنه آن حامی دین اسلام  
خیز ایدل بهوا داری آنمرد تمام      قدری در کش و سرخوش بتماشا بخرام  
تابه یینی که نگارت بچه آئین آمد

همچنان گوشی بیت العزم بودی جای      که بگوش دلم آورد صبا بانک درای  
که زجا خیز و زمحنتکده غم بدرآی      هژده گانی بدھای خلوتی نافه گشای  
که ز صحرای ختن آهوی مشکین آمد

آمد عیسی دمی و روح روان باز آورد      در بر مرده دلان تھفه جان باز آورد  
سوی غارت زد گان امن و امان باز آورد      گریه آلبی برخ سوختگان باز آورد  
ناله فریادرس عاشق مشکین آمد

جانم آلفته بالای بت خوش خوی است      خاطر آشته ابروی کج مهروئی است  
نم ازمویه چومو ازغم مشکین موئی است      مرغ دل باز هوا خواه کمان ابروئی است  
که کمین صید گهش جان و دل و دین آمد

خواست تا دشمن آن میر کند ما و منی  
کرد خود کرم صفت چند به بیهوده تنی  
ای کبوتر نگران باش که شاهین آمد

آن امیری که ور اعلم و ادب عادت و خوست  
فارس آسوده زین قدم حضرت اوست  
خلق را زمزمه در مدحتش این شعر نکوست

که بکام دل ما آن بشد و این آمد  
خوردن باده عیش است چو امروز صواب  
هین ز جا خیز و بمیخانه عشرت بشتاب

که می لعل دوای دل غمگین آمد  
مالها گلشن جم بود خزان از اشاره  
آتش چهل بهر گوشه برافروخت شرار

ساقی از بلبله در ساغر سیمین کن مل  
رسم بد عهدی ایام چو دید ابر بهار  
گریه اش بر سمن و سنبل و نسرین آمد

خواند این نفر مخمس بنوا چون صلصل  
عنبر افشار بتماشای ریاحین آمد

### تضمهین غزلی از حافظ و تبریک و رود

سحر نوید بشارت مرا بگوش آمد  
بملک فارس قدم رنجه کرد و خوش آمد  
که هوسم طرب و عیش و ناز و نوش آمد

درین دیار چو بنهاد آن فلک فر ، پای  
بیان و راغ گل ولله رست از هر جای  
درخت سبز شد مرغ در خروش آمد

بکاخ عزو جلالت خود آن سپهر مدار  
چو دست تریتیش رخنه کرد در گلنزار  
که غنچه غرق عرق گشت و گل بجوش آمد

که مو کب ظفر میر عدل کوش آمد  
صبا به تهیت پیور هیفروش آمد  
هوا هسیح نفس گشت و باد نافه گشای

هلا خموش چر امی بچامه ای میکوش  
بخوان به تهیت و زرستان و خلعت پوش

بگوش هوش نیوش از من و بعشرت کوش  
که این سخن سحر از هاتقم بگوش آمد

چو مهر مکرمت از چرخ عدل کرد طلوع نمود ظلمت بیداد و ظلم را مدفوع  
عجب مدار گراین نکته را شوی مسحه عجب مدار گراین نکته را شوی مجموع

بحکم آنکه چو شد اهرمن سروش آمد  
قدم چو آصف دولت بملک فارس نهاد

زین مقدم او گشت این دیار آباد  
بشکر مقدم او لب گشوده خلق بلاد

چه گوش کرد که با ده زبان خموش آمد  
یگانه ایکه ازاو خرم است مجلس انس

حضور حضرت او هردم است مجلس انس  
بلی بمدحت او توام است مجلس انس

چه جای صحبت ناه مردم است مجلس انس  
سر پیاله پوشان که خرقه پوش آمد

بعهد عدل وی از آدم و طیور و وحوش  
همه بشاهد امتند دست در آغوش

بگوییت سخنی خوش یا و باده بنوش  
زمان غم بسر آمد کنون بعشرت کوش

که زاهد از بر ما رفت و هیفروش آمد  
غرض «مظفر» رندانه میرود حافظ

بعزم منزل جا نانه میرود حافظ  
چو تو ثنا گرو فرزانه میرود حافظ

ز خانقاہ بمیغانه میرود حافظ  
مگر زهستی زهد و ریا بهوش آمد



## تر جیع بند

### او ضاع ایران در خلال جنگ بین المللی اول

روز خوش مسلمین شب تار  
گردیده اسیر چنگ کفار  
باشد نکشد ز کافران بار  
گردند بیکدیگر ز جان یار  
احزاب مجا هدین خونخوار  
قتل است به از سواری عار (۱)  
فرموده چنین رسول مختار  
کاین هر دو بگیر و ملک بگذار  
تو سیم سیاه خود نگه دار  
حاضر شده از برای پیکار  
گردیده بچشم دشمنان خوار  
ترسم که شود ز نو گرفتار  
کاین خانه برای خود کند کار  
و ز یکطرف انگلیس مکار  
سرگشته میان خرس و کفتار  
کاز خواب چرا شدید بیه دار  
گردید اسیر و بیمداد کار  
بی نیم کلیسیا و زنا ر

آخ که شد از فشار کفار  
مسلم نتوان که دید مسلم  
آنرا که بقدر ذره ای دین  
وقت است که مسلمین عالم  
تجدید صلیب را نمایند —  
آخر نه امام مسلمین گفت  
چون حب وطن بود ز ایمان  
گردنی و آخرت بیخشند  
ما یوسف خود نمی فروشیم  
عثمانی و مصر و هند و قفقاز  
ایران که عزیز آسیا بود  
یکدم نشده هنوز آزاد  
همسایه دمی نمی گذارد  
از یکطرفی تجاوز روس  
این گله بی شبان مظلوم  
این است ته — رض اجانب  
باشید که همچو هند و قفقاز  
بر جای مساجد و معابر

۱ - اشاره است بفرمایش امام حسین : القتل خیر من رکوب العار

از دشمن و مال و جان و ایمان  
یارب بکه آوریم زنهر؟

دل سوز کسی بحال کس نیست

جز صاحب امر دادرس نیست

افسوس که به نشد بتراشد  
بی نظمی مملک پیشتر شد  
از مردم پوچ بی هنر شد  
پرشاخ و شکوفه و ثمر شد  
بی زلزله زیر او زبر شد  
گوش همه اهل شهر کر شد  
خواب از همه چشمها بدر شد  
پامال فشار گاو و خر شد  
در کوجه نصیب رهگذر شد  
بس طفل که صبح بی پدر شد  
بی خانه و دختر و پسر شد  
خون همه مؤمنین هدر شد  
پر کیسه خارجه ز زر شد  
صرف غرض دو خیره سر شد (۱)  
سر منشاء این همه ضرور شد  
بر دند و تمام قطع جر شد  
بلوا نشود تو دانی از شد

هر فتنه بهر دیار بر خاست  
سر زد چودرخت فتنه در فارس  
شیراز که بود شهر آباد  
از توب و تفناک ترک و اعزاب  
در عرض سه ماه هر شب و روز  
این ملت بینوای مظلوم  
هر تیر که از دو جانب آمد  
بس ذن که بشام بیوه گردید  
بس مادر و بس پدر که از توب  
گردید مباح مال مسلم  
چند انکه فشنک گشت خالی  
دردا که ذخیره های دولت  
نی نی غلطمن که خان مافی  
جز بهر لحاف نصر دین بود  
یارب که دیگر در این ولایت

دل سوز کسی بحال کس نیست

جز صاحب امر دادرس نیست

با ناله میا اثر ندارد  
در پیشه که خشک و تر ندارد

از فارس کسی خبر ندارد  
یا آتش کینه او فتاده است

۱ - مقصد قوانین ملک وصولت الدوله است - این قصیده دورنمایی آذاؤضاع آشفته پیش

این خانه بزرگت—رندارد  
کاری است که پا و سر ندارد  
از بهر وطن تم—رندارد  
نخلی است که بار و بر ندارد  
در پار لمان گذر ندارد  
کش پار لمان نظر ندارد  
جز زحمت و درد سر ندارد  
خود کار بخیر و شر ندارد  
کاری بکس دیگر ندارد  
مرغی است که بال و پر ندارد  
در دوره ما سهر ندارد

یا با همه دعوی بزرگان  
یا حفظ جنوب و قلع اشاراد  
یا رفع بهانه اجانب  
یا سد تفور ملک اسلام  
یا ناله بزار مردم فارس  
یا نیست جنوب چزء ایران  
یا حرف و کیل را شنیدن  
یا آنکه بود مدار هر کار  
یا کار خودش بود فراوان  
یا فکر سیاسیون ایران  
یا آنکه شب سیاه ملت

### دلسوز کسی بحال کس نیست جز صاحب اهر داد رس نیست

بر دست شماست کار ایران  
سر رشته اختیار ایران  
فریاد رس صفار ایران  
کوید سر شار ایران  
کوشید بی مدار ایران  
ابن دیده انتظار ایران  
هستید چو افتخار ایران  
پروردۀ ای در کنار ایران  
چانز ایکنده نثار ایران  
ننک است بمال داد ایران  
بیگانه دهد فشار ایران  
هستند بیاد گار ایران

ای مجلدن نامدار ایران  
ملت بکف شما نهادند  
گفتند شما کبار تو مید  
بندید کمر بنظم کشور  
نظم است مدار زندگانی  
بر دست مرمت شما هست  
ایران بشما کند تفاخر  
ایران بکنار پروراند  
جان دارد اگر نباشدش مال  
مالی که وقاریه شرف نیست  
(فادر) صفتان چسان گذارند  
اولاد کیان و شهریاران

بالجمله اگر کسی نباشد  
با گریه وزاری و تصرع

امروز نگاهدار ایران  
نالم بر کردگار ایران :

دلسو ز کسی بحال کس نیست  
جهـــز صاحب امر دادرس نیست



## فصل سوم قطعات

### عذر خواهی

نه پسندید بخود محنت و رنجور یرا  
عدل سرzed زافق زندگی از سرگیرید  
عندر خواهید زناقابل وعدرش خواهید  
با بید بسی حرفة معدوری را  
قد او!

دوجب پاشنه کفشن چه عجب!  
یک و دو سه، سه و دو، پنج و جبا!

### قطعه در منظمه

رمضان است و مسجد نو فارسی  
یغرض رشک هندی بازار است  
هرچه راه رکسی خریدار است  
بر زدامودرم و دینار است  
بیقین دارم آنکه زنار است  
بنوا همچو خرس کهسار است  
گذرش در کنار دیوار است  
چشم اهل بخود بسیار است  
خود بهائی بجان طلبکار است  
کز لبس شعر و بوسه ایثار است  
بهر اهلش فزون خریدار است  
آنکه بانی اینهمه کار است!

یکوجب قد، دو وجہ قد کلام  
رویهمرفته قد و کفش و کلام  
سبحه اهل حیلله و تزویر  
یکطرفهای و هوی درو یشان  
هر کسی همچو من بود ساده  
همچو ناظر بدیده منظور  
ناوک ناز حاج میرزا آقا  
رونق دین و دل برد رو نق  
همه اجناس اند آن ایمار  
بار الها جزای خیر فرست

## قاویه مشکل

نیز باده مرا از سبو پیارج (۱)  
می آر ساقیا بده دستم بماه «می» (۲)  
زان پیشتر که با بنهم من بماه «مارچ» (۳)

## دفع ستم

اول آن به که خود ستم نکنید  
قد نا مسرد می علم نکنید  
شهد در کام دوست سم نکنید  
به ر آبادی شکم نکنید  
ملتی را اسیر غم نکنید  
گوش آواز زیر و بم نکنید  
قصد تخریب ملک جم نکنید  
غیر توبیخ و لعن و ذم نکنید  
دیگری را بخود حکم نکنید  
روی ما را سوی عدم نکنید  
از فقیر و ضعیف رم نکنید  
در مجازات بیش و کم نکنید  
ور بگویم شما رقم نکنید  
به ر تعظیم پشت خم نکنید

ای کمر بستگان بدفع ستم  
چون شما لاف مردمی زده اید  
دشمنان را بخانه رو نه هید  
وطن خویش را خراب چنین  
پی شادی چند روزه خویش  
عوض آه و ناله مظلوم  
چون شما زادگان جمشیدید  
علنآ خائنین ملت را  
غیر وجود شما اگر اثری است  
مرض ضعف و فقر مسری نیست  
وضع قانون همه مساوات است  
من نمیگویم آنچه میدانم  
راستی در بر ابر اشرف

## هر شیه

هم او تایید هر درویش بود  
مرزبان در وصف او ابکم بود

با این بد عهد و عصر خویش بود  
هر چه گوییم در مدیحش کم بود

۱ - پارچ کاسه گلی (کواره) ایست که طبقات فقیر از آن استفاده میکنند  
۲۶ ماه می (May) و ماه مارچ (March) دوماه انگلیسی است که آنها را بفرانسه ماه  
«مه» و «مارس» نامند

## آیت خدای!

سری از حق نهفته خواهد بود  
آیت الله زاده خواهد بود!  
خر بود آیت خدای ودر او  
پس « بناء عليه » کرده خواهد بود!

## لب و دندان

گر واعظ شهر این لب و دندان تو بیند  
کی—رد ذ تتعجب سر انگشت بد نداش  
بک لحظه سر از جیب گریبان بدر آور  
تا مدعی از عشق کند چاک گریبان

## در مدح صاحب اختیار

کن نظم تو فارس شد مسخر  
پامال سر جهود ابته—  
قلب تو دراو چو مهر انور  
گویند مدام شکر داور  
مانند تو کس بهفت کشور  
بخشید و گرید بر برادر  
آتش بنشست و لاله زد سر  
از قعر کشد زبانه آذر  
داد تو بجمله داد کیفر  
نهی تو تمام نهی منکر  
ماهی صفت آمده شناور  
چون طایر خا نگیت بی پر  
اندر برکان قراضه آور  
کاین کار نیا ید از سخنور

ای صاحب اختیار ایران  
وی از تو بلند رایت ملک  
ای صدر تو چون چهارمین چرخ  
از تمشیت شه و رعایا  
از شش جهتش ندید خاقان  
زان روی ترا ایالت فارس  
هر جا که زمهر پا نهادی  
گر قهر تو بگزند بدریا  
بر مردم فارس از بد و نیک  
امر تو تمام ام—ر معروف  
در بحر سخای تو خلا یق  
سیمرغ خزد بکاخ مدحت  
مداح مدیحه تو باشد  
وصف تو و عقل بنده هیهات

هر کس که سرود مدحت تو  
انعام تو شد بر او مقرر  
شاید بعطای تو بعال  
گردم من بینوا «مظفر»

### در مرثیه و تاریخ

هزار و سیصد رسی سال و هفت از هجرت  
جوان نو خط ناکام میرزا محمود  
دلش گرفت بر آب و هوای عالم طبع  
ز دوچه نبوی بود و دوده علوی  
از این مصیبت جانسوز هر که گشت خبر  
گذشته بود که در عشر ثانوی صفر  
از این سرآچه دنیا چو برق کرد گذر  
بسوی گلشن روحانیان نمود سفر  
بجان شفاقت سوی بزم احمد و حیدر  
از این مصیبت جانسوز هر که گشت خبر

### آئین مردمی

آیتی از وفا و در بخشش  
همچو کان کریم زد بخشش  
هر که سنگت زند نمر بخشش  
هر که برد سرت گهر بخشش

بر تو خوانم ز دفتر اخلاص  
هر که بخراشدت جگر ز جفا  
کم مباش از درخت سایه فکن  
از صد یاد گیر نکته حلم

### تعریف از یخدان و مدح شعاع السلطنه

یخ سیما ب گون پیوسته حاصل  
بود پای زلال از شرم در گل  
گوارا بر ملک منصور عادل  
که باشد ذکر خی—رش در محافل  
دعای شاهزاده فرض عین است  
باهل فارس از دانا و جا هل

### تبـریک

ای شه ملک سخن ای عشرت باد ا مدام  
سوی من بین تا بسویت رو چسان آورده ام

چون بساطی زان بساط از عیش و عشرت چیزه بود  
 بر سر کوی تو من هم رو با ان آورده ام  
 دیگران تبریک عیش آورده گرفند و نبات  
 من ذ شعر شکرین شهد روان آورده ام  
 گر غذای جسم آورده احباب از وفا  
 شوخ طبی کرده من قوت روان آورده ام  
 ارمغان اهل سخن را چون نشاید جز سخن  
 هان من از طبع روان شعر ارمغان آورده ام  
 لیک چشم عفو دارم از اساتید زبان  
 گر ذ شعر خام حرفی بر زبان آورده ام

## أوضاع ایران

کو قوت و قدرت تکلم	از بعد قبول او انتیما تو م
آنهم زدهان خلق شد گم	حرفی دو سه بود در زبانها
شد باعث اینهمه تزاحم	مشروطه بی سنا و مجلس
بی کوکب و مهر و ماه و انجم	گوئی که شد آسمان اسلام
محبود نشست در دل خم	دارالشورای پر فلان طون
کردنده بزیر لب تبسم	دندان پس ازان فصال مجلس
صرف ره نان و پاچه و کم	شد گرمی کله سیاسی
هر روزه رسد ز بی تعکم	بر قطع حقوق بی نوایان
افتاده مثال مادر و کودم	وانگاه بقلب و جان ملت
جویند بدیگران تقدم	جا دارد اگر وطن فروشان

## در تربیت

گر نیکنام خواهی فرزند را همیشه آموزش ای برادر : قرآن و خط و پیشه  
 هر کس که خط ندارد یا پیشه ای نداشد ناچار پیشش آید بیل و کلنک و تپشه

گر قوتی ندارد در کار تیشه رانی آنگاه خرچراند در کوه و دشت و بیشه

## در تبریک عروسی «منتصرالسلطان» باخانم «زینت»

سروده و تاریخ آنرا که سال ۱۳۲۱ است در پایان ذکر گرده است

«این قطعه که چشمہ حیات است»

«عذر آور کاسه نبات است»

بکردون اقتران مهر و ماهی  
چه ماهی ؟ سرو قدمی ، کچ کلاهی  
رفزوده جان بسی آن از گذاری  
هجوم آور نجوم اطراف آنان  
ذجا بر جستم از آن خواب و کردم  
بگفتا هست تعبیر آنکه عیسی  
که باشد «منتصر» در ملک «سلطان»  
بدستش همسری آید که نبود  
زد و زیور زمین «زینت» زمان را  
مبارک باشد او را این عروسی  
هماره در پناه حق بمانند  
«منظفر» دید چون این خواب و تعبیر  
مصمم شد که تاریخی سرا ید  
بجمع آورد سر از «هور» و گفتا :

«شده امشب قرین با مهر ما هی»

۱۳۲۱

## در توحید

ابنیه انوار را در پرتو خود دیده ای

ابنیمه آثار را در خود تماشا کرده ای

از فراز عقل تا شیب هیو لی هرچه هست  
 جمله را از امر کن یکباره انشا کرده ای  
 لطف و قهرت خلق عالم را بهشت و دوزخ است  
 در خور هر کس مقامی را مهیا کرده ای  
 تا برافکنندی نقاب از طلعت زیبای گل  
 بلبل شوریده را سر مست و شیدا کرده ای  
 نازها دادی بليلی تا که مجنون را چنین  
 روز و شب سرگشته اندر کوه و صحراء کرده ای  
 از لب شیرین حدیثی کوه کن را گفته ای  
 پای کوه بیستونش ناشکیبا کرده ای  
 حسن را در بر لباس یوسفی پوشیده ای  
 رخنهها از عشق در جان زلیخا کرده ای  
 تا بعییب مریم از رحمت دمیدی نفحه ای  
 مردگان را زنده زانفاس مسیحها کرده ای  
 هر که را بیشم ترا میخواند از نزدیک و دور  
 بی زبانانرا بذکر خویش گویا کرده ای  
 قومی اندر کعبه جویندت گروهی در گشت  
 گرچه جائی نیست ، در هر کجا جا کرده ای  
 ناتوانی « هنافر » را تو اనامی بیخش  
 زانکه هر نا بود را بود و تو انا کرده ای

### مطابیه در قافیه محلی

یا مرو سربازخانه وقت شو (۱)	یا ۰۰۰ همه بیر از چرم گو (۲)
با قرشمالی مکن با زیر کار	بر بدھ چون سنتک زیر آسیو (۳)

- |                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| یا بنه بر خویشتن ۰۰۰ پارگی  | یا مرو در پیش آخوندان کتو(۱)  |
| یا شب اندر خانه رندان مخواب | یا بزن تا صبحدم خودرا بخو(۲)  |
| یا برای فسق کن تحصیل پول    | یا عیاش دنبال مرد وزن مدو     |
| یا عیال شوخ بدکاری مگیر     | یا بکن درخانه پایش را بخو(۳)  |
| یا ز دین بگذر و پاکش عقب    | یا ز دین بگذر بیفت اندر جلو : |

### تصنیف

ای حکیم با شی فوج عاشقان بینوا  
درد سربازان خودرا کی کنی آخردوا

ای پسر دلم را بر دی

بی سبب خونم راخوردی

ای دلربا دردم را مداوای کن

بر حالم مدارا می کن

- |                                     |
|-------------------------------------|
| ای دلربا ای بیوفا تاکی جفا رحمی نما |
| ای دلربا ای بیوفا تاکی جفا رحمی نما |
| ای دلربا ای بیوفا تاکی جفا رحمی نما |
| ای دلربا ای بیوفا تاکی جفا رحمی نما |

جوهر ناز ، دواخانه تو ؛ داروی دل  
گر کنی با غمزه تر کیش شود عین شفا

ای پسر دلم را بردی

بی سبب خونم راخوردی

ای دلربا دردم را مداوای کن

بر حالم مدارا می بکن

تاکه دست از جان نشتم من بده پا شویه ای

چون شفا یابم بیایت سر کنم از جان فدا

ای پسر ۰ ۰ ۰ ۰

۰ ۰ ۰ ۰ ۰ الخ

چشم بیماری به گان میکند تشریح دل  
فتنه چنگیز شد از تیغ ابر و پت پها

ای پسر ۰ ۰ ۰ ۰ ۰ الخ

خوانم ارماهت نباشد ما دا بر سر کله  
دانم ارسروت ، ندیدم سرورا در بر قبا

ای پسر ۰ ۰ ۰ ۰ ۰ الخ

کی دهد دست این غرض یارب که همدستان شوند  
خاطر مجموع ما ، زلف پریشان شما (۱)

ای پسر ۰ ۰ ۰ ۰ ۰ الخ

### هشتادی

گزین کردند در ایوان کسری  
بملک خود بدنداش هر سه تن جان  
در معنی در آن در بار سفتند  
که با او آدمی کمتر توان زیست؟  
که با ناداری است و تنگdestی  
تن بیمار با اندوه بسیار  
بگفتا این بود بسیار مشکل  
وزان پس دوری حسن عمل دا  
که شیرین تر زما کردی تکلم

شنیدم کز خردمندان سه کس را  
حکیم روسی و هندی و ایران  
سخن از هر دری بسیار گفتند  
یکی گفتار زهر چه سخت تر چیست  
بگفتار رومی : از پدی و سستی  
حکیم هند کرد این نکته تکرار  
سپس بوذر جمهور آن مرد کامل  
که کس نزدیک خود بینداجل را  
همه رفتند بر گفتار سوم



## فصل چهارم رباعیات

خطاب بسردار سپه

### (اعلیٰ حضرت فقید رضا شاه کبیر)

سردار سپه کشور جم را دریاب می‌ستند ز خائنین شود خانه خراب از بهر مجازات «سیم تقو» منشان ای مظہر قدرت الہی بشتاب



ای آنکه نشسته‌ای چوشه بر سر تخت اقبال بزرگانی و شاهان را بخت آخر نظر از لطف بسوی ما کن عشق تو گرفته کار را بر ما ساخت



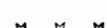
ای پیش قد تو سرو بستانی پست رخسار تو بازار مه و مهر شکست وصف رخ تو لایق هشیار بود این نکته برون است زطبع من مست



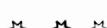
این کوزه عزیز دل پسندی بوده است در عرصه روزگار چندی بوده است عمری بسر آورده بهردشمن و دوست پیداست که رند دردمندی بوده است



ترکی که دلم ز عشق او ویران است مویش همه کفر و روی او ایمان است نا مش بزبان نمی توانم بردن زیرا که درین قضیه بیم جان است



جز دوست ترا هرچه بمد نظر است ذو دیده بپوش اگر جهان سر بر است این بی هنری به زهاران هنر است



می‌گفت که سرو قد دلچوی من است مه با همه حسن مایل روی من است

آن تیر که خون عاشقان میر بزد از ترکش این کمان ابروی من است

☆ ☆ ☆

ای عشق ندانست که چون خواهی کرد بس دل که بروزگار خون خواهی کرد  
بسیار ابو علی و فارابی در حلقه ارباب جنون خواهی کرد

☆ ☆ ☆

تا ابر بهار پایه جود تو دید زد آه زبرق و ناله از رعد کشید  
واز رشک کف کریم تو گشت خجعل تب کرد و عرق نمود و باران بارید

☆ ☆ ☆

در انجمانی که دلبری ساده رود واندر طلب کشیدن با ده رود  
گر در رمضان باشدو در لیله قدر باور نکنم که پاک و ناکاده رود!

☆ ☆ ☆

در مملکت خراب ، چون باید کرد ؟ جز آنکه خرابه سر نگون باید کرد  
ملکی که اساس آن نهادنیاست ، نه دین ویرانه ترش ز بیستون باید کرد !

☆ ☆ ☆

گفتی که دلم آمده امروز بدرد برخاطرم افشارند غم از درد تو گرد  
شب تا بسحر بیزم اخوان صفا کردم طلب شفایت از ایزد فرد

☆ ☆ ☆

گفتم که کنم با سر زلفت بیوند با آنکه یقین است که افتمن بکمند  
دل بسته گیسوی سمن سای تو شد مشکل که دیگر یافت خلاصی ذ کمند

☆ ☆ ☆

ماهی که کند شرم ز رویش خورشید دوشینه مرا بر هگذار خود دید  
حال دگران ز بنده فرمود سؤال تا حال مرا کی ز که خواهد پرسید ؟

## دور باعی فی البدیهه

روزی مرحوم مظفر با چند نفر بیانگ رفته بودند - در باغ مجاور ایشان « سودابه »

که علاوه برداشتن جمال ، از خوانندگان و نوازندگان معروف آن دوره بوده ، مشغول خواندن و نوختن بوده است . مرحوم مظفر ایندو ربانی را فی البد یه بدين مناسبت سروده است :

«سودابه» اگر چنک سوی چنک برد  
صد خر من تقاوایک آهنگ برد  
گر ساز کند نمه دادی را  
غمهای زمانه از دل تنک برد

\* \* \*

«سودابه» بتار خود چو مغاراب زند  
از دیده عارفان ره خواب زند  
این تازه جوان نگر که در پرده ساز  
شیعت بدرون پی——ر فاراب زند

\* \* \*

ای آنکه بدارائی حسنی مشهور  
مانند تو دلب——ری نیا مد بهظور  
بر تربت عشق چو عیسی بگذر  
تا از نفست زنده شوند اهل قبور

\* \* \*

ای برد لب لعل تو از باده سبق  
حوردشید ز شرم عارضت کرده عرق  
از حال رخت سخن چنان گویم من  
کابن نکته بود بنزد دانا معنی

\* \* \*

بردی دلم و به بینمت سال بسال  
با هجر توا هست شب و روز وصال  
گر بود تصرف تو در خواب و خیال

\* \* \*

افسوس که در زمانه چیزی نشديم  
پابست سر زلف عزیزی نشديم  
نه کنج خرابات فتساد یم خراب  
در صومعه مرد صبح خیزی نشديم

هاطایه

بهر فتحالباب آن دلدار «بابی» ميشوم  
بین مردم بهروصلش «انقلابی» ميشوم  
میکشم ، منهم بعالی «آفتایی» ميشوم !  
گر بفرماید که خورشید رخ را سجده کن

\* \* \*

ماهی دیدم ! نه آفتابی دیدم  
از طره پر ز پیچ و تاب اندرجان

یکمرتبه ماه بی نقابی دیدم  
دردا که هزار پیچ و تاب اندرجان

☆ ☆ ☆

ترک هوس و هوای نفسانی کن  
مارا توچو گوسفند قربانی کن

عید آمد و قصد قرب سبحانی کن  
بخل و حسد و کینه و کبرت گویند

☆ ☆ ☆

باشد که دوهفتہ بینمت ایمه من  
من گمره و نیست مر شدی همراه من

یکهفته شدو ندیدمت ایشه من  
تو همراه دیگران بیاغ و زپیت

☆ ☆ ☆

دو شینه گذشتم بدر خانه او  
نه خویش خبر شد و نه بیگانه او

شوحی که شوم ز عشق دیوانه او  
چندانکه بدر کوفتمی آهن سرد

☆ ☆ ☆

گردد بجهان مایه بدنامی تو ؟  
دل سوزدم از برای ناکامی تو !

صد بار نگفتمت که این خامی تو  
حرف نشنیدی و شدی در بی کام

☆ ☆ ☆

خواهم ز خدا که سازدش اشکنجه  
تا مهر گیاه زند ز خاکم تتجه

آنکس که ترا نمود از من رنجه  
با مهر تو میروم پس از مرک بگور

☆ ☆ ☆

از رشک رخ تو داغ در دل لاله  
افشانده بروی ورق گل ژاله

ای خد تو همچو ماه ؟ خطت ها له  
خوی بر رخ زیبای تو یا ابر بهار

☆ ☆ ☆

بگرفته ترا بیرون بدانتند زره  
خد تو بد لبری بود ماه سره

ای زلف تو تاکمر همه پیچ و گره  
قد تو بر استی بود سرو روان

☆ ☆ ☆

ای لطف الله ، ای بت شیرازی - از جور تو آه  
 بردی دل و دین بشوختی و طنازی - حق هست گواه  
 حیف تو پر یچهره که این دیو و شان - هر روز و شبان  
 بازلف و رخت کنند دائم بازی - مارا چه گناه

\* \* \*

روزی اگرم بار شود لطف الله - کنم ناز بشاه  
 تنها ز درم درآید آن غیرت ماه - بدان زلف سیاه  
 از دل بردم ز غصه ایام فراق - چو آید بوناق  
 او مست شود زباده من مست نگاه - رقیش کنداه

\* \* \*

امروز بطرف باغ دیدم ماهی	در کشور حسن گلرخان را شاهی
یک جلوه نمود و گشت پنهان از من	دیوانه شدم ز دل کشیدم آهی

\* \* \*

از گردش چشم خویش مستم کردي	وز لعل لبت باده پرستم کردي
با زلف و رخ و قامت موذون ایشوخ	عقل و دل و دین برون زدستم کردي

\* \* \*

ای آنکه بجز و عده خلافی نکنی	بر عهد خودت وفا کما فی نکنی
بیگانه بجای خود فرستی بر ما	وز مرتبه خویش تجافی نکنی

\* \* \*

آن آینه در عین پریشان حالی	آراسته شد زعیب و نقصان خالی
باقي است از و جز و آنهم باشد	بسته بعنایت جناب عالی

\* \* \*

چشم افکنندی ، مست و خرابم کردي	زلف اشاندی ، به پیچ ، و تابم کردي
خاکم را دادی بیاد ای آب حیات	در آتش عشق خود کهایم کردي !

\* \* \*

در قتلگهی که قتل مردم کردی      برحال من از چه رو ترجم کردی  
گفتم که نیم قابل این کشته شدن دیدم که بزیر لب تبسم کردی !

\* \* \*

دوشینه بدوش من نهادی دستی      آن عهد شکسته را ذنو پیو سنتی  
لطف تو بمن دید و قیاب از سر خشم      پرسید که دیوانه شدی یا مستی ؟

\* \* \*

صد خرمن گل اگر ذگلشن چینی      صد حوض گلاب اگر ذگل بشنی  
پاک شیشه عطر اگر کنی حاصل از آن      در شیشه گل و گلاب و گلشن بینی !

\* \* \*

گفتم چه شود که یکدم ای رشك پری      بر عاشق دیوانه ز احسان نگری  
گفتا که اگر ترا سر عاشقی است من کاسبم و بری ز معشوقه گری

\* \* \*

یک عمر اگر اسیر هجران باشی      واندر طلب وصال جانا ن باشی  
یک عمر دیگر ز غم پریشان باشی      یکدم اگر ش به بینی اندر برغیر

\* \* \*

امروز چه شوخ و شنک و شیک آمده ای      در کشور جان با آن تریک آمده ای  
بردی دل و دین باشترا ک رخ و زلف      گویا برام « بشویک » آمده ای !!



## فصل پنجم

### أشعار ناقص

تا تو کردی سایه زلف تا بدار خویش را  
من پریشان دیدم ام . . . خویش را

تا دمار از ما برآری همچو ضحاک ای پسر  
بر دو دوش افکنندی از گیسو دومار خویش را

دل بسی بی اختیار بیها نمود و هماقت  
داد بر دست دو زلفت اختیار خویش را

آنکه منعم روز و شب از بیقراری مینمود  
دید رویت را و داد از کف قرار خویش را

گردد از حسرت دلم چون لاله از خون داغدار  
هر زمان تاخوار بینم گله-نداز خویش را

تا مرا باموی و روی او سرو کار او فناد  
دادم از کف راحت لیل و نهاد خویش را

بگذری تا از کنارم یکدم ای سرو روان  
جو بیاراز گریه کردم . . . خویش را

زیر باز عشق همچون اشتر مستم و لیک  
خوش بدست ساربان دادم مهار خویش را

ناصحا کم ده « مظفر » را بترك دوست پند  
چون دهد عاشق زکف دامان یار خویش را



در حسن تدیدیم بعالیم چو تو کس را زان وقف ره عشق تو گفتیم نفس را

تا مانده ره بشنود آواز جرس را !  
 این بیخبران عشق شمارند هوس را :  
 اندر دل خود ره ندهد بیم عسس را  
 چهدی کن و درهم شکن این تذکر نفس را  
 بر قتلگه ما بدوانی تو فرس را  
 گر تلغخ بگوئی « به مظفر » نکشد سر  
 . . . . .

\* \* \*

حزب ما گشته زار و حیرانا  
 آصفی کن ایا سلیمانا  
 ز انتخابات شهر و زر قانا  
 گشته شرمنده و پشیمانا  
 که بیستیم بر تو بهتانا  
 که فراوان خور ند هستانا !

پیشت ای مخبر همایون فال  
 مگسانیم و رفتایم بیاد  
 ما شکایت نموده ایم به ری  
 حالیا جملگی ز کرده خود  
 توبه خامگی نموده سه بار  
 « مست بودم اگر ... خوردم

\* \* \*

با آنکه از این خسته ترا هیچ خبر نیست  
 جز یاد تو ایدوست مر افکر دگر نیست  
 هر چند زما قطع نظر کرده ای ای شوخ  
 ما را بجهان غیر تو منظور نظر نیست  
 گفتم قمر است این رخ زیبا و خطأ بود  
 زلفین سیاه تو بر خسار قمر نیست !  
 گر دوی ترش سازی و گوئی سخن تلغخ  
 تلغخ از نمکین لعل لبست کم ز شکر نیست  
 دل از شکن زلف تو می جست ره — اای  
 گفتم که از این حلقه ترا راه بدر نیست

ما چند ز نی لاف ز فضل و هنر ای شیخ  
دو مذهب ما خوبتر از عشق هنر نیست

بگذار که ما نند بخ افسرده به ———  
آنرا که بدل ز آتش عشق تو شر نیست

دیگر بچه کار آیدت ای عاشق مسکین  
آن دست که با دوست در آغوش و کمر نیست

هر کس که بشرمی نگرد بر مه رویت  
نهان نیست در این نکته که فرزند بشر نیست

در سنك اثر میکنند افغان « مظفر »  
• . . . . تو اش هیچ اثر نیست



دلبرم دامن . . . . .  
دست بر دامن فرزند پیغمبر زده است

روضه از نکهت زلفش شده چون روضه خلد  
گوییا شانه بزلفین معنی ——  
زده است

. . . سایه چو طوبی بسر خلق فکند  
است

بیش از این جور و جفا بر من دلخسته میکن  
مگر از من بجز از مهر و وفا سر زده است؟

آتش عشق زحن تو بر افروخته شد  
کابین چنین شعله بکانون « مظفر » زده است



دل که . . . بخ زلف تو شد گیر افتاد  
و که دیوانه آشفته بز نجی ——  
ر افتاد

م——ر غ دل با همه آن ذیر کی و دان ائی  
در خم زلف تو او با همه تدیه——رفتاد  
تا تواش ترک کند از بی صید افکنندی  
• • • • تو چو نغیبی سر افتاد  
ای « مظفر » مگن در کار قضا شکوه که دوست  
هرچه میخواست همان گونه بتقدیر افتاد



چو زلفت سنبالی پر خم نباشد	چو رویت سبزه ای خرم نباشد
• • • •	چو قدت سروی اندر بوستان نیست
ترا از این مصیبت غم نباشد	غم عشق تو خلقی کشت و دانم
کس اینسان در بنی آدم نباشد	تو ما نا از پری زادی و گرنه
ترا پند این چنین معکوم نباشد	برو ناصح مده پندم که در عشق
که او این راز را محروم نباشد	حدیث عشق با زاهد مگویند
که زخم عشق را مرهم نباشد	• • • •



• • • • • • • • • • • • •  
هر که یک گردش مستانه چشمان تو دید  
نا ابد در سر از آن باده خم——اری دارد  
بیق——راری همه جا شیوه عاشق بود  
عاشق آن نیست که صبری و راری دارد  
همچو بلبل بنه——م و سختی وی باید ساخت  
هر که امی——د گل و فصل بهاری دارد  
وانکه خواهد که چو منصور انالاعق گویند  
آخر الام——ر مکان بر سر داری دارد

ترک چشم تو کمان کرده ز ابرو مژه تیر  
در کین است و به رگوش شکاری دارد

کی تمنای بہشتش بود و حور و قصود  
هر که مانند «مظفر» چو تو یاری دارد

\* \* \*

هر که چون من بدر می‌سکده راهی دارد  
ب . . . . . پناهی دارد

با گدای در میخانه ادب باید کرد  
گر گدا هست ولی عزت شاهی دارد

کبر از سر بنه ای شیخ و تواضع پیش آر  
گردن من اگر این کار گناهی دارد!

هر که یکروز به یمند رخ زیبای تورا  
همه شب تا بسحر ناله و آهی دارد

چون بخورشید دهم نسبت رخسار ترا :  
نتوان گفت که خورشید کلاهی دارد

ور قمر خوانمت ای فتنه دور قمری  
کی قمر تا بکمر زلف سیاهی دارد؟

خوانم ارقامت رعنای ترا سرو دوان  
بجهان سرو کجارتی چو ما هی دارد؟

سزد آن شوخ گند دعوی شا هنsha هی  
که ز عشاق به رگوه سپاهی دارد

ای «مظفر» حذر از فتنه آن نرگس مست  
که بسی کشته به سو بنگاهی دارد

قسمتی از یک قصیده در مدح حضرت آمیر (ع)

نزد عین علم او مجموع عالم ماسوی  
 گر بسنجی هست همچون قطره‌ای پیش بخار  
 نقطه آفاق اند رجتب جیم او بود  
 فی المثل چون نقطه جیمی است از خط غبار  
 پشه ایرا او دهد پرواز اگر از بهر صید  
 بی تأمل میکند شهباز و کرکس را شکار  
 ای پس از خالق خداوند خلائق هرچه هست  
 ای فزون ازماسوی درقدرو کم از کردگار  
 عقل در وصف توحیران گشت و عشق آمدحریص  
 مانده طبع من میان اند راندر گیر و دار  
 عشق میگوید خدا خوانش بهنگام خطاب  
 عقل گوید نی خدا خوانش بدان و شرمدار  
 عشق میگوید بود واجب که واجب خوانمش  
 عقل گوید ممکن و اجب نمایش میشمار  
 من مطیع عقل گشتم زانکه در آئین شرع  
 مرد عاقل قول مجنون را نگیرد اعتبار  
 چون بکار عقل هم نیکو نظر کردم نبود  
 غیر سرگردانی او را اند رین ره هیچ کار  
 ای امیر راستان ایدست و بازوی خدا  
 ای خدیو راستین از آستین دستی بر آر  
 این ذ پا افتاده را اند رتنا یت دستگیر  
 کز تنا گویانت این مسکین نگردد شرمسار  
 نی خطاط گفتم « مظفر » مدح او نتوان سرود  
 زانکه فرموده بمدحش « هل اتی » پروردگار

## عذر خواهی از قول قوام الملک

میر گیتی بخش گردون فر قوام الملک راد  
 کز وجودش فارس را باشد قوام و اعتبار  
 بد ز فرط عشق اگر سر زد خطای زو کنون  
 عذر میخواهد شها از لطف معنو رش بدار  
 چون نشدم ممکن که مدحت را کند آنسان که هست  
 پس سخن را در نتای چا کرت دارد — رار  
 میر آصف جاه گردون فر وزیر مؤمن  
 آنکه شاهنشه بملک خویش خواندش مستشار  
 آفتاب — دل و ابر بخشش و کان ادب  
 آسمان فضل و کبر و دانش و کوه و قار  
 آنکه در عقل و کفايت پیش او بوذر جمهور  
 طفل ابجد خوان نماید گر بسنجد هوشیار  
 منشی گردون ز دستش بر زمین افتاد قلم  
 بر بنان خط نگارش چون قلم گردد سوار  
 رخش همت را و دست دخته — ر طبع مرا  
 طبع او باشد سوار و جود او باشد سوار (۱)  
 آنچنان کز بخشش عامش جمیع شاعران  
 خلعت و زر هر یکی بر دند بیهد و شمار  
 زان قبل این پنج تن را شاهد آورد هد رهی  
 (رحمت) و (شوریده) و (قدسی) و (همت) هم (نشار)  
 بعد از آنها باری این داعی در آمد در حضور  
 خواند مدح و بادعا کرد این سخن را اختصار

تا برويد در بهاران سبزه در اطراف جوي  
 تا بیالد در چمن هر روزه سرو جوییار  
 یار و اغیار ترا بادا هزاران سال عمر  
 لیک هریک را بضد یکدیگر بادا مدار  
 آن یکی باعیش و عشرت تابود باشد قرین  
 این یکی با رنج و محنت تا زید گردد دچار



دو چشم مست تو زابرو کشیده اند سیوف  
 که روز رزم بهم بشکنند قلب صفوف  
 بزیر زلف رخت شد نهان بدل گفتام  
 که واجب است ترا این زمان نماز کسوف  
 صبا ز من بگو آن شوخ آهنین دل را  
 که بجمله نکویان دهر موصوف  
 چه میشود که بعشاقت از وفا نگری  
 که جمله بر سر کوی تو کرده اند وقوف  
 برو « مظفر » و با کهنه دلق فقر بساز  
 صفا ز اهل صفا کن پوش جامه صوف



· · · · · · · · · ·  
 مثل قد و خد و موی ترا در بستان  
 بقد سرو و دخ لاله و سنبل زده ایم  
 اشک مارا چه غم او زانکه بمزگان برسد  
 ما که ز ابرو سراین آب روان پل زده ایم

دل فرزانه چو دیوانه رخسار تو شد  
 از سر موی تو برگردن او غل زده ایم  
 ای « مظفر » برو و مستی ماتاباید (۱)  
 زانکه از ساغر ساقی اذل مل زده ایم  
**در مدح تاجری که اورا عبا داده است**

· · · · ·

ظریف سیم تنی مشکموی موی میان  
 براه دلبری آنگونه دی خرامان بود  
 که کس بقوه تقدیر وصف او نتوان  
 بسر و نسبت او دادمی خیر د گفتا  
 دخوان تو سرو روانش که هست روح روان  
 به پیش قامت او سرو مانده پا در گل  
 زرشک طاعت او گل فسرده در بستان  
 ز بهر صید دل خلق آن تهمتن حسن  
 بکف گرفته ز ابرو و مژه تین و کمان  
 رسید و گفت که بهر نثار مقدم من  
 بنقد تحفه چه داری بدست ، گفتم : جان  
 اشاره کرد با برو که جان و سیله مساز  
 که جان متاع قلیل است در بر جانان  
 ز تحفه ها همه خوشتر به پیش من شعر است  
 که طعمه تحفه جسم است و شعر قوت روان  
 ز روی تجربه یا فرط طمنه آنکه کرد  
 به بندۀ خواهش شعری متین و خوش عنوان

جواب گفتمش ای آنکه نیست در خوبی  
 نظیر روی تو ممکن بعالم امکان  
 توئی که هستی در هر فن از فنون ما—ه—ر  
 کمال فضل ترا هست لفظ تو برہان  
 اگر بحکمت و علم و ادب کنم دعوی  
 برابری نکند هیچ لقمه با لقمان  
 کنون برابر همچون تو ما—ه—ری دا نا  
 چگونه دم زند از فضل چون منی نادان  
 بهیچ فن نزنم دم بر تو خاص از شمر  
 که برد طبع روان تو آب از حسان  
 بعجه—ز و عامی خود قائلم ولی دانم  
 که تحفه کس نبرد خار خشک در بستان  
 بیوسته—ان امل نخل چهل نشانم  
 چرا که عاقبت آن نخل بر دهد خسaran  
 امیه—د عفو بود زین سخن که شخص حکیم  
 نرنجد آنچه ز بیه—ار بشنو د هذیان  
 همیشه تا نبود روی شام ج—ز تیره  
 هماره تا نبود چهر مهر ج—ز رخشنان  
 می—ان ف—سره تجارت عاقبت محمود د  
 بروزگار بمناد با جلالات و شان  
 چو داد او «بمظفر» عبا به آل عبا  
 لباس عافیتش حق دهد بهر دو جهان  
**دلارای ما—ه من**

روشن شود ترا سبب اشک و آه من  
 از هر چه غیر زلف  
 افتاد تا بر آن رخ زیبا نگاه من  
 پایم اگر بخاک سر کوی او رسد  
 از اوج آسمان گدرد دستگاه من  
 شود بسرم از خاک پای دوست  
 زید اگر به رش بسا ید کلاه من  
 روز و شبم بحسرت آن روی ومو گذشت  
 این بود صبح روشن و شام سیاه من  
 یکم پیشام ره تقوی و زهد بود  
 آخر به نیم غمزه زد آنشوخ راه من  
 روز جزا بمحکمه عدل عشق نیست  
 جز اشک سرخ و زردی عارض گواه من  
 گر پیر می فروش بخویشم پنا دهد  
 زاهد ز فتنه جوید امان در پنهان من  
 ای شیخ گر بمدرسه خوارم بچشم تو  
 روزی بیا بمیکده بین عز و جاه من  
 پیری بکوی میکده سرمست میسرود:  
 سلطان بود گدای در بارگاه من  
 پیر غمت بزاویه دل نشست و گفت  
 خوشت بود زکاخ کیان خاتقا من  
 فرمان عشق را کم راز شوق بسته ام  
 تا بر سر است سایه لطف الله من

زین بیشتر جفا « بمظفر » روا م——دار

ذیرا که نیست غیر محبت گ——اه من



فرش دیما فکند طرف چمن	باز آمد بهار توبه شکن
بصفا ر شک وادی این	خاک را ازمطر نیستان کرد
چون علم زد بیوستان سوسن	لشکر دی گریخت سوی عدم
۰۰ بیرون کشید از دن	دست صباغ چرخ جامه گل
سوی بستان شمیم پیرا هن	باد از سیر فرودین آورد
شد از آن بوی جانفرا روشن	چشم بلبل چو پیر کنوانی
هر طرف نر گسان چشمک ذن	پی نظاره بر گشود عیون



· · · · · · · · · · · · · · · ·

بی نشان شو اگر از دوست نشان میطلبی

سالها بن——د کی پیر مغان باید کرد

گر تو آگاهی اسرار نه——ان میطلبی

خاک رو بی درمی——کده کن با موگان

گر مدد کاری صاحب نظر——ران میطلبی

طلب جام از ما ممکن ایدل که تو خود

داری این سلطنت و از دگران میطلبی

برو ای زاهد و منع دلم از عشق ممکن

که در این صحبت بی سود زیان میطلبی

جوئی از دیده روان ساز · · · ·

جای بر سایه آن سرو دوان میطلبی



\* \* \* \* \*

شاید از خاک در دوست و زیدی که چنین  
راحت جان و دل پیر و جوان آمده ای  
بی تو هر سود زیان است و به بزم عشاقد  
همه سودی و پی دفع زیان آمد—دهای  
« بمظفر » بگذر ای نفس باد صبا  
گر به احیاء دل مرده دلان آمده ای

\* \* \*

حضرت رحمت علی شه ذکر کرد  
ما بقی دالا « مظفر » گوش کن  
گرد و پنداری بود از احمقی  
جز خیالات عدو اندیش نیست  
صد نباشد یک بود چون بفشری  
شاه دین یعنی علی مرتضی  
این عبادت خود قبول حضرت است  
این سخن در خوردهم صوفی است  
بعد از آن جمله بود رحمت علی  
در حضیره قدس رب العالمین  
خاک کویش سرمه چشم ملوک  
شهریار کشور تجربه بود

چونکه شرح اولیارا فرد فرد  
یکدمی لب از سخن خاموش کن  
گرچه باشد بی نهایت ما بقی  
گر هزارانند یکتن بیش نیست  
گر دو صد سیب و گلابی بشمری  
مظہر ذات و صفات کبریا  
گفت ذکر ما نزول رحمت است  
ذکر فانی ذکر مفهی فیه است  
فاس میگوییم با و از جلی  
آنکه شد با رحمت یزدان قرین  
رهنمای اهل عرفان و سلوک  
یکه تاز عرصه توحید بود

\* \* \*

بی ترس و طمع چو شیر بگذر  
سر باز دلیر باش و بی تنک  
میگوش که تا بر بیش خون

در راه حقیقت ای برادر  
بادشمن دین بعرصه جنک  
در جنک بدیو ظالم دون

مردانه بزن دم از شجاعت	در راه خدا باستقامت
داری همه عمر در سربرت	با پست که معنی حقیقت
بهتر بودت ز ملک دنیا	زین معنی جان فرای زیبا
حق . . . . .	باید که زدروی عقل و تمیز
هر . . . . .	حق راهنمای راه خیر است
با . . . . .	حق مایه افتخار باشد
کا . . . . .	گر مملک جهان ترا به بخشنده
از . . . . .	مستان و بگوی قول حق را
گفتشند . . . . .	مردان خدا بر ترک هستی
تا . . . . .	حق بشنو و حق بگوی و حق بین
دو . . . . .	حق را همه جا ببین بهر حال
.	دادی چو تمیز حق ز باطل
حق است که چشم هیات است	حق است که مایه نجات است
در خانه خویش و شهر و در ده	وانگاه صلاحی عدل در ده
تا نام ترا برند انسان	بر بند کمر بعدل و احسان
کن خلق خدای را کفالت	با قوت بازوی عدالت
عدل آینه جمال شاهی است	عدل آیت محاکم الهی است
آن منکرت از تو ننک دارد	گر آینه تو زنک دارد
کی حفظ خود وطن کنی تو	گر ظلم بخویشن کنی تو
باید همه بر وطن پسندی	هر چیز بخویشن پسندی
کن کشور خویش را منور	هر روز چو آفتاب خاور
اuroz چراغ انجمن را	. . . . .

دی آمد و در چاله ما سوختنی نیست  
این چاله بی چیله بر اف---روختنی نیست

\*\*\*

الفتی هست میان دل من با لب دوست  
سعی دارد که وساند لب خود تا لب دوست  
میزند طعنه بشیرینی حلوا لب دوست  
ایخوش آندم که شود تلغخ ذصهبا لب دوست  
کرد یک لحظه تبسم دل خلقی بر بود  
اینک از بردن دل هاله زده جا لب دوست

\*\*\*

زیبا نر از تو دیگر کس در زمین نباشد  
• • • • •  
صور تگران چینی تمثالت ار به بینند  
گویند کاین چنین حسن در ملک چین نباشد  
در گلشن نکوئی یک گل چنان نر وید  
در باغ زندگانی سروی چنین نباشد  
گوئی که از فرشته ایزد ترا سرشته  
ورنه چنین لطافت در ماء و طین نباشد  
وصف لب و دهانت در دهر کس نیابد  
کان نقطه هیچ پهـدا با ذره بین نباشد  
ایمان و کفر عاشق وصل و فراق یار است  
در کوی عشق حرفي از کفر و دین نباشد  
آن زلف پرخم و چین برد از کفم دل و دین  
در عشق یار شیرین سودی جز این نباشد

## تضمین قسمتی از یک غزل حافظ

آسمان چون دید در کف صارم دشمن کشت  
مهر و مه را کرد همچون فتح و نصرت چاوشت  
آفرین حق بعقل و رأی و تدبیر و هشت  
بعد از این نشستگفت اگر با نکهت خلق خوشت  
خیزد از صحرای ایران نافه مشک ختن

می کشان از جام عشقت سر پراز هش میکنند  
با وجودت محنت ماضی فرامش میکنند  
لب بغیر از مدحتت از هرچه خامش میکنند  
گوشه گیران انتظار جلوه خوش میکنند  
برشکن طرف کلاه و برقع از رخ بر فکن

چون بنای موکب اجلال می—ر کامگار  
اینک از فرط شعف هر گوشه خلق این دیار  
سرخوش از صهبای عیشند از صغار و از کبار  
ای صبا بر ساقی بزم اتابک عرضه دار  
تا از آن جام زرافشان جرعه‌ای بخشد بهمن

گو «منظفر» بار دیگر از می و از میفروش  
زاهد او گوید مگو بر عکس قول او بگوش  
این سخن از حواجه آزاده‌اش بر گو بگوش  
مشورت با عقل کردم گفت حافظ می بنوش  
ساقیا می ده بقول مستشار مؤ تهن

# سپاسگزاری

چون اشعار دلکش و مخصوصاً غزلیات آبدار مرحوم مظفر نزد مردم با ذوق مقبولیت یافته و نقل‌های مجلسی بود، پس ازوفات آنمرحوم عده زیادی بین‌جانب مراجعت و تقاضا داشتند که وسائل چاپ دیوان او را فراهم سازند ولی متأسفانه در ضمن عمل مشاهده شد که تمام آن‌ادعاهای « حرف » است و هیچ‌کس عمدتاً قدمی بجاو نگذاشت تا اکنون که قرعه این فال نیاک بنام انجمن محترم « کانون دانش پارس » زده شد و بهمت جناب آقای علی سامی مؤسس و دبیر انجمن مزبور و باکوشش و مجاهدت دانشمند ارجمند آقای علی نقی بهروزی اینکار مهم و مشکل بنحو احسنه انجام پذیرفت و دیوان شاعر شیرین سخن شیرازی بطور آبرومندی چاپ گردید.

اینجانب وظیفه خودمیدانم که از ایندوهرد دانشمند و فرهنگ پرور و سایر دانشمندان محترم عضو آن کانون تشکر و سپاسگزاری نمایم و توفیقات ایشان را درادامه خدمات فرهنگی و ادبی از ایزد منعال خواستار گردم.

علی اصغر مظفر

## آثار و تألیفات مصحح

آنچه چاپ شده است

- |   |               |
|---|---------------|
| ۱ - جشن‌های ایزدی                               | چاپ ۱۳۲۴ شمسی |
| ۲ - سده ق آنی                                   | • ۱۳۳۳ •      |
| ۳ - دیوان حجۃ‌الاسلام آقا سید علی مجتبی‌کازرونی | • ۱۳۳۴ •      |
| ۴ - شهر شیراز یا خال رخ هفت‌کشود                | • ۱۳۳۴ •      |
| ۵ - دیوان مظفر شیرازی                           | • ۱۳۳۷ •      |

آنچه هنوز چاپ نشده است

- |   |  |
|---|--|
| ۶ - کلشکر شامل لطایف وظرایف ادبی                    |  |
| ۷ - نوادر تاریخی                                    |  |
| ۸ - اشعار نفر شامل متن‌خیبات اشعار                  |  |
| ۹ - فرهنگ لغات محلی فارس                            |  |
| ۱۰ - آثار محلی فارس (فولکلور)                       |  |
| ۱۱ - دیوان عارف کامل گلبن کازرونی                   |  |
| ۱۲ - جامع عتیق شیرازی یا تاریخچه قدیمترین مسجد فارس |  |